

STADTQUELLE

SALZKOTTEN

Mantinghausen - Niederntudorf - Oberntudorf - Scharmede

Schwelle - Thüle - Upsprunge - Verlar - Verne

...auf zum Martini-Markt!

Nr. 10 • Auflage:
10.500 Exemplare
02.11.2009

Vom 6. bis 8. November 2009

Verkaufsoffener
Sonntag 8. Nov. 2009
von 13 bis 18 Uhr!

Lose für die Martini-
Gänseverlosung
auf der Rückseite!



Martini-
Sonderteil!

Eine Siedlung
auf den Quellen

150 Jahre
Franziskanerinnen

Nachtwanderung
durch Salzkotten





Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009

Verkaufsoffener Sonntag
am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Kunstkreis Salzkotten e.V. zeigt „Mundgerecht“ zu Martini

Traditionsgemäß veranstaltet der Kunstkreis Salzkotten e.V. in Zusammenarbeit mit der Stadt Salzkotten auch in diesem Jahr wieder zu Martini eine Bilderausstellung im Ackerbürgerhaus in der Vielser Straße. Die Aktiven des Vereins, die „Donnerstagsmalgruppe“, werden dieses Mal Werke unter dem Titel „Mundgerecht“ zeigen. Den Besucher

erwartet vieles, was die kulinarischen Fantasien anregen wird. Auf Papier und Leinwand wird „mundgerecht“ präsentiert, was Lust auf's Kochen und Probieren macht oder den Wunsch aufkommen lässt, sich mal wieder in einem Restaurant so richtig verwöhnen zu lassen. Die Ausstellung, deren Schirmherrschaft Bürgermeister Mi-

chael Dreier übernommen hat, wird am Donnerstag, den 5. November 2009 um 18 Uhr im Ackerbürgerhaus eröffnet. Die weiteren Öffnungszeiten: Freitag 6. und Samstag 7. November jeweils von 14 - 18 Uhr und am Sonntag, 8. November von 11 - 19 Uhr. Der Kunstkreis Salzkotten e.V. und auch die Stadt Salzkotten freuen sich auf ihren Besuch.



Wir machen Druck für Sie!

- OFFSETDRUCK
- SCHNELLDRUCK
- GROSSFORMATDRUCK
- DRUCKVEREDELUNG

ZIMMER PRINT

MEDIENSERVICE GMBH

IHR ÜBERREGIONALER DRUCKDIENSTLEISTER

Graffeler Berg 31 · 33142 Büren-Wewelsburg · info@zimmer-druck.de
 Fon: 02955.6344 · Fax: 02955.6891 · Leonardo: 02955.748260

Umsatzsteuer Rückerstattung!

Aufgrund einer aktuellen Entscheidung des Bundesfinanzhofes besteht für private Neubaukunden, die zwischen 2001 und 2008 einen Wasserhausanschluss von den Stadtwerken Salzkotten erhalten haben, die Möglichkeit, einen Teil des gezahlten Umsatzsteuerbeitrages zurückzuerhalten. Dieses gilt für **Wasseranschlussbeiträge**

und -anschlusskosten. Statt des vollen Umsatzsteuersatzes von 16% bzw. 19% muss demnach nur der ermäßigte Satz von 7% gezahlt werden.

Private Neubaukunden können daher die Rückzahlung der zuviel geleisteten Umsatzsteuerbeiträge bei den Stadtwerken Salzkotten beantragen.

Den Antrag und weitere Informationen erhalten Sie unter www.salzkotten.de oder im Bürgerbüro Salzkotten. Bei Fragen können Sie sich an einen Mitarbeiter der Stadtwerke unter der Nummer 05258/507-1143 oder 507-1243 wenden.



STADTQUELLE

SALZKOTTEN

Impressum

Upsprunger Straße 42 · 33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58/9 80 32 34 · Fax 0 52 58/9 35 43 71
info@stadtquelle-salzkotten.de

Anzeigen & Redaktion:
Christiane Hüppmeier, Stephanie Lemke, Simon Hüppmeier

Gesamtleitung & Layout:
Dieter Hüppmeier, Stephanie Lemke

Auflage:
10.500 Exemplare

Herausgeber
HÜPPMEIER
MARKETING & DESIGN
Upsprunger Straße 42
33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58/9 80 32 34
Fax 0 52 58/9 35 43 71
info@hueppmeier-md.de

**Wie entsteht eigentlich die StadtQuelle?
Einen kleinen Film finden Sie unter:
www.hueppmeier-md.de**

Druck
Zimmer Print
Medienservice GmbH
Graffeler Berg 31
33142 Wewelsburg
Telefon 0 29 55/63 44

Zustellung
HESA-Werbung
Josef Heffner
Friedrich-List-Straße 39
33100 Paderborn
Telefon 0 52 51/8 78 77 66

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen.

GRUSSWORT zum Martini-Markt



Elisabeth
Keuper
Verkehrs-
vereins-
vorsitzende



Michael
Dreier
Bürgermeister
der Stadt
Salzkotten

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
liebe Martinimarkt-Besucher aus
nah und fern,

die letzten Sonnenstrahlen des goldenen Herbstes haben sich verabschiedet. Wir erinnern uns noch an die letzte große Veranstaltung – den 2. Klingenthal Sport Marathon – und nun steht bereits das nächste große Fest vor der Tür.

Das Martinifest wartet und will in diesem Jahr ganz besonders gefeiert werden. In diesem Jahr haben wir ein Jubiläum – das Martinifest lädt zum 60. Mal in die Sälzerstadt ein.

Mit der traditionellen Eröffnung am Freitag durch den Bierfassanstich warten auf den Besucher der bunte Kirmestrubel, der Fackelzug mit anschließendem Martinsspiel und Stutenkerlverteilung und die beliebte Gänseverlosung am Sonntag.

Begleitet wird das Wochenende von der jährlichen Ausstellung des Rasse- und Geflügelzuchtvereins in der Tiefgarage der Volksbank in Salzkotten.

Im Hüttendorf vor dem Rathaus präsentiert sich in diesem Jahr die Ortschaft Upsprunge. Viele kulinarische Köstlichkeiten werden dort die Besucher erfreuen, aus der ein oder andere gute Tropfen wird über die Theke gehen.

Zum bewährten Festprogramm gehört selbstverständlich auch die Ausstellung „Mundgerecht“ des Kunstkreises Salzkotten im Ackerbürgerhaus. Nicht mehr wegzudenken aus dem bunten Martiniprogramm ist der Karnevalsauftakt der Kolpingsfamilie Salzkotten im Ratssaal. Mit Schwung, guter Laune und karnevalistischer Fröhlichkeit geht es am Samstagabend um 20:11 Uhr in die Session 2009/2010.

Unter den vielen Besuchern aus nah und fern dürfen wir auch einige Gäste aus unserer Partnerstadt Brüssow, mit der wir in diesem Jahr ihr 750-jähriges Jubiläum feiern durften, begrüßen. Aus Brandenburg haben sie sich auf den Weg gemacht, um das Wochenende und das Martinifest mit uns zu verbringen.

Liebe Besucher, vergessen Sie nicht den verkaufsoffenen Martinisonntag. Von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr können Sie unbeschwert bummeln, schauen und kaufen.

Kommen Sie und erleben Sie frohe Stunden in der Sälzerstadt, nach dem Martini-Motto, das seit 60 Jahren besteht und nach wie vor aktuell ist: **„Salzkotten ruft Dich!“**

E. Keuper

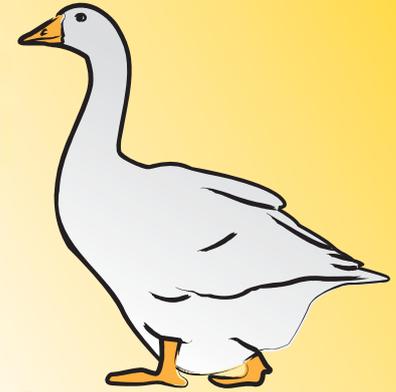
Elisabeth Keuper
Verkehrsvereinsvorsitzende

Michael Dreier

Michael Dreier
Bürgermeister der Stadt Salzkotten

SALZKOTTEN RUFT DICH zum 60. Martinimarkt

...vom 6. bis 8.
November 2009



SONNTAG
8. November
haben die Geschäfte
in der Innenstadt von
13 bis 18 Uhr
GEÖFFNET

An allen Tagen erwartet Sie eine gut aufgelegte Stadt. Die Geschäfte haben sich herausgeputzt und bieten allerelei Sonderangebote. Auf dem Marktplatz locken Fahrgeschäfte, Kirmesbuden und das Hüttendorf unter dem neuen Zelt. Partytime im Zelt und das nachmittägliche Kaffee- und Kuchenangebot sorgen für weitere Abwechslungen.

Eine Kunstaussstellung im Ackerbürgerhaus und die Ausstellung des Rassegeflügel Zuchtvereins in der Tiefgarage der Volksbank Büren und Salzkotten ergänzen den Martinimarkt.

Siehe das aktuelle Programm auf den nächsten Seiten!



Veranstalter:





FREITAG Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009

Verkaufsoffener Sonntag
am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Wissenswertes & Kurioses: www.heiliger-martini.de

Programm ohne Gewähr.

Das Martini-Programm Freitag 6. November 2009

- ab 14.00 Uhr Kirmestrubel** auf dem Marktplatzbereich und in der Vielser Straße, mit vielen Buden und Attraktionen für einen gemütlichen Familiennachmittag
- Gastliches Dorf Upsprunge**
„Ein Dorf kommt in die Stadt“, Upsprunger Vereine präsentieren sich vor dem Rathaus mit leckeren Spezialitäten und Tombola
- 15-18.00 Uhr Ausstellung** „Mundgerecht“ im Ackerbürgerhaus, Kunstkreis Salzkotten e.V.
- ab 17.00 Uhr Fackel- und Laternenumzug** ab der Pfarrkirche St. Marien Marschroute und Martinslied auf Seite 6, zuvor **St. Martins Wort-Gottesdienst** in der Kirche St. Marien
- 18.30 Uhr Empfang der Stadt Salzkotten** im Rathaussaal für geladene Gäste (mit Live-Musik), anschließend Kirmesrundgang
- 19.30 Uhr Zeltfete mit [star:phunk]** auf dem Marktplatz im Festzelt, organisiert durch die Ortschaft Upsprunge



Wissenswertes & Kurioses zu Martini

Korbschüttetag:

In Holland stellten die Kinder die gesammelten Äpfel, Nüsse und das Gebäck in Körben dicht neben das Martinsfeuer. Sobald die Körbe Feuer zu fangen drohten, wurden sie ausgeschüttet und alle Kinder stürzten sich auf die Gaben. Die brennenden Körbe sind dabei Symbole des vergangenen Sommers, der nun unwiederbringlich „verbrannt“ ist, der aber seine Früchte ausgeschüttet hat.



„Ich geh' mit meiner Laterne, und meine Laterne mit mir!“ Der Laternenumzug ist für die Kinder immer ein tolles Erlebnis – genauso wie das anschließende Martinsspiel.

Köstlich
auch zum
Grillgut!

NIKOS Pitta®

Original griechische Spitzenqualität - täglich frisch gefertigt
- Verkauf direkt vor Ort in unserer Backstube Mo. - Fr. bis 13.00 Uhr -

Nikos Pitta • Breite Werl 21 • 33154 Salzkotten (gegenüber vom Bauhof) • Tel. 05258/6968 • www.nikos-pitta.de



FREITAG Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009

Verkaufsoffener Sonntag
am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Die wunderbare Kirmesatmosphäre des Martinimarktes kommt am Abend erst so richtig zur Geltung.

Bereits zum Martini-Auftakt am Freitag kommen Besucher aller Altersstufen auf ihre Kosten. Für die Kinder ist der Fackel- und Laternenumzug mit Martinsspiel genau das Richtige.

Ab etwa 17.15 Uhr geht es an der Pfarrkirche St. Marien los (Marschweg auf der nächsten Seite). Der Kirmestrubel – ab ca. 14 Uhr – auf dem Marktplatz und

in der Vieler Straße lässt die Herzen von Jung und Alt höher schlagen.

Im Festzelt wird anschließend von 19.30 Uhr bis spät in die Nacht gefeiert.



Gebannt wird das Martinsspiel von den Zuschauern verfolgt.



Leckere Stutenkerle für die Kinder...



...Getränke im Hütten-Dorf für die Erwachsenen.



W.ünsche
a.us
S.toff

- Polster
- Tischwäsche
- Gardinen
- Bekleidungsänderungen

Marion Mewes · 33154 Salzkotten-Verne
Telefon: 0 52 58/2 12 04 & 0 174/7 68 88 01

INSEKTENSCHUTZGITTER &
LICHTSCHACHTABDECKUNGEN
NACH MASS



DIREKT VOM HERSTELLER!!

TEL. 0 52 95/99 76 63

FAX 0 52 95/99 76 64

MOBIL 0 179/1 44 78 74

K-I-S

KRÖGER-INSEKTEN-SCHUTZ
LIPPSCHSTR. 7
33165 LICHTENAU-ASSELN

WWW.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE

schnitt & style

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 8 Uhr - 20 Uhr
Sa. 8 Uhr - 15 Uhr

mein stil. mein preis.

Ihr Friseur in Salzkotten

Paderborner Straße 24 · 33154 Salzkotten
Telefon: 0 52 58 / 98 03 25 0 · Fax: 0 52 58 / 98 03 25 2

Verkauf von Miele-
Haushaltsgeräten &
Ersatzteile auf Bestellung



- eigener Kundendienst -

Hauptstr. 29
D-33154 Salzkotten/Verne
Tel. 0 52 58/36 82
Fax 0 52 58/93 30 38

S. Witkowski

- Partner des Miele-Werkskundendienstes - Chr. Witkowski GbR

switkowski@arcor.de

BARBEL'S
SUNNENSTUDIO

Summerfeeling-Aktion: **5€** pro Tag
Sonne satt solange Sie möchten!

am 5., 10., 15., 20., 25. & 30. eines jeden Monats
Mo. bis Fr. 9-20 Uhr · Sa. 9-16 Uhr · So. - u. Feiertags 10-13 Uhr

Kundenparkplätze reichlich vorhanden!
Am Twerspring 2 · 33154 Salzkotten · Telefon (0 52 58) 97 58 08



FREITAG Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009
Verkaufsoffener Sonntag
am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Zum Ausschneiden und Mitsingen

Das Sankt Martins-Lied

Sankt Martin, Sankt Martin,
Sankt Martin ritt durch Schnee und Wind,
sein Ross, das trug ihn fort geschwind.
Sankt Martin ritt mit leichtem Mut;
sein Mantel deckt ihn warm und gut.

Im Schnee saß, im Schnee saß,
im Schnee da saß ein armer Mann,
hat Kleider nicht, hat Lumpen an.
„Oh helft mir doch in meiner Not,
sonst ist der bitt're Frost mein Tod.

Sankt Martin zieht die Zügel an,
das Ross steht still beim armen Mann.
Sankt Martin mit dem Schwerte teilt,
den warmen Mantel unverweilt.

Sankt Martin gibt den halben still;
der Bettler rasch ihm danken will.
Sankt Martin aber ritt in Eil'
hinweg mit seinem Mantelteil.

Sankt Martin legt sich müd' zur Ruh;
da tritt im Traum der Herr hinzu.
Er trägt des Mantels Stück als Kleid,
sein Antlitz strahlet Lieblichkeit.

Sankt Martin sieht ihn staunend an.
Der Herr zeigt ihm die Wege dann;
er führt in seine Kirch' ihn ein,
und Martin will sein Jünger sein.

Sankt Martin wurde Priester gar
und diente fromm an dem Altar.
Zuletzt trug er den Bischofsstab,
der ziert ihn wohl bis an das Grab.

Sankt Martin, oh du Gottesmann,
nun höre unser Flehen an,
oh bitt' für uns in dieser Zeit
und führe uns zur Seligkeit!



Marschroute für den Fackel- und Laternenumzug:

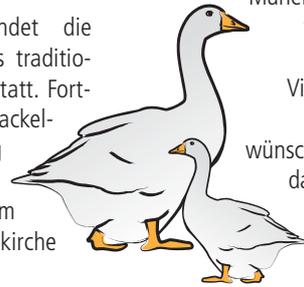
Start des alljährlichen Umzuges ist an der Pfarrkirche St. Marien und führt über die Heinrichsstraße, Simonstraße, Lange Brückenstraße, Ölweg, Am Stadtgraben zum Ehrenmal.

Am Ehrenmal findet die Ansprache und das traditionelle Martinsspiel statt. Fortgesetzt wird der Fackel- und Laternenumzug dann über die Schützenstraße zum Platz an der Pfarrkirche St. Johannes.

Nach dem Umzug erhält hier jedes Kind, was teilgenommen hat, einen Stutenkerl. Falls das Wetter nicht mitspielen sollte, wird das Martinsspiel in die

Marienkirche verlegt.

Viel Spaß dabei wünscht Euch das Team der Stadt-Quelle!



Nach dem großen Laternenumzug folgt das St. Martinsspiel im Park am Ehrenmal.



**THOMAS
BAUMHÖGGER**
GARTENBAUMEISTER

GARTENGESTALTUNG
GARTENPFLEGE • TEICHBAU
BAUMSCHNITT • GARTENWEGE
ROLLRASENVERLEGUNG

VITUSSTRASSE 4 • 33154 SALZKOTTEN

Tel. 0 52 58 / 2 16 85



**HOLZBAU
KEUPER
SALZKOTTEN**
ZIMMEREI
INNENAUSBAU
HOLZRAHMENBAU

Breite Werl 25 • 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 82 68 • Fax 0 52 58 / 61 19

E-Mail: Holzbau@Keuper.de
<http://www.keuper.de>



FREITAG Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009

Verkaufsoffener Sonntag
am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Rassegeflügelzuchtverein: Alljährliche Ausstellung zu Martini und 100-jähriges Jubiläum in 2010



Die Jugendgruppe des Rassegeflügelzuchtvereins.

Der Rassegeflügelzuchtverein Salzhausen geht bald in ein historisches Jahr, er feiert 2010 sein 100-jähriges Bestehen.

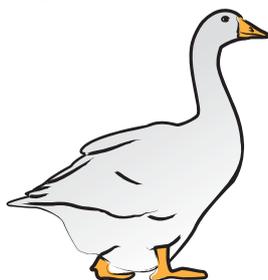
Sicherlich wird der Verein bei der traditionellen Ausstellung zu Martini in der Tiefgarage der Volksbank Büren und Salzhausen eG näher auf dieses große Ereignis hinweisen. Bei der Preisverleihung der ausgestellten Tiere werden nach einem gewissen Standard alle besonderen Merkmale, Vorzüge aber auch Mängel festgehalten und prämiert. Die Zuchtfreunde wünschen sich natürlich, dass die Richter ihr Tier als den großen Zuchterfolg erkennen.

Dagegen sehen das die jüngsten Mitglieder im Verein noch ganz anders. Bei Mikus, Nuria,

Linda, Marla, Lasse und Linda (stehend von links) sowie Merle, Stine und Claire (vorne von links) steht die Liebe zum Tier und zur Natur ganz oben. Ihnen ist es ganz egal, ob das Tier Mängel hat oder als vorzüglich eingestuft wird.

Sie wissen aber auch schon, dass die älteren Mitglieder ihr Hobby vielfach als sinnvolle Freizeitbeschäftigung zum Zwecke der eigenen Freude und Erholung vom Alltagsstress sehen.

Wunsch des Vereins zu Martini: Kommen, sehen und Mitglied werden.



Konfetti – jetzt vergrößert

Anzeige

Mehr Platz für eine größere Auswahl

Das Spielwarenfachgeschäft Konfetti in der Lange Straße 20 wurde um weitere 45 qm auf insgesamt 113 qm vergrößert. Ergänzt wird das bestehende, vielfältige Angebot nun durch die bekannten Marken sigikid und Scanditoys – hiervon insbesondere Puzzles mit Märchenmotiven – und durch einen erweiterten Kreativbereich. Hier findet man u.a. eine große Auswahl Perlen, Malen nach Zahlen und verschiedene Bastelsets. Bald wird man bei Konfetti auch Schreibwaren erhalten können.



Das Spielwarenfachgeschäft in Salzhausen

Verkaufsoffener Sonntag
am 8. November 2009 von 13-18 Uhr!

KONFETTI:
SPIELEN · SCHENKEN · ENTDECKEN

Wir führen große
Marken die
Spaß machen:

playmobil
MB
HABA
KOSMOS
LEGO
DIE SPIEGELBURG
... und viele mehr!

KONFETTI
Lange Str. 20
33154 Salzhausen
Tel.: 0 52 58 / 938 88 36

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 9.30 - 14.00 Uhr



www.bredewald.de
ELEKTROTECHNIK

33154 Salzhausen Tel 05258-930200



SAMSTAG Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009

Verkaufsoffener Sonntag
am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Wissenswertes & Kurioses: www.heiliger-martini.de



Buntes Treiben in der Vielser Straße, viele Besucher schlendern ausgiebig über den traditionellen Markt.

Programm ohne Gewähr.



Popcorn und gebrannte Mandeln gehören einfach dazu!

Wissenswertes & Kurioses zu Martini

Martinsschweine:

Im Würzburgischen wurden damals zu Martini Martinsschweine zum Kampf gehetzt. Andernorts waren Gänse im Mittelpunkt der Martinsspiele.



Bürgermeister Michael Dreier auf der Sälzer Ortsschau.



ZAHNGOLD & ALTGOLD BARANKAUF GOLD & SILBER

Goldschmied-Beratung gratis.

WIR KAUFEN:
Zahngold (auch mit Zähnen),
Münzen, Besteck, Schmuck,
Omashmuck, Schmuckteile,
Silber, Platin.

Der **Gold-**
schmied
Ist da! Nur vom
9. bis 11.
November

Ihre autorisierte Goldverwertungs-Agentur:
Wein und Spezialitäten Taplick, Tel.: 05258-6981
Lange Straße 46, 33154 Salzkotten

i.A. Deutsche GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft

WOHLFÜHLEN UND ENERGIE SPAREN MIT WÄRMEDÄMMENDEN FENSTERN AUS REHAU PROFILSYSTEMEN

Moderne Fenster aus REHAU Profilsystemen erhöhen die Behaglichkeit und helfen Heizkosten zu senken.

www.rehau.com



Wigge
Fensterbau

Eschenstr. 11 - 33154 Salzkotten-Thüle
Tel.: 05258 / 7678 - Fax: 05258 / 6992
e-mail: wigge@arcormail.de

KUNSTSTOFF-FENSTER UND-TÜRENBAU
ROLLLÄDEN - INSEKTENSCHUTZ



SAMSTAG Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009

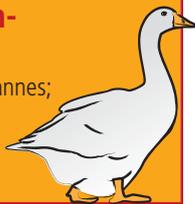
Verkaufsoffener Sonntag
am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Martini-Programm 15-18 Uhr Samstag 7. November 2009

15-18.00 Uhr **12. Sälzer Ortsschau**
des Rassegeflügelzuchtverein Salzkotten 1910 e.V., angeschlossen die 60. Kreisverbandschau des Altkreis Büren, Tiefgarage (Markt) der Volksbank Büren und Salzkotten, Eröffnung durch den Schirmherren Bürgermeister Michael Dreier um 15 Uhr

18.00 Uhr **Martini-Familien-gottesdienst**
in der Pfarrkirche St. Johannes;
Kinder bringen bitte ihre Laternen mit!



Martinimarkt Martini

Genießen Sie zum Martinimarkt:
A la carte oder unser 3-Gang-Martini-Menü
am 6., 7. und 8. November 2009
Sonntag, den 8., auch abends geöffnet!

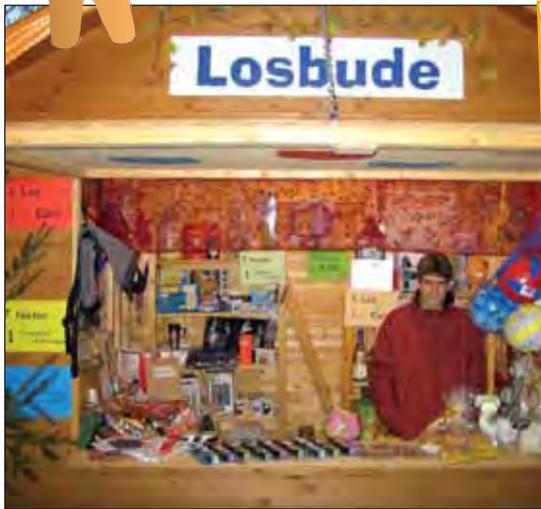
Adventliches Buffet (ab 27.11.2008)
jeden Mittwoch
und Freitag

Weihnachten
am 1. & 2. Weihnachtsfeiertag
von 11 bis 14.30 Uhr
geöffnet (Wir bitten um Reservierung)



SÄLZERHOF
HOTEL & RESTAURANT

Am Stadtgraben 28 • 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 9 86 30 • Fax: 0 52 58 - 98 63 25
E-Mail: carsten.thiele@gmx.de • www.hotel-saelzerhof.de



Wissenswertes & Kurioses zu Martini

Martinswein (Märteswein)
Martinswein trinken die Winzer, oft in Form eines festlichen Banketts, um für das nächste Jahr um eine gute Ernte zu bitten. Da der Most in dieser Zeit ausgearbeitet hat, wurde zu Martini der neue Wein „getauft“, d.h. der Heurige wurde gekostet (Weinprobe). Es galt der Spruch: „Heb an Martini, trink Wein per circulum anni“.

Im Hütten-Dorf wurden allerlei Aktionen geboten, so auch eine Verlosung.



Letztes Jahr gab es viele Auftritte der Volkstanzgruppen im Festzelt.



Gina Institut für Ganzheitskosmetik

GESICHTS-BEHANDLUNGEN nach Gertraud Gruber

PFLERGE-PRODUKTE auf natürlich-biologischer Basis

MASSAGEN

WEIHNACHTSGESCHENK-GUTSCHEINE

Termine nach Vereinbarung auch samstags und in den Abendstunden!

Wewelsburger Str. 34 • 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 93 62 93
www.ganzheitskosmetik-ginaniener.de

Motor-Shop Hoffknecht



Klingelstraße 26 • 33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 / 93 06 26 • Fax 93 06 27



SAMSTAG Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009

Verkaufsoffener Sonntag
am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Martini-Programm ab 20 Uhr Samstag 7. November 2009

20.11 Uhr

Kolping-Karneval

Karnevalsauftakt Session 2009/2010 im Rathausaal mit Büttreden, Gesang, Tanzvorführungen, Prinzenproklamation und Verlosung, **Der Eintritt ist frei!**
Veranstalter: Kolpingfamilie Salzkotten



20.30 Uhr

Zeltparty mit DJ Claus Haiden

(bekannt aus dem Capitol) im Festzelt auf dem Marktplatz, organisiert durch die Ortschaft Upsprunge



Der Musikexpress ist nur eine der Attraktionen auf dem Martini-Markt.

Viele bunte Angebote für Herbst
und Winter in allen Geschäften
der Innenstadt von Salzkotten!

Wissenswertes & Kurioses zu Martini

Mal de Saint Martin (fr.)

Bezeichnung für Kopfschmerzen und Magenbeschwerden infolge von übermäßigem Essen und Trinken.



Kolping-Karnevalsauftakt im Salzkottener Rathaus

Traditionell beginnt am Martini Samstag die aktuelle Sälzer Karnevalssession mit der Prinzenproklamation im Salzkottener Rathaus.

Zum ersten Höhepunkt des karnevalistischen Treibens sind alle Karnevalisten und Freunde des Sälzer Karnevals ab 19:31 recht herzlich eingeladen, natürlich auch jene die es werden wollen. Der Eintritt ist frei.

Geboten wird ein buntes Programm aus Vorträgen von Büttreden, Tanzdarbietungen der Sälzer Sprösslinge, der Sälzer Tanzgarde die sich in diesem Jahr erstmalig in Ihren neuen Gardekostümen dem Salzkottener Karneval präsentierten, einer Tombola und selbstverständlich die mit Spannung erwartete Prinzenproklamation. Durch das Programm führt in gewohnter Weise Sitzungsprä-

sident Dieter Heggemann, der soviel darf verraten werden, ab diesem Abend mit einen neuen 2. Sitzungspräsidenten die Karnevalistische Bühne betreten wird. Als Preise bei der Tombola winken u.a. ein Spanferkelessen, Karten für den Büttabend am 30. Januar 2010 und andere interessante Preise. Zu gegebener Stunde werden sich dann die Funkenmariechen aufmachen um den bzw. die Nachfolger/in von Prinz Peter 1.

Plattmann zum Rednerpult zu begleiten. Für Prinz Peter und seine Mannen aus dem Norden heißt es dann Abschiednehmen vom Sälzer Narrenschiff, welches er sicher mit seinem Elferrat durch eine stürmische Session geführt hat. Weitere Informationen über den Salzkottener Karneval und die aktiven Gruppen sind unter www.Salzkottener-Karneval.de zu finden.

Salzkotten Helau



Hier präsentiert sich die Sälzer Tanzgarde in ihren neuen Gardekostümen.

Taxi

Ob bei Tag oder in
der Nacht wähle stets

38 38



Taxi-Mietwagen Tag und Nacht

FISCHER

Paderborner Str. 22
33154 Salzkotten



Gerda Plattmann freut sich mit Sohn Peter, dem neuen Karnevalsprinzen.

Sägewerk und Kistenfabrik

CARL ALPMANN

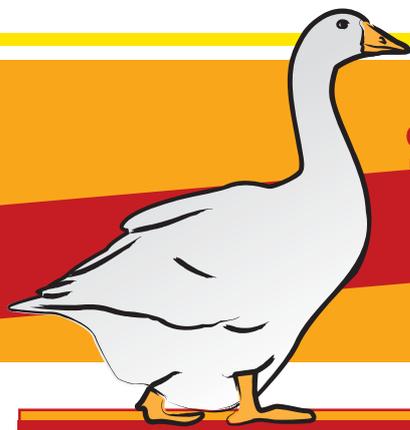
Bauholz: gehobelt, imprägniert, getrocknet • Paletten und Kisten

seit September 2002 Hitzebehandlung für China

33154 Salzkotten-Scharmede • Scharmeder Straße 39

Tel: 0 52 58 / 72 36 • Fax: 0 52 58 / 42 79 • E-mail: Alpmann-Sägewerk@t-online.de





SONNTAG Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009

Verkaufsoffener Sonntag am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Martini-Programm Sonntag 7. November 2009

11-18.00 Uhr Ausstellung im Ackerbürgerhaus, Kunstkreis Salzkotten e.V. zeigt Kunstwerke unter dem Motto „Mundgerecht“

10-18.00 Uhr 12. Sälzer Ortsschau des Rassegeflügelzuchtverein Salzkotten 1910 e.V., Tiefgarage (Markt) der Volksbank Büren und Salzkotten

ab 13.00 Uhr Kirmestrubel auf dem Marktplatzbereich und in der Vielser Straße, mit vielen Buden und Attraktionen für einen gemütlichen Familiennachmittag

Gastliches Dorf Upsprunge „Ein Dorf kommt in die Stadt“, Upsprunger Vereine präsentieren sich vor dem Rathaus mit leckeren Spezialitäten, Tombola und großem Kuchenbuffet im Festzelt

Auftritt der Jazztanzgruppen des SV Upsprunge im Festzelt bei Kaffee und Kuchen

VERKAUFSOFFENER SONNTAG mit vielen bunten Angeboten für Herbst und Winter in allen Geschäften der Innenstadt von 13.00 bis 18.00 Uhr!

ab 18.30 Uhr Verlosung der Martinigänse auf dem Marktplatz – Ihr Glückslos finden Sie auf der Rückseite der StadtQuelle



Für das leibliche Wohl von Lippstadts Alt-Bürgermeister Franz Klocke (l) und des stellv. Bürgermeisters aus Geseke, Robert Henneken, sorgten Beate Haneke, Leiterin des Singkreises der Tanzgruppe Mantinghausen.



Spaß für Groß und Klein im Autoscooter.



Martini-Gänseverlosung

auf dem Marktplatz in Salzkotten am Sonntag dem 8. November 2009, um 18.30 Uhr

Die Gewinner werden am Sonntag, dem 8. November 2009, um 18.30 Uhr im Rahmen der Verlosung der Martinigänse im Festzelt auf dem Marktplatz in Salzkotten ermittelt. Die Gewinner werden im Rahmen der Verlosung im Festzelt auf dem Marktplatz in Salzkotten ermittelt.

Ihr persönliches Glückslos

Name: _____

Adresse: _____

Postleitzahl: _____

Ort: _____

Telefon: _____

Unterschrift: _____

Datum: _____



Im Hütten-Dorf stellten sich 2008 viele Vereine vor.



Seit 1654 ist die Großbäckerei Hölder KG bereits ortsanässig. Von Johannes Arnoldi gegründet, befindet sie sich seit vier Generationen im Besitz der Familie Hölder, heutiger Inhaber ist Franz-Christoph Hölder. 1996 Um- und Neubau zur mit modernsten Maschinen ausgestatteten Großbäckerei.

Herstellung von Original Paderborner Landbrot, feinem Stuten und Rosinenstuten sowie weiteren speziellen Produkten, deren Qualität durch regelmäßige Auszeichnungen bei DLG- und CMA-Brotprüfungen belegt ist.

Großbäckerei Hölder KG

Geseker Straße 37
33 154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 / 88 21
Telefax 0 52 58 / 45 44

www.hoelter-brot.de
info@hoelter-brot.de



Zertifiziert nach IFS.

Qualität, die ausgezeichnet ist.



SONNTAG Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009

Verkaufsoffener Sonntag am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Ortschaft Upsprunge ist dieses Jahr Gastgeber im „Gastlichen Dorf“

Die Ortschaft Upsprunge hat das Angebot des Verkehrsvereins Salzkotten gern angenommen, zu Martini auf dem Markt das „Gastliche Dorf“ zu gestalten und zu präsentieren. Alle Vereine und Gruppen sagten ihre Beteiligung zu, die notwendigen Vorbereitungen werden vom Bürgerverein koordiniert. Dabei sind Erfahrungen aus mittlerweile acht

Upsprunger Historischen Märkten von Nutzen, der letzte im September 2008.

Upsprunge war 1993 die Ortschaft, die erstmals unter dem Fallschirm ein „Gastliches Dorf“ als Nachfolger eines Unternehmens betrieb und eine neue Attraktion zum Martini-Fest darstellte. Die wird es bestimmt 2009 wieder sein.

Alle mitwirkenden Upsprunger waren 1993 begeisterte Gast-

geber, es machte ihnen Freude, man traf auch viele Bekannte. Darauf freuen sie sich schon wieder. Der Aufwand wurde 1993 auch durch einen ansprechenden Überschuss entschädigt, der gerade zur rechten Zeit kam, um damit zur hohen Summe der Eigenmittel des Dorfes zum Bau des Bürgerhauses beizutragen. In diesem Jahr soll ein möglicher Überschussbetrag zu 70% den beteiligten Vereinen und Gruppen in erster Linie für ihre Jugendarbeit zukommen, der Bürgerverein – als Dachverband aller Vereine – behält 30%, um seinen Aufgaben und laufenden Kosten wie Heimatpflege und Unterhaltung des großen Bürgerhauses nachkommen zu können. Das „Gastliche Dorf“ zu Martini bietet Gelegenheit für Upsprunge zu werben und auf seine Entwicklung aufmerksam zu machen.

So stellt sich Upsprunge einmal mehr vor als eine lebendige und erhaltenswerte Ortschaft der Stadt Salzkotten, als ein Dorf mit Zukunft.

Mehr zur Geschichte Upsprunges können Sie auf Seite 16 nachlesen.



Im letzten Jahr wurde das Hütten-Dorf zum Martini-Markt von den verschiedenen Volkstanzvereinen in Salzkotten organisiert.



Wissenswertes & Kurioses zu Martini

Ganselsonntag

Bezeichnung für den Martinstag, wenn er auf einen Sonntag fällt, oder für den Sonntag nach dem Martinstag. Mancherorts mussten die jungen Burschen an diesem Tag ihre Mädchen zum Tanz führen und mit Gänsebraten bewirten. Wer sich drückte, hatte mit Reppressalien zu rechnen.



Die große Auswahl an Jacken
Jeden Samstag durchgehend bis 16 Uhr geöffnet.

BOSS HUGO BOSS
POLO RALPH LAUREN
GANT
LACOSTE
TOMMY HILFIGER
bugatti
Barbour
Camel ACTIVE
Jack Wolfskin



DUNSCHEN
Mode für Männer
in Delbrück



Miele
IMMER BESSER

Von Miele die Qualität,
von uns der Service.

Bei uns gibt es keinen Kompromiss: In Sachen Haus- und Einbaugeräte heißt es bei uns natürlich Miele. Und dazu bieten wir erstklassigen Service.

Weitere Informationen bei uns:

Verkauf und Kundendienst:
Elektro EBI Fachbetrieb
Blanke

Franz-Josef Blanke, Elektro-Meister
Vernerholz 7 • 33154 Salzkotten
Tel. 05258 / 930 400



SONNTAG Martini-Markt 2009

Vom 6. bis 8. November 2009

Verkaufsoffener Sonntag
am 8. November von 13 bis 18 Uhr!



Der Martini-Sonntag ist traditionell auch ein verkaufsoffener Sonntag. Von 13 bis 18 Uhr bieten Ihnen die Geschäfte in Salzkotten interessante Angebote und Aktionen an.

Genießen Sie noch einmal mit Ihrer Familie den letzten Tag des Martini-Markts und dessen Kirmes-Atmosphäre und verbinden Sie diesen Tag mit einem entspannten Shopping-Erlebnis in der Salzkottener Innenstadt.

Ach ja, vergessen Sie nicht Ihr Los für die Martini-Gänseverlosung mitzunehmen und bis 18 Uhr in die Losurnen auf dem Markt oder vor Klingenthal einzuwerfen. Ihr Los und detaillierte Informationen zur Teilnahme finden Sie auf der Rückseite der StadtQuelle.



Um 18.30 Uhr findet die Verlosung auf dem Marktplatz statt. **Wir drücken Ihnen die Daumen für eine dicke Martini-Gans!**



INFO: Die Martinsgans

Traditionell gehört zu Martini natürlich auch die Gans. Was aber steckt hinter diesem Brauch?

Die Martinsgans hat ihren Ursprung angeblich in einer Legende über Martins Leben: Entgegen seinem eigenen Willen und trotz Vorbehalten des Klerus drängte das Volk von Tours darauf, Martin zum Bischof zu weihen. Asketisch und bescheiden, wie er sein Leben führte, hielt er sich unwürdig für solch eine große Verantwortung. Folglich versteckte er sich in einem Gänse-

stall. Die Gänse jedoch schnatterten so aufgeregt, dass Martin von Tours gefunden wurde und geweiht werden konnte.

Eine weitere Geschichte besagt, dass eine schnatternde Gänseschar in den Kirchraum watschelte, und dabei Bischof Martin bei seiner Predigt unterbrach. Sie wurden gefangen und zu einer Mahlzeit verarbeitet.

Traditionell wird die Gans mit Rotkohl und Semmelknödeln oder Kartoffelklößen gegessen.

(Quelle: wikipedia.de)



Gleitsichtgläser mit Verträglichkeits- und Umtauschgarantie bei optik hover

Anzeige

Immer noch herrschen viele Vorbehalte gegenüber Gleitsichtgläsern, weil oft über Unverträglichkeiten berichtet wird. Jeder kennt irgend Jemanden, der damit nicht zurecht gekommen ist. Oftmals liegt es einfach daran, dass viele am Markt befindlichen Produkte nicht den individuellen Anforderungen der Träger genügen. Gleitsichtglas ist eben nicht Gleitsichtglas. Die Unterschiede am Markt befindlicher Produkte in Qualität, Preis und Sehkomfort sind enorm.

Billig angebotene Gleitsichtgläser sind technologisch meist noch aus den Glasgenerationen vergangener Tage und verfügen bei weitem nicht über den Sehkomfort moderner Produkte. Nicht so **optik hover**, denn hier wird kompetent durch ge-

schultes Fachpersonal beraten. Zudem werden die Gleitsichtgläser kostenlos umgetauscht, sollte jemand wider Erwarten nicht damit zurecht kommen.

Zumeist stellt sich der Wohlfühlfaktor der Gleitsichtgläser jedoch schnell ein. Möglich wird dies durch die individuelle Abstimmung der Gläser auf den Träger (bestimmt werden bei **optik hover** z.B. Kopfhaltung, Sitz und Neigung der Brillenfassung, der Abstand zwischen Glas und Auge) und durch über 45 Jahre Entwicklung zum Hightech-Produkt.

Moderne Gleitsichtgläser ermöglichen es dem Träger, stufenlos von der Ferne bis in die Nähe scharf zu sehen. Die natürliche Akkomodationsfähigkeit des Auges wird sozusagen simuliert.

Eine Palette von sechs grundlegend verschiedenen Glasstypen in über 300 unterschiedlichen Ausführungen führt dazu, dass die Gläser so perfekt sitzen wie ein Maßanzug!

Moderne Gleitsichtgläser, wie sie bei **optik hover** erhältlich sind, besitzen weiche Übergangszonen, kaum Randverzerrungen, ein ausreichendes Gesichtsfeld in der Nähe – und den Wohlfühlfaktor!

Bedenken Sie, dass es außer der Brille keinen anderen Gegenstand im Besitz eines Menschen gibt, der über Jahre von Morgens bis Abends ununterbrochen benutzt wird.

Gern können Sie bei **optik hover** einen individuellen Termin vereinbaren oder Sie schauen einfach mal rein.

WOHLFÜHLFAKTOR GLEITSICHTGLÄSER



brillen • kontaktlinsen
optik hover

www.optikhover.de

Vielser Straße 2
Am Rathaus
33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 / 33 88

Sylvia Hover
staatlich geprüfte
Augenoptikerin &
Augenoptikermeisterin

Stutenkerle selber backen!



Zutaten:

(für ca. 16 Portionen)

- 1000 g Mehl (Typ 550)
- 450 ml Milch, handwarm
- 150 g Vanillezucker · Rosinen
- 150 g Butter · 15 g Salz
- 126 g frische Hefe · 2 Eier
- Mark von einer Vanilleschote
- Abrieb einer Zitrone
- 1 Eigelb, etwas Milch
- evtl. Tonpfeifen

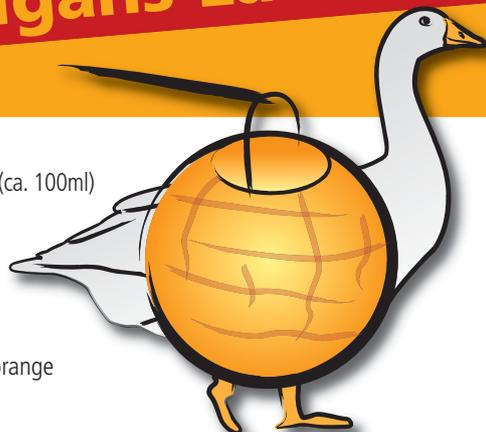
Zubereitung:

- 2 Würfel Hefe in 200 ml gut handwarmer Milch auflösen
- Mit 350 g Mehl verrühren
- Ca. 2 Std. abgedeckt stehen und gehen lassen
- Restliche Milch, Mehl, Eier, Butter, Zucker, Mark der Vanilleschote, Abrieb der Zitrone, Salz und die restliche Hefe hinzugeben
- Zu einen glatten Teig kneten und ca.

- 1 Std. ruhen lassen
- Stutenkerle formen, Beine und Arme mit einem Teigspatel schneiden, Tonpfeife unter den Arm klemmen
- Die Gebäckstücke bis zur vollen Gare (ca. doppelte Größe) stehen lassen
- Backofen auf 240°C vorheizen
- Eigelb mit etwas Milch verquirlen und die Stutenkerle damit bestreichen
- Rosinen für Mund, Augen und Knöpfe in den Teig drücken
- Danach etwa 12-15 Min. bei fallender Backtemperatur (alle 4 Min. um 20°C reduzieren) backen bis die Stutenkerle goldgelb bis hellbraun sind
- Direkt nach Backende mit einem Pinsel und Vollmilch abglänzen

Guten Appetit!

Wir basteln eine Martinigans-Laterne!



Wir benötigen:

- Luftballon · Tapetenkleister (ca. 100ml)
- buntes Transparentpapier
- Schere, Zange, Stopfnadel
- Draht · Holzstab · Kleber (alternativ Elektrostab)
- Kerzenhalter, Kerze
- Pappkarton in weiß und orange

Jetzt geht's los:

- Luftballon aufblasen, einkleistern
- In mehreren Lagen Schnipsel vom Transparentpapier aufkleben, den oberen Bereich freilassen
- Den Ballon mehrere Tage trocknen lassen
- Nach dem Trocknen den Ballon mit einer Nadel zerplatzen
- Den nicht beklebten Bereich mit einer Schere sauber abschneiden
- Auf dem weißen Pappkarton Kopf und Schwanz der Gans aufzeichnen (mit Klebelasche) und ausschneiden

- Auf dem orangenen Pappkarton den Schnabel und die Füße aufzeichnen (mit Klebelasche) und ausschneiden
- Die Pappteile an die Laterne kleben
- Mit einer Stopfnadel zwei Löcher in den oberen Rand der Laterne stechen
- Dort den Draht durchziehen und an beiden Enden den Draht verwirbeln
- Stab einhängen und den Kerzenhalter im Boden befestigen

Viel Spaß beim Martinsumzug wünscht die StadtQuelle!

Engel-Apotheke: Tradition in neuem Gewand

Traditionell setzen wir auf eine gute Beratung – **Neu** präsentieren wir uns in frischen Farben

Unser 200-jähriges Firmenjubiläum im nächsten Jahr haben wir bereits jetzt zum Anlass genommen den Eingangsbereich neu zu gestalten und die Fassade in frischem

Glanz erstrahlen zu lassen. Ihr Zuspruch ist uns dabei Ansporn auch in Zukunft unser Bestes zu geben!

Trotzen Sie in diesen Tagen doch einfach Wind

und Novemberwetter und lassen Sie sich von unserer Kosmetikerin verwöhnen.

Die Anmeldung für ein umfangreiches Pflegeprogramm am 6. und 7. November 2009 (Martini-Freitag und -Samstag) erfolgt bei uns in der Apotheke.

Nutzen Sie in diesem Zusammenhang auch das Zeitfenster vom 6. bis 9. November für Ihren 10%igen Einkaufsvorteil auf alle Claire Fisher Produkte. Es lohnt sich!



Engel-Apotheke

seit 1810

SALZKOTTEN

Apothekerin C. Cruse-Kampher · Lange Straße 47 · 33154 Salzkotten · Telefon 0 52 58 / 930 500 · Fax 0 52 58 / 930 502
www.engelapotheke-salzkotten.de · info@engelapotheke-salzkotten.de

Vom 6. bis 9.
November 2009:
10% auf alle
Produkte von
**CLAIRE
FISHER**

„Projekt Kilogramm“ weiter auf Erfolgskurs

Fit4Fun-Sportsclub spezialisiert sich auf dem Gebiet der Gewichtsreduktion

Diabetes, Bluthochdruck, Arterienverkalkung, Herzinfarkt und Gelenkprobleme sind die am häufigsten mit Übergewicht in Verbindung stehenden Erkrankungen.

Der Verlauf dieser Erkrankungen verursacht bei den Betroffenen schweres Leid, schränkt die Lebensqualität stark ein und kostet dem Gesundheitswesen über 70 Milliarden Euro im Jahr. Gewichtsreduktion hat also nicht nur etwas mit Mode, Ästhetik und Sexappeal zu tun, sondern es geht um aktive Gesundheitsvorsorge!

Warum aber bekommt man das Problem nicht in den Griff? Die Antwort ist so einfach wie auch erschreckend: Zum einen gibt es auf dem Gebiet der Gewichtsreduktion zu wenig Experten und gleichzeitig zu viele unprofessionelle Reduktionsprogramme die den Betroffenen verwirren und falsche Hoffnungen wecken.



Annette Allhoff mit Projekt-/ Studioleniter Marco Bunge. Innerhalb von 8 Wochen reduzierte Sie ihr Gewicht um 7 kg. Herzlichen Glückwunsch!

Um erfolgreich und dauerhaft Gewicht zu reduzieren gilt es folgendes zu beachten:

1. Eine individuell abgestimmte und umsetzbare Ernährungs- umstellung
2. Ein speziell auf Gewichtsreduktion ausgelegtes Bewegungsprogramm
3. Regelmäßige Kontroll-/ Mess- und Wiegetermine

4. Persönliche und bedarfsangepasste Beratung durch einen Gewichtscoach

Die gute Nachricht ist, hier in Salzkotten gibt es seit gut 6 Monaten das „Projekt Kilogramm“, ein Gewichtsreduktionsprogramm das alle oben aufgeführten Punkte berücksichtigt und damit auch den Erfolg jedes einzelnen garantieren kann.

Der Fit4Fun-Sportsclub ist mittlerweile die Zentrale Anlaufstelle für Personen mit Gewichtsproblemen und alle die, die es gar nicht erst zum Problem werden lassen wollen.

Der Gewichtscoach und Studioleiter Marco Bunge bietet im Rahmen des „Projekt Kilogramm“ den idealen Einstieg in ein leichteres und vitaleres Leben. „Ich möchte jedem Menschen in Salzkotten und Umgebung meine Hilfe anbieten und zeigen dass eine Körperfettreduktion nichts Unmögliches ist,“ betont Marco Bunge.

Um seine Aussage zu unterstreichen lassen Marco Bunge und das Fit4Fun-Team am

Montag, den 9.11.2009 um 19.30 Uhr einen kostenfreien Informationsabend Rund um das Thema Gewichtsreduktion stattfinden.

Jeder Interessierte in Salzkotten und Umgebung, der sich durch diesen Bericht angesprochen fühlt, ist recht herzlich eingeladen und kann nun endlich nach teilweise sehr langem Überlegen der Aufforderung zum Handeln nachkommen.

Der Infoabend ist wie oben schon erwähnt kostenfrei aber Teilnehmer begrenzt (50 Personen max.). **Anmeldungen sind bis zum 7.11.2009 unter 052 58/940582 möglich.**

Übergewicht ist kein Schicksal!



Christian Grewe: Service rund um Ihre Immobilie

Hausmeisterservice – Schlüsselnotdienst – Rohrreinigungsdienst

Das Arbeitsspektrum des gelernten Heizungs- und Sanitärfachmanns Christian Grewe umfasst seit Jahren alle Arbeiten am und rund ums Haus.

Dazu gehören Kleinreparaturen sowie die Unterhaltungs- und Pflegearbeiten am Haus

sowie an sämtlichen Außenanlagen. Ein entsprechender, auf dem neuesten technischen Standart befindlicher Maschinenbestand, unterstützt den Arbeitseinsatz.

Der Schwerpunkt des Tätigkeitsbereiches verteilt sich wie folgt:

- **Hausmeisterservice mit dem Service Mobil**
- **Beseitigung von Kanalverstopfungen und Rohrreinigungsdienst**
- **Schlüsselnotdienst mit Tag- und Nacht-Notdienstverfügbarkeit**



Service-Mobil

- Hausmeisterservice - Schlüsselnotdienst - Abflusssdienst - Gartenpflege -

Christian Grewe

Upspringer Straße 42, 33154 Salzkotten

Tel. 0 52 58 - 99 13 43, Fax - 98 38 20, Mobil 0174 - 935 47 40

www.service-mobil.com, info@service-mobil.com



Info@hausverwaltung-grewe.de
www.hausverwaltung-grewe.de

Hausverwaltung- und Immobilienservice

- Wohneigentums-Verwaltung
- Objekt-Verwaltung
- Wohn-Gewerberaum-Vermietung
- Immobilien-Vermittlung
- Finanzierungsberatung
- Öffentliche Fördermittel

Ihr Partner in allen Hausverwaltungs- und Immobilienangelegenheiten

Upspringer Str. 42 · 33154 Salzkotten

Tel. 0 52 58/98 38-0 Fax 0 52 58/98 38-20

Upsprunge – die Siedlung auf den Quellen

Eine Salzkottener Ortschaft stellt sich vor

Text: Norbert Schulte Ortsheimatpfleger

Upsprunge liegt 2 km vom „Großen Hellweg“, 6-7 km von „Kleinen Hellweg“, vom Flughafen Ahden und von der A 44 entfernt. Die einzige den Ort tangierende Landstraße 637, jahrelang holperig und als Buckelpiste gefürchtet, ist seit Sommer '09 gesperrt und wird komplett neu gebaut und dabei einige Kurven begradigt. Upsprunge liegt etwa 100 m über NN, das Gelände im Süden steigt bis zu 172 m über NN an den Ausläufern der Paderborner Hochfläche und des östlichen Haarstranges an. Besucher des Quellgebietes können gut beobachten, wie das Wasser unter Häusern und Höfen hervorsprudelt. Davon sind 16 Barriere- oder Stau-

quellen, die als hydrogeologische Besonderheiten mit dem Almefluß zwischen Brenken und Wewelsburg/Niederntudorf in Verbindung stehen.

Der Name des Ortes rührt her von den 20 Quellen und Quellgruppen der Heder, aufspringen = upspringen: Eine Siedlung auf den Quellen = Upsprunge.

Das 1971/72 erstmals gestaltete Quellgebiet wurde in den Jahren 2006/08 – vor allem nach ökologischen Gesichtspunkten – erneuert und verändert und am 6. Juni 2008 von der Stadt Salzkotten der Öffentlichkeit übergeben. Von den Kosten (260.000 Euro) haben die Upsprunger 106.000 Euro in Eigenleistun-

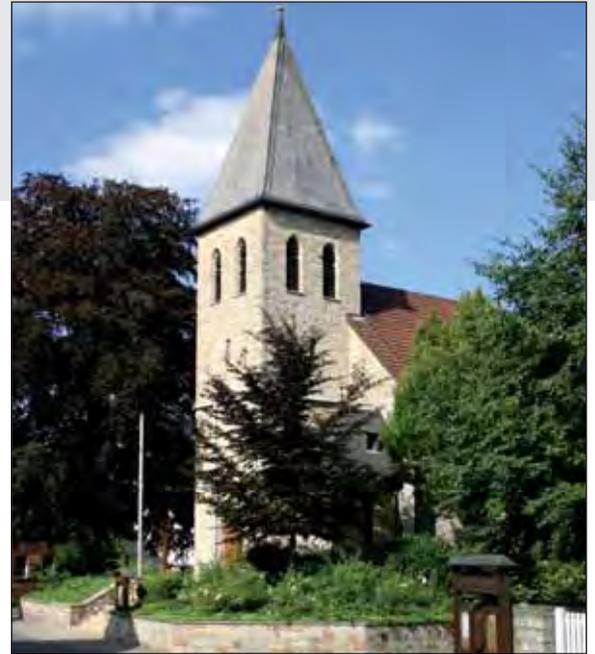
gen erbracht, 25.000 Euro davon entfallen auf Spenden. Hergerichtet ist jetzt auch ein Wassertretbecken, das im Sommer gut genutzt wird. Ein Eingang befindet sich bei der ehemaligen Mühle, die schon 1351 in einer Urkunde nachgewiesen ist. Ein Relikt aus alten Zeiten ist auch die Buckemühle, in der früher ölhaltige Früchte wie Flachs geschlagen wurden, um daraus Leinen herzustellen.

Von der vorletzten, der Saaleeiszeit vor etwa 200 000 Jahren, zeugen Findlinge aus Mittelschweden vor allem an den Abhängen des Berken und Hüneknapps.

Upsprunge im Wandel der Zeit: Die erste Erwähnung Upsprunges ist 1216 im Zusammenhang mit der Übertragung des Zehnten an Grundbesitz in „Upsprinken“ an den Abt des Klosters Abdinghof nachgewiesen. Der Ort ist aber wahrscheinlich einer der ältesten unseres Raumes. 1786 waren es 216, 1909 rd. 500 Einwohner. Bis '75 wuchs die Zahl auf 1024, aktuell sind es 1952.

Eine weitere Wohnbauentwicklung ist derzeit in Upsprunge mangels ausgewiesenen Baulandes nicht möglich, allenfalls Lückenschlüsse. Verschiedene Dorferneuerungsmaßnahmen haben zum positiven Dorfbild beigetragen, so die Umgestaltung der Straße um Kirche und Kindergarten, der Hederbornstraße mit Insel und – wie bereits oben erwähnt – die Neugestaltung des Heder-Quellgebietes.

Bewahrung der Identität des Dorfes Upsprunge: Einerseits hat sich das alltägliche Leben im Ort gewandelt. So war es noch vor 50 Jahren von der Arbeit in landwirtschaftlichen und handwerklichen Betrieben geprägt. Aus einem **Dorf mit Bauern, Handwerkern und Beschäftigten in Firmen Salzkottens ist heute ein Ort modernen Wohnens mit vielfältigen Freizeitangeboten geworden,**



Die St. Petrus Kirche in Upsprunge.

wobei eine große Bäckerei mit über 35 Filialen und über 300 Beschäftigten erwähnt werden muss, die allein 80 Arbeitsplätze am Ort bietet.

Andererseits ist gerade durch das Zusammenwachsen von Salzkotten-Süd mit Upsprunge-Nord für den Außen-Betrachter eine Selbständigkeit Upsprunges nicht ohne weiteres zu erkennen. Darauf legt jedoch die Bürgerschaft großen Wert und tut alles, um die Identität Upsprunges zu wahren. Zur Stärkung der Dorfgemeinschaft haben seit 1989/90 viele Aktivitäten und Maßnahmen beigetragen. Da ist als erstes die Gründung eines Bürgervereins als Heimatverein und Dachverband aller Vereine 1989 zu nennen. Als Ersatz für den Saal Rincheval erfolgte der Umbau der Hofes Altrogge von 1993-97 zu einem Bürgerhaus mit 1 Mio. Euro Eigenleistung. Als ein Beispiel erfolgreichen Vereinslebens sei der SV Hederborn 21/90 genannt. Er entstand 1990 wieder und hat sich bis zum heutigen Tage außerordentlich entwickelt. Er leistet intensive Jugendarbeit, hat neben der Fußball- eine Jazztanzabteilung mit über 200 Kindern und Jugendlichen. Der SV hat sich mit erheblichen Eigenmitteln ein Vereinsheim und einen zweiten Rasensportplatz aufgebaut. Es gibt 17 Vereine im Ort mit

zusammen 2.400 Mitgliedern. Durch sie wird viel bürgerschaftliches Engagement geleistet, vom Historischen Markt, der immer wieder Tausende anlockt bis hin zur Pflege der Grünanlagen im Ort.

Erfolge der letzten Jahre im Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“, insbesondere Kreissieger 2005 und auf Anhieb Landessieger 2006 waren nur möglich, weil alle „an einem Strang zogen“ und weiterhin ziehen. Mit den Vereinen und Organisationen des Dorfes wurde vor 3 Jahren ein Leitbild erarbeitet, das als Richtschnur für weitere Entwicklungen dienen soll.

Der Ort wird, so bleibt zu hoffen, bei dem rasanten Wandel seine Festigkeit bewahren – für kommende Generationen, die sich weiterhin für ihre Heimat einsetzen.

Upsprunge ist durch seine Lage mehr als andere Orte im Stadt- und Kreisgebiet gefordert, in allen Entwicklungen wach und aktiv zu sein, um das Eigenleben und fortdauernd die Unverwechselbarkeit „Wir sind Upsprunge“ in Zukunft zu gestalten.

Das wird wieder unterstrichen durch die Übernahme des „Gastlichen Dorfes“ zu Martini 2009.



Das Upsprunger Bürgerhaus.



Die Buckemühle, hier wurde früher Flachs geschlagen. Aufnahme um 1930.



Der Historische Markt lockt seit vielen Jahren Alt und Jung.

1. Beachvolleyball-Turnier

Ein toller Erfolg für den guten Zweck

Die Skate Club in Salzkotten kann sich glücklich schätzen. Für die kürzlich in Betrieb genommene Skateranlage kam durch ein supersportliches Event im Baugebiet Dreckburg Süd eine Summe von 500,-

Euro zusammen. Freizeit- Volleyballerinnen und -Volleyballer lieferten sich spannende Wettkämpfe im sandigen Volleballfeld hinter dem Nahversorger und Bäcker Twes. 16 Mannschaften

kämpften auf dem Beachvolleyballfeld um die drei Sieger-Pokale.

Bei besten äußerlichen Bedingungen war die Veranstaltung ein voller Erfolg. Schon vor dem Endspiel erklärten der



Totale Begeisterung bei den Zuschauern und viel Anerkennung für die Akteure auf dem sandigen Spielfeld.



Um jeden Ball und jeden Punkt wurde heiß aber fair gekämpft. Die begeisterten Zuschauer feuerten die Mannschaften immer wieder kräftig an.

Moderator und Vors. des Stiftungsrates der Bürgerstiftung Theo Meschede und Dr. Manfred Werner, Organisator und stellv. Vors. der Bürgerstiftung: „Dieses Turnier macht so viel Spaß, dass es bestimmt nicht das Letzte war.“ Das Startgeld und der Erlös aus Speisen und Getränken kam dem Sälzer Skate-Club zugute.

Es wurde mit jeweils vier Spielern um den Einzug in die nächste Runde gekämpft. Das doppelte K.O.- System ermöglichte den Teams auch nach einer Niederlage immer noch in das Finale zu kommen.

Nach zwei Niederlagen allerdings war dann Schluss.

Über 200 Zuschauer sahen schließlich ein packendes Finale, wo die Mannschaft Monolith aus Fürstenberg den letzten Ball sicher platzierte und somit das 1. Salzkottener Beachvolleyballturnier im Baugebiet Dreckburg Süd gewann.

Für die Organisation zeigte sich auch die Bürgerstiftung Salzkotten mitverantwortlich, für die viele Zuschauer Interesse zeigten und vielleicht zukünftig als Spender und Stifter gewonnen werden können.

hagebaumarkt

HIER HILFT MAN SICH. mit gartencenter

Martini-SONNTAG Verkauf

13 bis 18 Uhr

4⁹⁹

Praktische Bündelbriketts, 25 kg.

10 Jahre Garantie!

7⁹⁹

Laminatboden, Dekor Räumerei, 3-Stab, Schiffsboden, Feinholzstruktur. Trägermaterial HDF, 128,5 x 10,2 cm, 7 mm stark. Zur schwimmenden Verlegung.

29⁹⁵

Bodenstaubsauger Progress PC 3716 DB, 1.600 Watt, Mikro-Filter-System, 2-lagiger Hygienestaubbeutel, elektronische Leistungsregelung, Staubbeutel-Füllanzeige, Chrom-Teleskoprohr mit Parkschiene, mit Boden-, Fugen- und Polsterdüse.

79⁹⁵

Hammerpreis!

So groß, so günstig, so sympathisch!

Alles Abholpreise solange der Vorrat reicht.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

www.hagebaumarkt.de

Direkt an der... B1

Am Hohen Wege 6

33154 Salzkotten

Tel.: 05258 974460 • Fax 05258 97446-13

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:30 – 20:00 Uhr • Samstag 8:00 – 18:00 Uhr

hagebaumarkt

in... **Salzkotten**

mit gartencenter

Es war einmal... Salzkottener Stadtansichten!

Text- und Bildbeiträge:
Helmut Steines



Das passende Buch zur Serie ist bei uns in der Upsprunger Str. 42 für **24,95 €** erhältlich.

Als Salzkotten 1247 Stadtrechte bekam, existierte die Ortschaft Vielsen bereits 400 Jahre. Die hier zu sehende Vielser Straße war, am Vielser Bach gelegen, eine wichtige Verkehrsader. Das ließ dann nach, als die Vielser in die Stadt übersiedeln mussten und sich die Ortschaft nach und nach auflöste. Heute ist sie eine wichtige Verbindungsstraße. Schulraumnot zwang in den Jahren 1928/29 zum Bau der rechts zu sehenden Simonschule, die 1952/53 um zwei Klassenräume erweitert wurde. Dann entstanden links

der Upsprunger Straße, zwischen Lange Brückenstraße und Upsprunge, neue Gebäude für Grund-, Haupt- und Realschule. Seit einem großzügigen Umbau der Simonschule zwischen 1992 und 1995 beherbergt sie heute ein Jugendbegegnungszentrum, ist zudem Domizil einiger Vereine.

Wie das Bild aus dem Jahre 1950 zeigt, haben sich auf der linken Seite die Abgrenzungen zur Straße besonders verändert. Die hohen Mauern sind abgeflacht, die Gestaltung wurde verschönert.

Teil 10



Links: Vielser Straße im Jahre 1950; Oben im Jahre 2009.



Rund 745 Jahre steht nun schon im Zentrum der Salzkottener Altstadt die Johannes dem Täufer geweihte Pfarrkirche und seit jeher ist es der Wunsch vieler Bürger, einmal aus den oberen Schallöffnungen über die Stadt und deren näherer Umgebung zu blicken. Ab dem letzten Jahrhundert wurden diese Blicke hin und wieder auch mit der Kamera festgehalten.

Dieses Foto; mit Blickrichtung Norden, entstand im Jahre 1958. Im Vordergrund (Mitte) stand noch ein stattliches Fachwerkgebäude, das über

haus Platz. Dahinter ist das Gehöft Böhner zu sehen, das wenig später ebenfalls abgerissen wurde, um Mini-preis anzusiedeln.

Das Fachwerkhaus auf dieser Seite des „Wallgraben“, zuletzt von der Familie Budde bewohnt, ist mit einigen kleineren Gebäuden in der Nachbarschaft ebenso verschwunden.

Links ragt noch ein Teil von Schäfers Mühle ins Bild und dahinter, an der damaligen Krewetstraße, standen bereits die ersten Häuser der Familien Plattmann und Güngerich.



In der Heimat fühlt
sich Ihr Geld
am wohlsten!*

Platz 1

Volksbanken Raiffeisenbanken
Handelsblatt-Businessmonitor
»Vertrauen in die Hausbank«
Am 24. November 2009 erschienen im
Handelsblatt

* Mehr als Worte:

Heimat steht für Tradition, Nähe, Vertrauen und gewachsene Beziehungen. Vor mehr als 140 Jahren von Menschen aus der Region für die Region gegründet, sind wir Ihre leistungsstarke Heimat-Bank. Wir freuen uns auf Sie – an 67 Standorten in den Kreisen Paderborn, Höxter und Lippe.

www.volksbank-phd.de

 Volksbank
Paderborn-Höxter-Detmold

Blickpunkt

Ausbildung & Beruf

Technische/r Zeichner/in Fachrichtung Maschinen- und Anlagentechnik

Traum- & Wunschberufe: Voraussetzungen, Inhalte & Chancen

Was ist ein Technischer Zeichner und was macht er? Ein ausgebildeter Technischer Zeichner fertigt z.B. Modellaufnahmen an, d.h. er nimmt die Maße eines schon vorhandenen Bauteils und fertigt im Nachhinein eine Zeichnung dazu an. Außerdem fertigt er Skizzen an und erstellt normgerechte Fertigungszeichnungen von Bauteilen und Baugruppen mit Hilfe eines 3D-Zeichenprogrammes. Zudem erstellt er Dokumentationen zu den jeweiligen Aufträgen.

Warum habe ich mich für diesen Beruf entschieden? Durch intensive Suche nach der geeigneten Ausbildung für mich – Claudia Remmers – im BIZ, bin ich auf den Technischen Zeichner gestoßen. Dieser Beruf hat mein Interesse geweckt, da dort technisches Interesse, Konzentration, Teamfähigkeit, Innovation sowie Interesse an naturwissenschaftlichen Fächern wie Mathematik oder Physik gefragt ist. An 2 Probearbeitstagen wurde mir schon vor Beginn der Ausbildung ein kleiner

Einblick in den Beruf gewährleistet. Dies hat mich in meiner Entscheidung gestärkt.

Wie lang dauert die Ausbildung und was lerne ich? Die duale Ausbildung umfasst 3 ½ Jahre. Ein Teil der Theorie wird 2x wöchentlich in der Berufsschule vermittelt; die anderen Tage verbringt man im Betrieb. Zudem gibt es verschiedenen Fachrichtungen: Maschinen- und Anlagentechnik, Elektrotechnik, Heizungs-, Klima- und Sanitärtechnik, Holztechnik und Stahl- und Metallbautechnik. Im 1. Ausbildungsjahr bei der Firma Konrad Rump Oberflächentechnik GmbH & Co. KG habe ich die geometrischen Grundkonstruktionen am Zeichenbrett durchgeführt, um ein besseres Vorstellungsvermögen aufzubauen.

Parallel zu der Ausbildung im Betrieb, werden in der Berufsschule u.a. Fertigungs-Montagetechnik, Produktionstechnologie, was viel Mathematik, Physik und Chemie beinhaltet und Technisches Englisch/ Tech-

nische Kommunikation gelehrt. Einige Wochen war ich auch in der Werkstatt, um praktische Erfahrungen zu sammeln. Unter anderem wurden mir verschiedene Fertigungsverfahren nahe gebracht, z.B. wie man mit einer Reißnadel umgeht. Zudem konnte ich meine Fähigkeiten auch im Feilen, Schweißen und in der Montage von Turbostrahlern austesten. Derzeit befinde ich mich im 2. Lehrjahr und habe nun schon einige Erfahrungen in den Bereichen CAD (Computer Aided Design), Fertigungstechnik und Werkstofftechnik gesammelt.

Demnächst wird es mir auch ermöglicht parallel zum Unterrichtsstoff eine Drehbank und eine Fräsmaschine zu bedienen. Dies dient zur Veranschaulichung der Herstellung von bestimmten Werkstücken und ist zudem sehr abwechslungsreich.

Im Laufe der Ausbildung lerne ich noch den Umgang mit 2D- und 3D- Programmen für com-



Claudia Remmers – Auszubildende Technische Zeichnerin im 2. Lehrjahr bei Konrad Rump Oberflächentechnik – am Zeichenbrett.

puterunterstütztes Konstruieren, was nach der Ausbildung hauptsächlich angewandt wird. Zudem werden später noch u.a. die Themenbereiche Maschinen- und Gerätetechnik, Wartungstechnik, Grundlagen der CNC-Technik und Elektrotechnik zum Teil angeschnitten, zum Teil aber auch intensiv bearbeitet.

Am Ende der Ausbildung werde ich also in der Lage sein, Teil-, Gruppen- und Gesamtzeich-

nungen u.a. von Maschinenelementen oder Gusskonstruktionen fertigungsgerecht zu erstellen.

Gibt es Weiterbildungsmöglichkeiten? Nach der Ausbildung bieten sich folgende Weiterbildungsmöglichkeiten an: Staatl. gepr. Techniker, technischer Betriebswirt, Maschinenbaustudium an der FH, Maschinenbaustudium an der Universität (Abitur erforderlich) oder Fernlehrgang.

Dracula – das Live-Hörspiel am 13.11.09

Die Stadtbücherei Salzkotten präsentiert ein „Hörspiel mit Körpereinsatz“

Am Freitag, den 13.11.09 wird die Stadtbücherei Salzkotten ein kulturelles Highlight anbieten: Ein Live-Hörspiel, aufgeführt von den Schauspielern der „Ohrenspitzer-Bande“. Die Schauspielerin Christina Seck, ehemals Studiobühne Paderborn und heute Profi in Bielefeld, hat mit ihren Kolleginnen und Kollegen Bram Stokers „Dracula“ bearbeitet, und das frisch gegründete Ensemble wird diesen Abenteuer- und

Schauerroman als „Hörspiel mit Körpereinsatz“ aufführen. Schauergeschichte, Abenteuerroman und Schmachtfetzen vereinen sich zu einer außergewöhnlichen Live-Bühnen-Hörspiel-Produktion.

Das verblüffende Hörereignis ist Theater, das im Kopf des Betrachters entsteht. Ein Ohrenschmaus, der mit viel Humor die Lauscher der Zuhörer trifft. Im Unterschied zum klassischen Hörspiel kommt auch

der Körper zum Einsatz, die Sprecher sind zugleich Schauspielern, Musiker und Soundartisten. Mit einem Sammelsurium aus Kisten, Blechen, Bechern, Musikinstrumenten und weiteren Klangutensilien zaubern sie eine Geräuschkulisse, die den jeweiligen Schlüsselszenen auf Schloss Dracula oder im turbulenten London angemessen sind. Die „Ohrenspitzer-Bande“ sorgt durch Stimm-, Hand-, Fuß- und Körpereinsatz sowohl für die be rauschende Liebesnacht, als auch den Wintersturm, das Schiffsschwanken und die Pferdehatz.

Der Wind heult, die Brandung rauscht, währenddessen stim-

men die Sprecher das Wolfsgeheul an, zupfen an der Maultrommel, hämmern mit dem Holzpflock, Tore quiet-schen; sie schreien, lachen, flüstern, röcheln und verleihen jedem Charakter Gesicht und vor allem Stimme.

Dracula- das Live-Hörspiel für die Stadtbibliothek Salzkotten ist nach „Scrooge – eine Weih-

nachtsgeschichte“ die zweite Produktion der „Ohrenspitzer-Bande“.

Am 13.11.09, um 20 Uhr in der Stadtbücherei Salzkotten, Vielser Str. 20, Eintritt kostet 8,- Euro

Kartenvorbestellung, -verkauf: Stadtbücherei Salzkotten, Tel. 0 52 58 / 2 11 51

- ☀ Heizungs-,
- ☀ Lüftungs- &
- ☀ Sanitärbau
- ☀ Brennwert- & Solartechnik



www.meier-salzkotten.de

Pfarrer-Korte-Straße 3 Tel.: 0 52 58-93 08 88
33154 Salzkotten Fax: 0 52 58-93 08 90

Verantwortung als Erfolgsrezept

Anzeige

Mitgliederversammlung mit ZDF-Journalist Peter Frey

Information aus der Welt der Finanzen und der Medien:

Bei der Mitgliederversammlung der Volksbank Büren und Salzkotten berichtete Bankvorstand Heinz Sonntag über die Situation der Genossenschaftsbank im Geschäftsjahr. Anschließend sprach ZDF-Hauptstadt-Korrespondent Dr. Peter Frey vor etwa 700 Gästen darüber „was Politik, Wirtschaft und Medien gemeinsam für die Gesellschaft tun können“ und kommentierte auch die aktuelle Entwicklung der Koalitionsgespräche in Berlin.

Beide Berichterstatter einte dabei eine Erkenntnis: Verantwortung und regionale Nähe sind wichtige Grundlagen für langfristigen Erfolg.

Zunächst ging es in der Sälzerhalle um die Bankgeschäfte in der Region.

Unter dem Titel „Partnerschaft und Vertrauen gestern, heute und morgen“ stellte Heinz



Dr. Peter Frey (ZDF Hauptstadtstudio, 4. von links), Dr. Carsten Linnemann (Bundestagsabgeordneter für den Kreis Paderborn, 6. von links), Rudolf Niggemeier (Aufsichtsratsvorsitzender der Volksbank, hintere Reihe, 2. von links), Bankvorstand Heinz Sonntag (hintere Reihe, 4. von links) und Bankvorstand Karl-Heinz Hemsing (hintere Reihe, rechts) gratulierten den Jubilaren.

Sonntag die Entwicklung der Volksbank Büren und Salzkotten vor. Im Namen seines Vorstandskollegen Karl-Heinz Hemsing bedankte er sich für ein gutes Geschäftsjahr 2008.

Dass die heimische Volksbank sich trotz der Krise auf den internationalen Finanzmärkten erfolgreich entwickelt hat und weiter auf Kurs bleibt, führte er auf ein ebenso einfaches wie erfolgreiches

Geschäftsmodell zurück „Die Nähe zu unseren Kunden und Mitgliedern ist seit der Gründung vor über 125 Jahren das Fundament, auf dem unsere Bank steht.“

Die Volksbank Büren und Salzkotten setze auf Kompetenz, ganzheitliche Beratung und Freundlichkeit im direkten Kontakt zu ihren Kunden und Mitgliedern. „Mit 189 Mitarbeitern und 21 Geschäftsstellen sind wir flächendeckend in der Region vertreten. Wir stellen uns, dank unseres Geschäftsmodells der Mitgliedschaft, der regionalen Verantwortung.“

Abschließend fand die Ehrung der Mitglieder statt, die seit 50 Jahren mit ihrer Volksbank durch eine Mitgliedschaft verbunden sind.

Bankvorstand Heinz Sonntag bedankte sich bei Mathilde Dierks (Oberntudorf), Theodor Eikel (Niederntudorf), Alfons Fecke (Verlar), Josef Küsterarend (Thüle), Alois Mommert (Thüle), Hubert Segin (Niederntudorf), Johannes Votsmeier (Thüle), Alois Votsmeier (Scharmede), Ferdinand Wasserkort (Scharmede), Hans Wawrzyniak (Verlar), Alfred Westphal (Oberntudorf) und Heinrich Wieseler (Niederntudorf).

Mitgliederzahlen steigen seit Jahren

Besonders stolz zeigte sich Sonntag über die seit Jahren positive Mitgliederentwicklung der Genossenschaftsbank: 25.702 Menschen aus der Region bilden heute das Fundament der Genossenschaft, damit ist jeder dritte Kunde durch die Mitgliedschaft an „seiner“ Bank beteiligt.

„Die genossenschaftlichen Grundsätze – Selbsthilfe, Selbstverwaltung und Selbstverantwortung – stellen die Mitglieder bis heute in den Mittelpunkt und sind das Fundament unserer Erfolgsgeschichte. Unsere Verantwortung reicht dabei weiter als nur bis zur nächsten Geschäftsstelle, denn die Nähe zu den Menschen gehört zu unserem genossenschaftlichen Selbstverständnis.“



Absicherung für unsere Kleinsten

Wir machen den Weg frei.

Wenn Ihnen die Gesundheit Ihres Kindes wichtig ist und es im Krankheitsfall die beste Pflege bekommen soll, bietet sich der besondere Schutz der R+V Versicherung an. Ermöglichen Sie Ihrem Kind die Sicherheit, die es braucht, damit es gesund aufwachsen kann.



Nicht in Problemen sondern in Lösungen denken

Anzeige

Einen bis auf den letzten Platz gefüllten Vortragsraum und anschließend durchweg motivierte Besucher bescherte das „Meeting Mittelstand“ den Veranstaltern BVMW und Regionalforum Südliches Paderborner Land bei der Firma Müller Elektronik in Salzkotten.

Nach einleitenden Worten durch Peter Staudt vom Bundesverband mittelständischer Wirtschaft hieß auch Bürgermeister Michael Dreier alle Gäste herzlich willkommen. In seiner kurzen Ansprache ging er auch auf den Salzotter Vorzeigebetrieb Müller Elektronik ein. Er erinnerte an das im Juni zurückliegende 30-jährige Betriebsjubiläum des Unternehmens der Familien Müller und Buschmeier mit gleichzeitiger Erweiterung der Betriebsstätte und die „Stafelübergabe“ von Heinrich Müller an seinen Sohn Christian Müller. 30 Jahre Müller Elektronik beschreiben ein erfolgreiches Familienunternehmen, das durch viel Engagement der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und dem mittelständischen Geist der Geschäftsführer zu einem modernen, marktführenden Unternehmen geworden ist.



Von links: Erfolgstrainer Frank Wilde, Gastgeber Heinrich Müller, Bürgermeister Michael Dreier, BVMW Peter Staudt, Hans-Jürgen Altrogge Regionalforum Südliches Paderborner Land

Die Firma Müller Elektronik GmbH & Co. KG nimmt unter dem Leitbild „Zukunft aktiv gestalten“ ihre Verantwortung für kommende Generationen wahr und bildet junge Menschen in verschiedenen Berufsbildern aus. Bürgerschaftliches Engagement zeigt sich bei Müller Elektronik auch durch die Unterstützung von Vereinen bei Veranstaltungen und Aktivitäten sowie durch die Unterstützung der Bürgerstiftung Salzkotten zum 30-jährigen Bestehen der Fa. Müller Elektronik, wo eine stattliche Summe der Stiftung zufloss. Anschließend stellte Firmengründer und Gastgeber Heinrich Müller das Familienunternehmen vor. Der Name

ständischen Wirtschaft genutzt haben, um Frank Wilde, bekannt aus Radio und Fernsehen, live zu erleben.

Der BVMW und das Gesundheitsnetzwerk adiepro hatten den erfolgreichen Motivations- und Mentaltrainer für einen interessanten Vortrag gewonnen.

Eine neue Art zu denken!

„Man sieht heute immer deutlicher, dass unsere körperliche Gesundheit, Karriere und unser Leben von unseren geistigen Vorgängen bestimmt werden. Einer der wichtigsten Faktoren ist Angst, verknüpft mit Stress und der Art wie wir damit umgehen.“

Wer Angst, Neid, Wut, Hass,



Frank Wilde in seinem Element. Wortgewand und gestenreich.

Selbstheilungskräfte werden aktiviert,“ so Frank Wilde.

Beweg deinen Arsch! –

„Zugegeben, der Titel ist ein Affront. Doch wenn Probleme mit dem Chef, dem Job oder der Beziehung nerven, hilft oft nur ein kräftiger Tritt in den Allerwertesten, damit der Betroffene etwas an der Situation ändert. Frank Wilde tut das in seinem Buch und Hörbuch mit dem Titel „Beweg deinen Arsch“ die Stärke des Buches liegt in seinem Sprachstil.“ (Hamburger Abendblatt).

Gerade in Krisenzeiten ist es wichtig, dass man mit Engagement und Motivation den Herausforderungen des alltäglichen Arbeitslebens gewachsen ist, so die durchgängige Meinung nach dem kurzweiligen Vortrag.



Bis auf den letzten Platz gefüllt war der Vortragsraum beim Gastgeber der Firma Müller Elektronik in Salzkotten.

Am Standort Salzkotten sind 130 Mitarbeiter beschäftigt. Es war ein besonderer Abend für die Unternehmer im Paderborner Land, den ca. 100 Führungskräfte aus der mittel-

Ärger und Zorn im Gehirn entstehen lässt, mindert dadurch seine Leistungsfähigkeit. Das kann zu Krankheiten führen. Positive Gedanken unterstützen Ihr Immunsystem und Ihre



Die nächsten BVMW-Veranstaltungen für mittelständische Unternehmer

Hier treffen sich die Besten

Anmeldungen mittelständischer Unternehmer bitte unter:

E-Mail: mittelstand@pro-westfalen.de Fax: 02951-980988 Tel.: 02951-980975 (Veranstaltungen sind für Mitglieder kostenfrei. Für Nichtmitglieder können bei einigen Veranstaltungen geringfügige Kosten anfallen).

Dienstag, den 3. November 2009 • 18:00 Uhr – Meeting Mittelstand zu Besuch im Hotel und Gasthaus Appelkrug in Delbrück mit dem Thema „Der unternehmerische Notfall – und dann?“ Themen u.a.:

- Der schlimmste Fall – Grundzüge von Erbrecht/Erbsfolge/Pflichtteilsrecht,
- Für den schlimmsten Fall – Testament/Patientenverfügung und Vorsorge-Vollmacht
- Im schlimmsten Fall – Das neue Erbschaftsteuerrecht
- Der praktische Fall – Notfallplanung für Unternehmen

Die Veranstaltung ist auf 40 Personen teilnehmerbegrenzt.

Appelkrug, Oststr. 11, 33129 Delbrück

Dienstag, den 10. November 2009 • 18:00 Uhr – Meeting Mittelstand zu Besuch in einem dem der bedeutendsten regionalen Agrarbetriebe, welche im Bereich der regenerativen Energieerzeugung tätig sind

- Vorstellung des Unternehmens mit den Schwerpunkten „Regenerative Energien – Unternehmerisch aktiv“
- Politische Rahmenbedingungen und Nachhaltigkeit für Erneuerbare Energien
- Mittelstandsmarketing auf den Punkt gebracht – Ihr Produkt ist gut – Sagen Sie es! Veranstaltung ist auf 50 Personen teilnehmerbegrenzt.

Kleeschulte GmbH & Co.KG, Briloner Straße 14, 33142 Büren

- Carports • Blockhäuser
- Holz- und Metallzäune

Mit oder
ohne Montage!



RICHARD PORTL • Salzkotten

Telefon (05258) 3913 o. 8507 • Fax (05258) 4926

Büro und Ausstellung: Bauhofstraße 8

Beratung und Verkauf täglich von 16.00 bis 18.00 Uhr
und samstags von 8.30 bis 12.00 Uhr

Elektro Gerke

Inh. Michael Junge

Ihr Fachmann für:

- Elektroinstallation
- Kommunikationstechnik
- Kundendienst
- Elektro-Heizung

Von Asseburg-Straße 12
33154 Salzkotten-Verne
Tel.: 05258/21716
Fax: 05258/9364654
Mobil: 0170/7302601

info@elektro-gerke.de • www.elektro-gerke.de

Ihr Elektro-Fachmann: Michael Junge von Elektro Gerke

Anzeige

Inhaber Michael Junge von Elektro Gerke bietet Ihnen umfassenden Service und fachgerechte Leistungen rund um die **Elektroinstallation** und **Kommunikationstechnik**. Zu seinem kompetenten Kunden-

dienst zählen auch die Installation von **SAT- und Antennenanlagen, Telefon und DSL, Netzwerk- und Gebäudetechnik** bei Neu- oder Umbau. Michael Junge hilft Ihnen gern weiter!



50 Jahre im Orden

Zehn Franziskanerinnen feiern Jubiläum

Zehn Schwestern der Franziskanerinnen Salzkotten feierten am Samstag, 12. September, ihr 50-jähriges Ordensjubiläum. Pater Johannes Füllenbach SVD von den Steyler-Missionaren feierte den Fest-

gottesdienst mit zahlreichen Konzelebranten in der Mutterhauskirche in Salzkotten. Das Jubiläum bedeute, sich mit vollem Dank Gott und den Menschen zuzuwenden, so Pater Füllenbach in seiner Pre-

digt. Die Schwestern seien von der Liebe Gottes gerufen worden und hätten seine Liebe hautnah gespürt.

Zum Festtag waren zahlreiche Verwandte und Freunde der Schwestern gekommen.



50-jähriges Ordensjubiläum in Salzkotten (v.l.): Schwester M. Carola Thomann, Schwester M. Ingrid Schenkel, Schwester M. Winfriede Feldhaus, Schwester M. Reginaldis Wabner, Schwester M. Josefina Friedrichs, Pater Johannes Füllenbach, Schwester M. Notburga Merschmann, Schwester M. Barbara Hohmann, Schwester M. Friedburg Schmelter, Schwester M. Adelheide Lübke und Schwester M. Christophora Vossen.

1 Jahr Speisekammer

Sinnvolle Hilfe für bedürftige Menschen in Salzkotten

Einen sehr guten Zuspruch hat die vor einem Jahr eröffnete Speisekammer Salzkotten an der Marktstraße, ein ehrenamtliches Projekt der Caritas-Konferenzen in der Region Salzkotten in Kooperation mit der Stadt Salzkotten, Bürgerstiftung und dem Caritasverband im Dekanat Büren. „Mit großem Einsatz und auch viel Freude für die Arbeit hat das Team der Speisekammer viel für die bedürftigen Menschen geleistet“, bedankte sich Ingrid Bauschke, von den Caritas-Konferenzen bei den über 40 Helfer und Helferinnen aus

allen Ortschaften der Stadt Salzkotten bei einem Treffen an der Ölmühle Salzkotten mit vielen Ehrengästen. „Die Salzkottener Speisekammer läuft bestens“, blickte Brigitte Badke vom Caritasverband im Dekanat Büren zurück. Alle Lebensmittel werden von Märkten aus Salzkotten und der Umgebung zur Verfügung gestellt. Ein „Großes Daneschön“ kam vom Schirmherrn Bürgermeister Michael Dreier für die vielen Aktivitäten des Teams für die über 730 bedürftigen Menschen, die auch von vielen Gruppen in der

Stadt Salzkotten unterstützt werden nach dem Motto: „Gemeinsam sind wir stark für arme Menschen“.

Runkeloberst Ralf Daldrup und Runkelkönig Roland Hollek vom Salzkottener Runkelverein übergaben 200 Euro für die Speisekammer.

Ziel der Speisekammer ist es, mit diesen Lebensmitteln die Versorgung von Einzelpersonen und Familien zu unterstützen, denn in unserer Gesellschaft gibt es immer mehr arme Menschen, darunter Kinder und alte Menschen.



Das Speisekammer-Team an der Ölmühle mit Ingrid Bauschke, Brigitte Badke und Bürgermeister Michael Dreier. (Text & Foto: Michels)

Doppeltes Schuljubiläum

40 Jahre Hauptschule Niederntudorf / Wewelsburg



Von links: Schulleiter Matthias Hartmann, Schüler Dennis Gülle und Schülerin Nicole Pilzecker enthüllen das neue Logo der Hauptschule Niederntudorf / Wewelsburg

Schüler, Lehrer und Eltern der Hauptschule Niederntudorf / Wewelsburg feierten kürzlich mit einem großen Schulfest ein doppeltes Schuljubiläum: 40 Jahre Schulgeschichte und 15 Jahre gemeinsamer Unterricht! Die integrativ arbeitende Schule mit den Standorten in Niederntudorf und Ahden ist eine von drei Schulen im Kreisgebiet, die Schülerinnen und Schüler mit und ohne Förderbedarf gemeinsam unterrichten. Neben der Integration setzt die Schule vor allem auf eine intensive Berufswahlvorbereitung. So konnten dieses Jahr 80% der Schulabgänger eine berufliche oder schulische Ausbildung beginnen. Diese erfreuliche Quote ist nur

möglich durch die enge Zusammenarbeit mit schulischen und außerschulischen Partnern. Zum zentralen Festakt begrüßte Schulleiter Matthias Hartmann zahlreiche Ehrengäste, darunter auch Bürgermeister Michael Dreier und Regierungsschuldirektor Horst Neumann. Im Rahmen der Feierstunde wurde der Öffentlichkeit das neue Schullogo erstmals präsentiert. Es bringt mit dem „WIR“ das Leitbild der Schule auf den Punkt: „WIR“ steht für die fundamentalen Arbeitsfelder „Wissen“, „Integrieren“ und „Respektieren“. Den musikalisch Rahmen des Festes gestalteten die Schulband der Hauptschule Büren, der Volks-

tanzkreis Niederntudorf und die Salsa-Tanzgruppe der Universität Paderborn. Auch für das leibliche Wohl war - durch zahlreiche Kuchenspenden der Eltern - bestens gesorgt. Veranstaltungen dieser Art können nur gelingen, wenn sich viele für die Sache verantwortlich fühlen und sich engagieren, wenn das Wir im Vordergrund steht. Daher ein herzliches Dankeschön allen Gästen, allen Schülern, Eltern und Lehrern, die zum großartigen Gelingen des Schulfestes beigetragen haben. Ein herzliches Dankeschön auch allen, die durch Sach- und Geldspenden zum Jubiläum die Arbeit der Schule unterstützten. www.hs-niederntudorf.de

Radeln für St. Liborius: Gäste an der Liboriuskapelle

Auf den Spuren des hl. Liborius waren elf Radpilger mit dem früheren Pfarrvikar in St. Marien Pater Zbigniew Szarata CR aus der Pfarrei St. Joseph in Castrop-Rauxel-Habinghorst. Sie machten nach 110 km Station an der Liboriuskapelle. Die Gruppe bekam in der restaurierten über 100-jährigen Kapelle einen Einblick in das Kleinod mit historischer Architektur und dem damaligen Weg der Reliquienübertragung von Le Mans nach Paderborn: „Der hl. Liborius verbindet seit 836 Le Mans und Paderborn, und 3 Meilen vor Paderborn wurde damals mit den Reliquien des hl. Liborius an der

Heder ein großer Gottesdienst gefeiert“. An dieser letzten Station vor Paderborn entstand dann später Salzkotten, und 1902 wurde diese Liboriuska-

pelle an Stelle eines alten „Liboriushuseken“ gebaut. Nach 3 Tagen und insgesamt 240 km kamen die Radpilger zurück nach Castrop-Rauxel.



(Text & Foto: Michels) Die Gäste vor der geschwungenen Treppen und der Pfarrter des Pastoralverbundes Castrop-Rauxel-Nord Pater Zbigniew Szarata CR (5. v.l.).

Softcalf-T schwarz

40 mm Absatz, Weite G, Größe 3 1/2 -9

99,95 €



ara



Samtchevro schwarz

Transflexsohle, 32 mm, Weite G, Größe 3 1/2 -8 1/2

79,95 €

Samtchevro lila

EVA-Keilsohle, 25 mm, Weite H, Größe 3 1/2 -9

79,95 €



Schuhe für jede Gelegenheit!

ZEHANCIUC

Lange Straße 27
33154 Salzkotten
Tel. 05258/8040

Schöne Komfortschuhe bei Zehanciu



Unser aktueller ara-Shop mit großer Auswahl an Schuhen!

Wann haben Sie zuletzt an Ihr Wohlbefinden gedacht? Dann wird es höchste Zeit. Tun Sie sich etwas Gutes. Am besten noch heute – mit einem Besuch in unserem Hause. Denn bei uns finden Sie jetzt die schönsten Liebeserklärungen

an Ihr Wohlbefinden: Topmodische Komfortschuhe, die Ihren Füßen und damit auch Ihrer Gesundheit gut tun. In diesem Sinne: Lassen Sie sich verwöhnen, begeistern und bestens beraten.

STIEBEL ELTRON
Technik zum Wohlfühlen

WÄRMEPUMPEN

ÄUSSERST HEIZEND.

Reduzieren Sie Ihre Heizenergiekosten um bis zu 50%. Mit kostenloser Energie aus der Umwelt.

Heizungs-Wärmepumpen
Elektroinstallation/Neubau
Industrieanlagen/Service - Solar
Photovoltaik - Sat-Anlagen

RICHTER ELEKTROCOM
Elektro - Kommunikation - Datentechnik

Haustechnik CENTER • SALZKOTTEN
Salzkotten - Geseker Str. 21
www.richter-elektrocom.de Tel.: 05258/21080-0

www.stiebel-eltron.de

Für Druckfehler keine Haftung.
KW 45, gültig am So., 08.11.2009

Knüller.

Für den besonderen Moment!



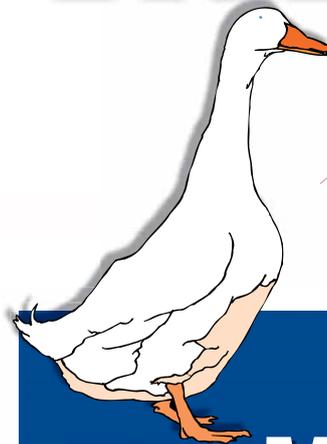
Rotkäppchen Sekt
versch. Sorten,
0,75 l Flasche
(1 l = 3,99 €)

25% gespart

2.99

Salzkotten

Minip



Verk

zum MARTINI



Viele tolle Aktionen und Verkaufsstände warten

Leckere Bratwurst
frisch vom Grill



+++ Unsere Partner im Minipreis-Center +++ Unsere Partner im Minipreis-Center -

Minipreis
Mein Familienmarkt!

Ruhe
Textilreinigung GmbH

BACKEREI LANGE

Catwalk fashion
Damenmode
von Gr. 36 bis Gr. 56

Apotheke
Minipreis Center
Dr. Hans Stübgen
Am Wallgraben 14, 33154 Salzkotten
Tel. 053 34 34 34 34 Fax 053 34 34 34

essanelle
Ihr Friseur

Ernsting's family
Was böhmisches Familien anbelangt.

klingsenthal.
VIELFALT DER MODE

Am Wallgraben 14 • 33154 Salzkotten

Minipreis Center



Der Prospekt der Folgewoche ist bereits ab Sonntag, 8. 11. gültig!

Kaufsoffener Sonntag

MARKT am 8. November, 13-18 Uhr



und
auf Sie!

Unsere beliebte Ananasschälaktion!



+++ Unsere Partner im Minipreis-Center +++ Unsere Partner im Minipreis-Center +++



Montag bis Samstag: 08:00-20:00 Uhr

Polizeimuseum

Sonderausstellung zu einem Mord aus dem Jahre 1911

Tapferkeit und Zivilcourage sind Bindemittel, die praktiziert neben anderen Tugenden zum Schutz der Bürgerinnen und Bürger notwendig sind und eine Gesellschaft als Ganzes zusammenhalten. Traurige Beispiele nicht nur aus der Ge-

men werden. Die Polizeibeamten wurden dabei von einer Menge engagierter Bürger unterstützt. Die Täter kamen zuerst in Münster und dann in Bielefeld vor Gericht, wo die 3 Haupttäter zum Tode verurteilt und hingerichtet wurden.



genwart zeigen, dass dabei auch die Eingreifenden, die Schlimmes verhindern wollten, in Gefahr geraten oder sogar zu Tode kommen können. Vor fast 100 Jahren kam der Herzbrocker Polizeisergeant Wilhelm Ellermann bei der versuchten Verhaftung einer dreiköpfigen Einbrecherbande aus Gelsenkirchen-Schalke ums Leben. Die wegen schwerer Delikte vorbestraften Täter ermordeten in grausamer Weise am Abend des 7. Novembers 1911 den jungen Polizisten, der ihre geplante Ausführung von Einbruchdiebstählen durchkreuzte. Die Täter flohen ins westliche Münsterland, wo sie um einen weiteren Kriminellen verstärkt weiter ihr Unwesen trieben. Sie konnten schließlich in einem Stollensystem in der Nähe von Borken nach einer wilden Schießerei festgenom-

In der Sonderausstellung „Mord! Der tragische Tod eines preußischen Polizeisergeanten 1911“ im Salzkottener Polizeimuseum, wird der Fall mit seiner Vorgeschichte, der Tat und den Auswirkungen der Öffentlichkeit präsentiert.

Die Sonderausstellung begann am 11. Oktober; bis zum 5. April ist sie noch geöffnet. Dieser Kriminalfall ermöglicht interessante Einblicke in die Anfänge der Kriminaltechnik und polizeiliche Arbeit. Zudem werden soziale und gesellschaftliche Rahmenbedingungen der Zeit vor 1914 sichtbar. 12 Schautafeln bilden die Grundlage der Sonderausstellung. Dazu kommen Anfertigungen und Leihgaben von verschiedenen Archiven und Museen. Ergänzt wird die Ausstellung durch Bestände des Deutschen Polizeimuseums.

35 Jahre Familienzentrum Kuhbusch

Treffpunkt für Generationen

Im Herbst 1974 wurde das jetzige Familienzentrum Kuhbusch als der erste städtische Kindergarten in Salzkotten eröffnet. Seitdem hat sich natürlich viel getan.

Unter anderem wurde vor 20 Jahren die Tagesstätte gegründet und der Spielplatz nach Prof. Rösner neu gestaltet. Mit Unterstützung der Eltern wurden stets viele Projekte verwirklicht, wie z.B. Waldtage oder Schulkindertreff.

2001 wurden 3 neue Gruppenräume in Eigenleistung erweitert und 2005 erstmalig Kinder unter 3 Jahren aufgenommen.

2007 wurde der Kindergarten schließlich zum Zertifizierten Familienzentrum.

Viele ehemalige Kindergartenkinder vertrauen mittlerweile ihre eigenen Kinder dem Familienzentrum Kuhbusch an.



Auf der Jubiläumsfeier führten einige Kindergartenkinder Tänze auf.

Heute sieht sich das Familienzentrum Kuhbusch als Begegnungszentrum für alle Generationen und bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten an, wie z.B. Gesundheitsangebote und Eltern-Kind-Aktivitäten. Genaueres kann man dem Angebotskalender entnehmen. Hervorzuheben ist besonders

das Projekt „Musikgarten Phase 1“ für Kinder von 1,5 bis 3,5 Jahren, welches von der Bürgerstiftung Salzkotten mit 400 Euro unterstützt wurde. Hier wurden das Sprech- und Hörverhalten und die Neigungen zu Bewegung, Echo- und Instrumentalspielen und zum Imitieren gefördert.

7. Adventmarkt

am 28. und 29. November 2009 in der Sälzerhalle

Nur noch wenige Woche und Weihnachten steht vor der Tür. Zeit also, sich nach passende Geschenken oder stimmungsvoller Dekoration umzusehen. Wer dies alles völlig unabhängig von Wind und Wetter in gemütlicher Atmosphäre tun will, ist am ersten Adventwochenende (28./29.11) in der Sälzerhalle bestens aufgehoben. Zum 7. Mal lädt die St. Johannes Schützenbruderschaft Salzkotten in der festlich geschmückten Halle zum Adventmarkt ein.

Die Männer um Brudermeister Stefan Rohde und Oberst Rudolf Keuper haben auch in diesem Jahr Allerhand vorbereitet, was den Gästen aus nah und fern gefallen dürfte.

In den Auslagen der rund 45 Weihnachtsstände wird man nahezu alles finden, um sich in weihnachtliche Stimmung zu bringen: Weihnachtsmänner, Puppen, Holzmalerie, Tiffany- und Glasartikel, Handarbeiten, Gewürze, Floristik und vieles



mehr. Für die Kleinen Besucher wird einer der Salzkottener Kindergärten einige Überraschungen vorbereiten.

Auch an Unterhaltung haben die Schützen wieder gedacht. So haben bislang der Spielmannszug Salzkotten, die Musikvereine Upsprunge und Verne und die Tanzdeel Salzkotten ihre Teilnahme zugesagt. Am Samstagabend ist bei der „Foyerparty“ ab 18 Uhr feiern angesagt. Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt. Kaffee, Kuchen und Waffeln, alkoholfreie Ge-

tränke, Bier vom Fass, Glühwein sowie leckere Würstchen vom Grill gibt es an verschiedenen Ständen bzw. in der Schützenstube.

Dankbar wäre die Schützenbruderschaft für großzügige Kuchenspenden. Die Hauptleute der 4 Kompanien nehmen diesbezügliche Angebote gerne entgegen.

Geöffnet ist der Adventsmarkt in der Sälzerhalle Sa., 28. November von 13 bis 18 Uhr und So., 29. November von 11 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist frei!

Jeden 1. Sonntag im Monat geöffnet!



**Deutsches
Polizeimuseum**

Zusätzliche Museumsbesuche
und Führungen...

... sind nach telefonischer
Absprache möglich!

Im alten Bahnhof · Otto-Mauel-Platz 1 · 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 93 04 55 · www.deutsches-polizeimuseum.de

75 Jahre SGV Salzkotten

Feier an der Luise-Weber-Hütte

Am 12. und 13. September 2009 feierte die Salzkottener Abteilung des Sauerländer Gebirgsvereins ihr 75jähriges Bestehen.

Richard Leiwesmeier, der seit 1997 die Abteilung leitet, begrüßte die Wanderfreunde zum Jubiläumsauftakt mit den

Worten: „Hier ist die Welt so schön und weit und voller Sonnenschein.“ Diese Zeilen wurden bereits zum 50. Jubiläum getextet – sind jedoch immer noch genauso aktuell und passend wie vor 25 Jahren.

Nach der Ehrung verdienter Wanderfreunde – Richard Lei-

wesmeier erhielt das Goldene SGV Ehrenzeichen, Erhard Gausemeier das Silberne – ging man zum gemütlichen Beisammensein über.

Am nächsten Tag wurde zum bunten Nachmittagsprogramm an der Luise-Weber-Hütte geladen.



l.: Viele Wanderfreunde feierten mit dem SGV; r.: Der Vorsitzende des SGV Salzkotten Richard Leiwesmeier

Am 14. November: Quintett „blue notes“ in Salzkotten

Am Samstag, den 14. November 2009 um 20 Uhr ist das überregional bekannte Quintett „blue notes“ im Salzkottener Ratssaal zu hören und zu sehen.

Von Swing über Balladen und Pop bis hin zu weltberühmten Ohrwürmern ist alles dabei. Fehlen werden auch humorvolle Eigenkreationen und Persiflagen nicht, zumal das Ensemble für

solche Überraschungsmomente mittlerweile bekannt ist.

Abgerundet und gewürzt wird das Programm durch musikalisch reizvolle Details und choreographisch pointierte Einlagen.

Die Karten für das Konzert kosten 12 Euro.

Der Vorverkauf findet im Bürgerbüro Salzkotten statt.



Muss das sein?



Wenn das Hörvermögen nachlässt, macht das Fernsehen keinen Spaß mehr.

Die winzig kleinen Wireless-Hörgeräte von Oticon bringen den Hörkomfort zurück. Der TV-Ton wird direkt in die Hörgeräte übertragen.

Exklusive Live-Demo bei Hörsysteme Häusler

Wir laden Sie ein, diese Hörgeräte unverbindlich auszuprobieren. Ein Experte der Firma Oticon berät Sie exklusiv bei uns vor Ort.

Geseke
Marktstr. 14
17.11.2009

Schloß Neuhaus
Bielefelder Str. 2
18.11.2009

Salzkotten
Klingelstr. 35
19.11.2009

Weitere Informationen unter www.das-leben-klingsut.de.



Effektive Werbung!
www.hueppmeier-md.de



Ihr guter Partner am Bau

SANIEREN & RENOVIEREN



**Energieeinsparung
Kellersanierung
Schimmelentfernung**

Wir beraten Sie gerne!

33154 Salzkotten
Bauhofstr. 16
Tel. 05258-9860-0
Fax. 05258-9860-66

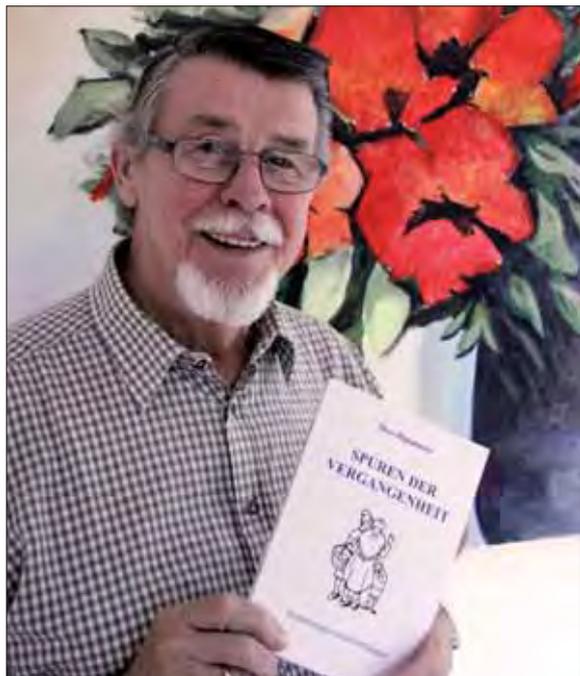
Erinnerungen eines Dorfjungen

Theo Hüppmeier schreibt über seine Kindheit

„Spuren der Vergangenheit – Erinnerungen eines Dorfjungen“ erzählt die Geschichte des kleinen Theo, seines Bruders Hansi und des Nachbarjungen Stuka aus Scharmede von den 30er bis in die 50er Jahre. Das 193 Seiten umfassende Buch des 76-jährigen Malers und Grafikers Theo Hüppmeier ist Alltags-, Familien- und Ortsgeschichte in einem. Parallel zur eigenen Geschichte wird aber auch die Weltgeschichte integriert. Mit der Beobachtungsgabe eines Künstlers schreibt der Autor über Scharmeder Originale (wie Kodels Josef oder Jirgers Johann), berichtet über die Geschichte seiner eigenen Familie ab Mitte des 19. Jahrhunderts und erzählt augenzwinkernd über Streiche und Ereignisse seiner eigenen Kindheit – immer mit den ortstypischen Redewendungen, wie „Peckeleck“, „Bommelmützen“ oder „Schnutt“. Entstanden ist das Werk durch einen Zufall: Als Theo Hüppmeier sein Atelier unters Dach verlegte, fand er die Kladde, in der er als Junge Streiche und Ereignisse aufschrieb wieder.

„Die Freude war groß, denn ich hatte ein Stück Vergangenheit wiedergefunden,“ so Theo Hüppmeier zu seinem überraschenden Fund. „Ich habe beim Lesen gelacht und geweint.“ Daraufhin entschied er sich, mithilfe der Aufzeichnungen in seiner Kladde ein Buch zu schreiben, um diese alten Erinnerungen festzuhalten. Eigentlich war es zunächst nur für die eigene Familie gedacht. Als er jedoch beim Heimatverein Scharmede aus seinem Werk vorlas, waren sich dort alle schnell einig, dass dies unbedingt veröffentlicht werden müsse. Und so überarbeitete Theo Hüppmeier sein Buch für die Veröffentlichung – Heinz Josef Claus, ehemaliger Heimatvereinsvorsitzender, stand ihm dabei ergänzend und beratend zur Seite.

Eine Lesung aus den interessantesten Lebenserinnerungen ist beim Kaminabend im Heimathaus Salzkotten geplant. Der Termin dazu wird bekanntgegeben. Restexemplare des Werkes sind beim Autor Theo Hüppmeier zu erwerben.



Bosenholzer Wappen auf Findling eingearbeitet

Im Rahmen des 16. Schützenfestes 2009 an der alten Schule der engagierten St. Anna Schützengemeinschaft Bosenholz v. 1993 mit dem Schützenkönigspaar Hubert Wessel / Kerstin Dallmann und Oberst Werner Paaßen konnte das Bosenholzer Wappen auf

einen großen Findling eingearbeitet werden. Der große Findling stammt aus dem Bosenholzer Feld, und das Wappen wurde durch Bildhauermeister Hubertus Claes eingearbeitet. „Bürgermeister“ Josef Altemeier gab dabei einen Rückblick auf über 60-jährige

Geschichte und guter Bosenholzer Dorfgemeinschaft als Vorort von Salzkotten in Verbindung zur Stadt Salzkotten, und ein großes Dankeschön an Hubertus Claes für dieses Bosenholzer Wappen mit dem St. Annaheim und dem Salzscheffel.



Der neue große Findling mit dem Bosenholzer Wappen mit: v. l. „Bürgermeister“ Josef Altemeier, Oberst Werner Paaßen, Königspaar Kerstin Dallmann und Hubert Wessel (Text & Foto: Michels)

20 Jahre Mohnkicker

Vorsitzender Manfred Pauli geehrt

Ihr zwanzigjähriges Bestehen feierte im Kreise ihrer Mitglieder, Freunde und Sponsoren der Salzkottener Hobby-Fußballverein die Mohnkicker, eine Straßen-Fußballmannschaft aus dem Neubaugebiet Kuhbusch in der Salzkottener Südstadt mit dem Vorstandsteam und ihren Vorsitzenden Manfred Pauli.

Die Mohnkicker, eine generationenübergreifende aktive Gemeinschaft, hat in den 20 Jahren den gesamten Erlös ihrer Benefiz-Fußballturniere immer für einen sozialen, guten Zweck zur Verfügung gestellt, und so kamen 19.400 Euro für verschiedene soziale Projekte zusammen, und wurden gespendet.

Die Grundidee der Mohnkicker ist auch heute noch aktuell: Spaß am Fußballspielen haben und gleichzeitig immer wieder sinnvolle Hilfsprojekte unter-

stützen. Manfred Pauli ist 20 Jahre Vorsitzender der Mohnkicker, und hat mit großem Einsatz, verschiedenen Aktionen und vielen Aktivitäten diese Gemeinschaft aufgebaut, und wurde 20 Jahre auch von seiner Ehefrau Elke Pauli, von Elke Golombiewski und Renate Waßmann immer unterstützt.

Für diese aufwendige Leistung wurde Manfred Pauli geehrt, und vom Vorstandsteam um Detlef Birkner zum Präsidenten der Mohnkicker ernannt und mit einem weiß-blauen großen Schal geehrt.

Die Mohnkicker v. 1989 ist der einzige Hobby-Fußballverein in NRW und eine engagierte Gemeinschaft.



Die Geehrten der Mohnkicker beim 20-jährigen Jubiläum: v. l. Elke Golombiewski, Renate Waßmann, Manfred Pauli und Elke Pauli (Text & Foto: Michels)

Ev. Kirchengemeinde begeht Jubiläum

Am 6. Dezember Gottesdienst mit Kosakenchor und anschließendem Imbiß

Die Ev. Kirchengemeinde in Salzkotten ist dankbar: Seit 55 Jahren kann sie sich zum Gottesdienst in der Ev. Kirche an der Lange Brückenstraße um Gottes Wort versammeln.

1953 wurde der Grundstein gelegt, ein Jahr später konnte die Kirche mit dem ersten Gottesdienst in Gebrauch genommen werden. Es dauerte ein weiteres Jahr, bis die drei Glocken zum Gottesdienst rufen konnten und auch die Orgel zur Begleitung des Gemeindegesangs konnte erst einige Jahre darauf finanziert werden.

50 Jahre lang blieb die Kirche dann im wesentlichen unverändert. Vor fünf Jahren, zum 50. Jubiläum wurde der Kircheninnenraum farblich neu gestaltet; außerdem prägen seitdem neue Fenster den Raum.



Seit 55 Jahren steht die evangelische Kirche in der Lange Brückenstraße in Salzkotten. Im Vordergrund das Gemeindehaus.

Das 55. te Jubiläum soll begangen werden am 2. Adventsonntag. Es beginnt mit einem Gottesdienst, in dem der Maxim Kowalew Don Kosakenchor musikalisch mitwirken wird. Anschließend wird eingeladen zu einem Mittagssimbiß im Gemeindehaus. Schließlich gibt dann um 11.30 Uhr der Don Kosaken-Chor noch ein kleines, ca. 40minütiges Adventkonzert in der Ev. Kirche. Die Ev. Gemeinde lädt herzlich alle Bürger zum gemeinsamen Feiern ein. Der Eintritt ist frei.

Die Ev. Kirchengemeinde in Salzkotten bietet eine Vielzahl an Angeboten für Familien:

- Kinder bzw. Familiengottesdienste
- Unterricht für die Katechumenen/ Konfirmanden
- Möglichkeit, sich an den Blasinstrumenten des Posaunenchores ausbilden zu lassen
- Räume, die auf Anfrage z.B. für Mutter-Kind-Gruppen zur Verfügung gestellt werden können
- Die Überlassung eines gemeindeeigenen Grundstücks (angrenzend an Kirche und Gemeindehaus) für einen Kinderspielplatz
- Beratungsangebot des Diakonischen Werkes im Gemeindehaus für allgemeine soziale Fragen und Schuldnerberatung

Die Evangelische Kirchengemeinde Salzkotten ist 75 qkm groß und umfasst die Ortsteile Salzkotten-Stadt, Verne, Upsprunge, Verlar, Schwelle, Holsen, Winkhausen, Mantinghausen und Thüle.

In diesem Gebiet leben heute ca. 2800 Evangelische Gemeindeglieder, das sind ca. 15 % der Gesamtbevölkerung.



Der Kircheninnenraum, der vor 5 Jahren farblich neu gestaltet wurde, wirkt hell und einladend.



FÜR JEDEN FAHRSPAß ZU HABEN.



Der neue KIA Picanto

- Servolenkung
- Frontairbags
- Lautsprecher, vorn
- Fahrersitz höhenverstellbar, u.v.m.
- 3 Jahre Kia Picanto Garantie*

UNSER
HAUSPREIS AB
€ 8.500,00

Kommen Sie für mehr Infos oder eine Probefahrt direkt zu uns. Wir freuen uns auf Sie.

Brüggemeier Autotechnik

Johann-Reineke-Straße 17 • 33154 Salzkotten
Tel.: 05258 / 931236 • Fax: 05258 / 931237

* 3 Jahre Fahrzeuggarantie ohne Kilometerbegrenzung. Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert 4,8 - 6,0; innerorts 5,8 - 7,6; außerorts 4,2 - 5,1. CO₂-Emission: kombiniert 114 - 143 g/km. Nach Messverfahren RL 1999/100/EG. Abbildung zeigt Sonderausstattung.



**Senken Sie Ihre Heizkosten
mit Holz, die Energie die nachwächst!**

Kaminöfen mit integrierten Wasserwärmetauscher zur Einbindung ins zentrale Heizungssystem. Die gewonnene Wärme kann mittels Pufferspeicher den Räumen des Hauses dosiert und ökonomisch zugeführt werden. Ideal als Zusatzheizung!

Ofencenter Reschke

Lange Str. 60 • 33154 Salzkotten
05258/975960

Martinifest-Sonntag v. 13 - 18 Uhr geöffnet

Weitere Info u. Öffnungszeiten unter
www.kaminbau-reschke.de

Accent erweitert Service rund um Immobilien

Frank Fröbel neuer Immobilienberater

Seit 25 Jahren steht die Accent GmbH & Co. KGaA für Planung, Bau, Bewertung, Sanierung und Verwaltung von Immobilien.

Dieses Angebot wird nun um die Bereiche der Immobiliensuche und –vermittlung ergänzt und durch den Immobilienfachmann Frank Fröbel betreut. Weiter ausgebaut werden die Segmente Altbausanierung und die Realisierung eigener Bauvorhaben. Das Ausstellen von Energieausweisen rundet das ganzheitliche Accent-Angebot im Immobiliensektor ab.

Accent wird sein Dienstleistungsspektrum rund um Immobilien zukünftig weiter ausbauen und intensivieren. Neben der Planung und Durchführung von Bauvorhaben aller Art wird zusätzlich der klassische Maklerbereich für Immobilien aufgebaut. Private oder gewerbliche Kunden erhalten sowohl bei Kauf oder Verkauf und bei An-

mietung oder Vermietung eines Objektes kompetente Beratung bis zur zielsicheren Umsetzung für alle Vertragsparteien. Das Accent-Team wird durch Frank Fröbel verstärkt, ein erfahrener Immobilienberater, der bereits seit 15 Jahren im Paderborner Immobilienmarkt aktiv ist.

„Wir freuen uns sehr, mit Frank Fröbel einen erfahrenen Immobilienfachmann gewonnen zu haben, der den Ausbau dieses Geschäftszweiges der Accent professionell vorantreiben wird und unseren Kunden ab sofort zur Verfügung steht“, freut sich Werner Niggemeier für den Neuzugang in der Immobiliensparte.

Neben dem klassischen Maklerbereich liegt der Fokus der Accent weiterhin in dem Bemühen Ihr Partner bei der Durchführung werthaltiger Immobilien zu sein. Im Neubausegment besteht der Anspruch mit ansprechender Architektur und zeitgemäßen Ausstattungsmerkmalen lebenswer-

ten Wohnraum zu schaffen. Hierfür werden Grundstücke in guten Wohnlagen gesucht.

Der immer wichtiger werdende Anspruch der Energieeinsparverordnung (EnEV) soll im Bereich der Altbausanierung mit zukunftsorientierten und energieeffizienten Lösungen aufgezeigt und durch geführt werden. Hier kann vorhandener Wohnraum genutzt und durch zukunftsichere und moderne Ausstattungsmerkmale erlebbar gemacht werden. Dementsprechend ist die Accent kontinuierlich auf der Suche nach sanierungsfähigen Ein- und Mehrfamilienhäusern mit Entwicklungspotential.

Mit diesem ganzheitlichen Angebot sorgt die Unternehmensgruppe für schnelle, umfassende Lösungen für Ihre Kunden im Bereich „Rund um die Immobilie“. Seit mehr als 25 Jahren bietet die Accent GmbH & Co. KGaA professionelle und architektonisch ausgereifte Lösungen für



Das Accent-Immobilien-Team: vorne links Neuzugang Frank Fröbel und vorne rechts Geschäftsführer Werner Niggemeier (Foto: Accent)

werthaltige Immobilien unter dem Dach der Dienstleistungsgruppe Salzkotten. Das Unternehmen entwickelt, realisiert und betreut Objekte für Industrie und Gewerbe, öffentliche Verwaltung und private Bauherren. Mit dem Engagement im Immobilienmakler-Bereich wird ein ganzheitliches Dienstleistungsspektrum geboten, das sich aus planen, bauen, kaufen, vermitteln, bewerten, sanieren,

verkaufen, vermieten und verwalten zusammengesetzt.

Kontakt:

Accent GmbH & Co. Kommanditgesellschaft auf Aktien
Bau & Handelshaus für Immobilien
Werner Niggemeier
Geschäftsführer
Geseker Str. 56 · 33154 Salzkotten
Tel. (05258)972-101
Fax: (05258)972-199
www.accent.ag



Salzkotten

Erdgeschosswohnung mit Garten und Garage, 137 qm Wfl., 4 ZKBT
KP: 119.000 €

Paderborn-Elsen

Baugrundstück ca. 650 qm, 1,5 gesch. Bebauung (EFH)
Traumlage in Spielstraße
KP: 169.900 € zzgl. 3,57 % MH

Salzkotten

Eigentumswohnung 2. OG
111 qm Wfl., 3-4 ZKBB,
Garage möglich
KP: 99.900 €

Salzkotten

MFH, 380 qm Wfl., 3 WE, je 3-4 ZKBB
teilweise frei, zzgl. Garagen
KP: 295.000 €

Salzkotten

Baugrundstück, 500 qm
erschlossen und baurägerfrei,
1,5 gesch. Bebauung (EFH)
KP: 70.000 € zzgl. 3,57 % MH

Salzkotten

Neubau DHH als Ausbauhaus
125 qm Wfl., 308 qm Grundstück
Vollkeller und Spitzboden
KP: 127.500 € zzgl. 3,57 % MH

Paderborn

Eigentumswohnung, 75 qm Wfl.,
3 ZKBB, Frei ab November 2009
KP: 74.900 €

Paderborn-Elsen

Souterrainwohnung
90 qm Wfl., 3 ZKB,
vermietet, KM 300,00 €
KP: 49.900 €

Paderborn-Elsen

EFH + ELW, 136 + 62 qm Wfl.,
Bj. 1990, 680 qm Grundstück,
Top-Lage, verkehrsberuhigt
KP: 379.000 € zzgl. 3,57 % MH

WIR SUCHEN

Für bonitätsgeprüfte und vorgemerzte Kunden:

In Salzkotten

- Erdgeschoss ETW 75-90 qm mit Garage oder Carport
- Baugrundstück für EFH ab 400 qm
- EFH in familienfreundlicher Lage

In Paderborn

- Eigentumswohnungen
- Doppelhaus/Reihenhaus
- Baugrundstück für MFH in guter Wohnlage

Wir PLANEN – BAUEN – KAUFEN – VERMITTELN – BERWERTEN – SANIEREN – VERKAUFEN – VERMIETEN – VERWALTEN Immobilien jeder Art. Auch Ihre!

Ihr Ansprechpartner in unserem Haus:

Frank Fröbel – 05258 972155 – f.froebel@accent.ag

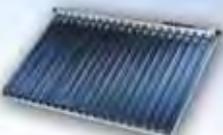
wieseler  **Einer für alles**

Hauptstraße 5 • 33178 Borcheln
Tel.: 0 52 51 / 1 37 38 0 • Fax: 0 52 52 / 3 80 10
www.wieseler.de • info@wieseler.de

Bäder - Küchen - Heizung - Elektro - Kondendienst

Ihr kompetenter Partner für

- Elektroinstallation
- Sanitär und Badinstallation
- Innovative Heizungstechnik

Wärmepumpe Blockheizkraftwerk Pellet Solar / PV Brennwerttechnik

ABSACKPRÄMIE

BAUMHÖGGER
Unternehmensgesellschaft mbH

TIERNÄHRUNG

Lieber einen knackig-frischen Beutel als 'nen alten, trockenen Sack!
Telefon: 0 52 58 - 61 60
Mobil: 0 171 - 7 376 575

Besuch aus Seefeld erkundet Salzkotten

Herzliches Willkommen – Senioren aus der Patengemeinde Seefeld begeistert empfangen

Langsam bog der Omnibus aus der Vielser Straße auf den Marktplatz ein. Bürgermeister Michael Dreier konnte ca. 40 Seefelder Senioren in der Sälzerstadt begrüßen.

Unter Böllerschüssen der Salzkottener Kanoniere betraten die Gäste das Foyer des Rathauses.

Die Danzdeel Salzkotten mit ihrem Chor erfreuten die weitgereisten Gäste mit einigen volkstümlichen Liedern. Viele Vereine der Stadt Salzkotten begrüßten die Gäste mit ihren Abordnungen, da sie viele Freundschaften miteinander

unterhalten, so wie das DRK, die Feuerwehr, der Spielmannszug, die Danzdeel, der Schützenverein u.v.a.m..

Daher konnte Bürgermeister Michael Dreier die offizielle Begrüßung im vollbesetzten Ratssaal durchführen. Während einer bewusst kurz gehaltenen Ansprache reichten die Salzkotter Landfrauen einen kleine Imbiss. Westfälische Spezialitäten und das „SälzerDunkel“; ein eigens für Salzkotten gebrautes Bier.

Für all diejenigen Seefelder Gäste, die Salzkotten noch nicht persönlich kennenlernen

konnten zeichnete Michael Dreier einen in Kurzform gehaltenen Überblick. Die durch Hedwig und Felix Klingenthal begonnene Partnerschaft zwischen Seefeld und Salzkotten soll auch weiterhin durch gegenseitige Besuche gelebt werden.

Ein Dank galt auch den Informationsmedien die über viele Aktivitäten der Partnerschaft berichten. Wie das „Stadtfernsehen Sälzerfenster“ unter www.salzkotten-tv.de und die „StadtQuelle Salzkotten“, die auch in einer kleinen Auflage nach Seefeld geht.



Bürgermeister Michael Dreier und Rudolf Keuper begrüßen die Seefelder Gäste. Allen voran Erwin Schwenninger (80) lieb genannter Patenonkel der Städtepartnerschaft.

Sichtlich gerührt über die große Anteilnahme der Salzkottener Bürger zum Empfang der Seefelder Gäste waren Rainer Hroch und Erwin Schwenninger. Sie bedankten sich recht herzlich und bestellten die besten Grüße vom Altbürgermeister Erwin Seelos an den Altbürgermeister Konrad Rump und vom Seefelder Bürgermeister Werner Frießer an Salzkottens Bürgermeister Michael Dreier.

Am Freitag waren die Seefelder in Salzkotten zu Gast. Die überwiegende Betreuung der Gäste erfolgte durch Elisabeth und Rudolf Keuper. Das Programm umfasste am Freitag die Fahrt nach Paderborn mit einer Stadtführung, geführt durch Elisabeth Keuper. Zum Mittagessen lud Hedwig Klingenthal ins Kaufhaus Klingenthal.

Abends ging es zu einer Nachtwanderung durch Salzkotten, geführt und moderiert durch Beate von Sobbe.

Am Samstag erfolgte eine Bus-

rundfahrt durch die Stadt Salzkotten und all ihren angeschlossenen Ortschaften. Bei einem Empfang im Mutterhaus berichteten die Franziskanerinnen über ihren Orden, ihr Engagement und Tätigkeitsfeld.

Der Samstagabend wurde mit Salzkottener Senioren im Pfarrheim St. Johannes verbracht. Er wurde musikalisch umrahmt mit Konzertstücken des Spielmannszug Salzkotten. Am Sonntag ging es bei bestem Wetter hinaus in die Natur. Es stand eine Wanderung von den Hederquellen in Ursprünge bis zur Ölmühle auf dem Programm. So fand der Besuch aus Seefeld einen zünftigen Abschluss auf der Handwerksinsel.

Einem Gegenbesuch nach Seefeld durch Salzkottener Senioren steht nichts im Wege. Bei der Organisation können Elisabeth und Rudolf Keuper so manchen Tipp geben und sie sind gern behilflich.



Die Seefelder Seniorengruppe überreicht durch Rainer Hroch und Erwin Schwenninger (v.l.) 120 Kerzen, in Seefeld geweiht sowie ein Blumengebinde an die Ordensschwester (v.l.) Raphaela vom Hofe und Hildegarde Voss.

Kaminöfen:

Wohlige Wärme mit gutem Umwelt-Gewissen



Ein gemütlicher Abend vor einem prasselnden Kaminfeuer: Danach sehnen sich viele Menschen. Lagerfeuer-Romantik im Wohnzimmer bieten seit vielen Jahrzehnten mit Holz befeuerte Kamine. Den damit verbundenen Dreck und Rauch fürchten viele Hausbesitzer. Daher haben sich in der jüngsten Zeit immer mehr Kaminöfen als gute Alternative zum offenen Kamin durchgesetzt. Als Brennmaterial dienen Holz oder Holz-Pellets. „Die modernen Kaminöfen verbinden alle Vorteile, die man sich für das eigene Zuhause wünscht, miteinander“, sagt Christian Steiling. Er ist im Raiffeisen-Markt Salzkotten Kaminöfen-Experte und weiß, worauf man beim Kauf achten sollte: „Zunächst einmal muss man im Haus den geeigneten Platz auswählen. Da eine unmittelbare Nähe zur Rauchabführung durch den Schornstein gegeben sein muss, ist die Auswahl hier recht eingeschränkt“, sagt Christian Steiling. Dann komme es auf die passende Heizleistung an: „Das richtet sich nach der zu beheizenden Raumgröße“, sagt der Experte. Alle anderen Faktoren – Material und Optik sowie Betrieb mit Holz oder

Pellets – sind frei wählbar. Dank modernster Technologie wird der Schadstoffausstoß fast auf Null reduziert. In Salzkotten sind über 20 Ofen-Modelle der Firmen Wamsler, Oranier, Novaline, Piazzetta und Olsberg verfügbar. „Da ist für jeden Geschmack und jeden Geldbeutel etwas dabei“, sagt Christian Steiling. Ohnehin spare man mit dem Betrieb eines Kaminofens langfristig viele Euros. Kleinere Modelle gibt es bereits für weniger als 1000,- Euro. Und im Vergleich zu Erdgas oder Öl sei das Heizen mit Holz weitaus günstiger. Der Einbau sollte allerdings durch einen Fachmann erfolgen. Und hier zahlt sich die langjährige Erfahrung von Christian Steiling aus. Er berät die Kunden im Raiffeisen-Markt nicht nur bei der Auswahl des passenden Ofens. Der Spezialist sorgt für die kostenlose Anlieferung zum Kunden und baut den Ofen fachgerecht ein – auch dieser Service ist im Kaufpreis enthalten. Und sollte es einmal technische Probleme geben, ist Steiling ebenfalls schnell zur Stelle. „Service wird bei uns groß geschrieben“, sagt er. „Außerdem wollen wir ja nicht, dass unsere Kunden im Kalten sitzen.“

Stadtfernsehen

im Internet und auch wieder im Kabelnetz

Seit einem Jahr ist das Stadtfernsehen Salzkotten und sein Wochenmagazin „Sälzer Fenster“ unter www.salzkotten.tv im Internet auf Sendung. Nun kommt eine zweite Sendestraße dazu. Im digitalen Kabelnetz von unity media wird schon jetzt auf dem Sendeplatz 137 das „Sälzer Fenster“ landesweit ausgestrahlt. Um die Sendungen empfangen zu können ist der entsprechende Kabelanschluss und ein digitaler Receiver notwendig. Anfang April wurde an der Technischen Universität Dortmund, Institut für Journalistik, damit begonnen, den „NRW-Lernsender“ aufzubauen. Die Beiträge für diesen neuen Sender können von Studierenden und Auszubildenden im Rahmen ihrer jeweiligen Ausbildung geliefert werden. Daneben sollen aber auch Beiträge von Bürgergruppen landesweit ausgestrahlt werden, eben von der Weser bis zur Eifel, von Minden bis Siegen.

Für den Aufbau und die Weiterentwicklung dieses NRW-Senders ist Prof. Dr. Michael Steinbrecher an die Uni Dortmund berufen worden. Der bekannte Sportjournalist des ZDF bringt seine reichhaltige Medienefahrung ein und steht auch den TV-Machern mit Rat und Tat zur Seite. Profitieren wird davon auch das Stadtfernsehen Salzkotten. Die Sälzer sind schon seit der Testphase mit ihrem „Sälzer Fenster“ dabei und pflegen engen Kontakt mit ihrer neuen Sendestraße und deren Redaktion. „In Kürze wird es die endgültige Programmstruktur geben. Dann erhält das Sälzer Fenster einen festen, attraktiven Sendeplatz. Damit haben wir neben www.salzkotten.tv ein weiteres Verbreitungsmedium **im Kabelnetz auf dem Programmplatz 137**“, freuen sich die Sälzer TV-Macher um Ernst Köchling und Dr. Henry Meier vom Vorstand des Stadtfernsehens Salzkotten.



Dr. Henry Meier, Johannes Kayser, Ernst Köchling, Reinhard Schollmeyer und Franz Josef Deppe vom SFS Stadtfernsehen Salzkotten.

Raiffeisen-Markt

Wir leben Nähe!

GROSSE KAMINOFEN-AUSSTELLUNG IN SALZKOTTEN

<p>Kaminofen »Trion«</p> <p>1.714,- €</p> <p>8,5 kW Heizleistung, drei- schichtiges Schutzblechsystem, Kochfeld 1969 x 350 x 400 mm</p> <p style="background-color: green; color: white; padding: 2px;">999,- €</p>	<p>Kaminofen »KF 101-PSF«</p> <p>1.956,- €</p> <p>8,5 kW Heizleistung, Panoramischeibe, Kochfeld 1969 x 600 x 490 mm</p> <p style="background-color: green; color: white; padding: 2px;">1.199,- €</p>	<p>Pelletofen Piazzetta »P955, P956, P957«</p> <p>3.399,- €</p> <p>7,5 kW Heizleistung, 13,4 Liter Schmelzwanne, Kochfeld 1100 x 1200 x 400 mm</p> <p style="background-color: green; color: white; padding: 2px;">3.399,- €</p>	<p>Bündel-Briketts</p> <p>AKTIONSPREIS 25 kg 5,99 €</p> <p>Holz-Pellets</p> <p>4,25 € 3,95 €</p>	<p>Specksteinofen »Pluto Panorama«</p> <p>1.455,- €</p> <p>8,5 kW Heizleistung, maximale Specksteinheizung, Kochfeld 920 x 657 x 516 mm</p> <p style="background-color: green; color: white; padding: 2px;">849,- €</p>	<p>Pelletofen »Wp01«</p> <p>2.915,- €</p> <p>7,5 kW Heizleistung, 3,4 Liter Schmelzwanne, Kochfeld 1100 x 1200 x 513 mm</p> <p style="background-color: green; color: white; padding: 2px;">2.199,- €</p>
---	--	--	---	---	---

Raiffeisen-Markt Salzkotten · 33154 Salzkotten · Ferdinand-Henze-Straße · Tel.: 0 52 58 / 93 03 36

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.30 bis 19.00 Uhr - Samstag von 8.30 bis 16.00 Uhr - Termine nach Vereinbarung

Freiwillige Feuerwehr

Salzkotten würdigt die Leistung der Freiwilligen Feuerwehr in einer erstmaligen Aktion

Mit einem großen Fest würdigten Rat und Verwaltung der Stadt Salzkotten mit starker Unterstützung heimischer Unternehmen die stetige Leistung der Freiwilligen Feuerwehr in Salzkotten.

Am Freitag, dem 18.9.2009, waren alle Feuerwehrfrauen und -männer zu einem Fest an der Dreckburg eingeladen. Auch die Ehrenabteilung der Freiwilligen Feuerwehr konnte Bürgermeister Michael Dreier zur Eröffnung begrüßen.

Der Rat und die Verwaltung stellten ein großes Kuchenbuffet aus selbst gebackenen Kuchen zusammen. Anschließend sorgten viele Aktionen für die Unterhaltung der „zukünftigen Feuerwehrmädchen und -jungen“. Der bunte Nachmittag wurde unterstützt von den Treckerfreunden Salzkotten, den Kindergärten Hederhüpfer und Sälzerkrümel, dem Jugendbegegnungszentrum und dem Tambourcorps Verne.



Stellv. Jugendfeuerwehrwart Rainer Westermeier, Stadtbrandinspektor Hans-Josef Roeren, Jugendfeuerwehrwart Tobias Rupprecht, Stellv. Bürgermeister Michael Sprink, Stellv. Bürgermeister der Verwaltung Ulrich Berger, Bürgermeister Michael Dreier, Jugendfeuerwehrmitglied Daniel Jostmeier, Stellv. Wehrführer Alfons Bunte, Stellv. Bürgermeisterin Betty Keuper, Jugendsprecher Lars Flottmeier und Ehrenstadtbrandmeister Josef Kammerer.

Ca. 450 Feuerwehrfrauen und -männer mit Familien genossen den schönen Tag. Am Abend wurde gemütlich gegrillt und kräftig gefeiert. Man könnte glauben, die Rollen wurden vertauscht. Oft unterstützt die Freiwillige Feuerwehr öffentliche Veranstaltungen sowie Feste und stellt die Thekenmannschaft – nun

konnten sie sich den gesamten Tag bedienen und beköstigen lassen. „Wir bedanken uns herzlich für das Feuerwehrfest und werden gerne auch weiterhin unter Beweis stellen, dass auf die Feuerwehr in Salzkotten Verlass ist“ bedankte sich Stadtbrandinspektor Hans-Josef Roeren bei den Organisatoren.



25 Jahre Mitarbeiterinnen der Bäckerei Lange

Anzeige

Ein doppeltes Jubiläum wurde im Oktober bei der Bäckerei Lange in Upsprunge gefeiert. Gudrun Schlune und Annette Brünies sind seit 25 Jahren dort beschäftigt.

Gudrun Schlune begann ihre Tätigkeit 1984 als Bäckereifachverkäuferin. Sie war zunächst mehrere Jahre in einer Filiale in der Paderborner Innenstadt beschäftigt. Dort war sie am Auf- und Ausbau des heute noch erfolgreichen Geschäftes in der Rosenstraße beteiligt. Später wechselte sie

nach Salzkotten, um wohnortnah zu arbeiten. Annette Brünies begann ihre Tätigkeit als gelernte Bäckereifachverkäuferin ebenfalls 1984 bei der Bäckerei Lange, kurz nach Beendigung ihrer Ausbildung. Auch sie war zunächst lange Zeit in Paderborn tätig, allein in der Innenstadt hat sie mehr als 10 Jahre in einer Bäckereifiliale mit Café gearbeitet. Mittlerweile ist die in Verne lebende Verkäuferin in Geseke tätig. Mit einer Einladung zu einem Brunch und Ehrenurkunden



der Handwerkskammer bedankt sich die Geschäftsführung der Bäckerei Lange für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den beiden langjährigen Mitarbeiterinnen.

Andreas Sievers
Schuhmachermeister und Orthopädeschuhmacher

Martini-Sonntag
10% auf alle Schuhe

besser gehen

- Orthopädische Maßeinlagen
- Orthopädische Schuhzurichtungen
- Bequemschuhe
- Schuhreparatur

Stretch Walker
Der wahrscheinlich bequemste Schuh auf der Welt
Einfach Probelaufen

wolky
Neue Modelle

Andreas Sievers · Klingelstraße 7
33154 Salzkotten · Telefon 0 52 58/2 12 33

Gute Noten machen sicher!

- TÜV-geprüftes Nachhilfeeinstitut!
- Fachlich und pädagogisch qualifizierte Nachhilfelehrerinnen
- Einzelunterricht in Kleingruppen
- keine Anmeldegebühr
- kostenloser Probeunterricht
- Von der Grundschule bis zum Abitur

Beratung vor Ort: Mo. - Fr. 14 - 17 Uhr
Salzkotten • Auf den Kuten 6 • (am Rathaus) • 05258/19 4 18

GRATIS INFO-HOTLINE, 8-20 Uhr
0800-19 4 18 08
www.schuelerhilfe.de

Schülerhilfe!

Upsprunger Landbier-Stollen

400g 4,99

traditionelle Stollenspezialität auf Stein gebacken
naturbelassene Früchte im Landbiergetränk
besonders herzhaftes Aroma und langes Haltbarkeitsdatum

BÄCKEREI LANGE

Gratis!
50g Butter-Spekulatius

*nur gültig in unseren Salzkottener Filialen
gültig bis 24.12.09

Bürgerstiftung aktuell

BÜRGERSTIFTUNG
SALZKOTTEN

RWE wird 166. Stifter mit 5.000 Euro

Die RWE Westfalen-Weser-Ems AG mit Sitz in Dortmund, der regionale Energieversorger (Strom) für die Ortschaften Verne, Verlar, Schwelle und Mantinghausen hat die Verbundenheit mit den Bürgern ihres Versorgungsgebietes unterstrichen und ist Stifterin der Bürgerstiftung Salzkotten geworden. Die RWE hat die Bürgerstiftung mit einem stolzen Betrag von 5.000 Euro unterstützt.

Die Bürgerstiftung ist damit einen wesentlichen Schritt beim Ziel des Jahres 2009 voran gekommen, das Grundstockvermögen von 180.000 Euro auf 200.000 Euro aufzustocken.

Am 21. August wurde diese Zusage bei einem Besuch in Salzkotten bekräftigt. Herr Dirk Schmidt, Kommunalbetreuer aus dem Hause der RWE

Arnsberg, zuständig für die Betreuung der Stadt Salzkotten, trug die RWE WVE als 166. Stifter in die Stifterliste ein. Vorstandsvorsitzender Rudi Niggemeier und Geschäftsführer Norbert Schulte schauten mit Freude zu.



Zuschuss zu Business Englisch-Zertifikaten

Dank der finanziellen Unterstützung der Bürgerstiftung Salzkotten ist es Schüler/innen der Abschlussklassen '09 der Philipp-Korte-Realschule ermöglicht worden, an der LCCI-Prüfung teilzunehmen. Diese Prüfung in Business Englisch ist von Arbeitgebern, Regierungen und Universitäten auf der ganzen Welt anerkannt und geschätzt, und ist dadurch leider mit hohen Kosten verbunden. Als Reaktion auf die

Nachfrage hat die London Chamber of Commerce and Industry (IHK London) ein Sonderangebot eingeführt, ein international anerkanntes LCCI Zertifikat zu einem reduzierten Preis von 42 Euro zu erlangen, was jedoch immer noch ein hoher Preis ist.

Durch den Zuschuss der Bürgerstiftung von 200 Euro brauchten die Schüler jeweils nur noch 8,66 Euro anstatt 42 Euro bezahlen.





Thüler Feld 2
33154 Salzkotten

Friedhelm Gees

Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil

- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Transporte
- Sand & Kies
- Schotter

Tel.: 0 52 58 - 93 00 93
Fax: 0 52 58 - 93 00 94
www.gees-bagger.de

100 Marathon-Läufe



Hardy Schmidt aus Verne feiert sein Läufer-Jubiläum

New York, Hawaii, Bordeaux, Paris, Mailand,

Rom, Barcelona, San Diego – aber auch Berlin und Hamburg.

Tolle Urlaubsziele, werden Sie jetzt vielleicht denken, aber nicht so Hardy Schmidt. Diese Orte verbindet er alle mit Marathonläufen, allein 18 mal lief Hardy Schmidt in New York, 23 mal in Hamburg.

Seit 1990 nahm er viele Male am Berlin-Marathon teil, dieses Jahr feierte der leidenschaftliche Läufer dort sein 100. Jubiläum. Nach 4 Stunden und 53 Minuten erreichte er das Ziel. Elf Lauffreunde aus Verne begleiteten ihn auf seinem Jubiläumslauf. Aber nach 100 Läufen ist für den pensionierten Versicherungskaufmann noch lange nicht Schluss! Vor ihm liegen der Marathon in London, der Jungfrau-Marathon in der Schweiz...

Engagement und Sport gehen – oder besser laufen – bei Hardy Schmidt Hand in Hand: So hat er großen Anteil an der Realisierung des Sälzer-Marathons und setzt sich bei seinen Läufen für soziale Zwecke ein.



Männerchor Salzkotten

...am 21. November in der Sälzerhalle

Ohrwürmer aus Musical, Oper, Operette und von der Waterkant präsentiert der Männerchor (MC) Salzkotten beim Konzert am Samstag, 21. November, 19.30 Uhr, in der Sälzerhalle.

Der MC unter der Leitung von Rudolf Füllerer hat bei der Programmauswahl auf Abwechslung gesetzt. Quirlige Operettenklänge wechseln ab mit dem eher getragenen, immer wieder gern gehörten „Gefangenchor“ aus der Verdi-Oper „Nabucco“. Nach weiteren Ohrwürmern wie etwa „Ein Freund, ein guter Freund“ oder „Rot ist der Wein“ (Spanish Eyes), geht es in die Welt des Musicals. Vor der Pause wechseln die Sänger noch einmal nach Wien und präsentieren ein humoristisches Operetten-Medley. Für Zwischenspiele am Flügel sorgt Fleming Klein.

Der Magellan Shanty-Chor Paderborn übernimmt danach das Ruder auf der Bühne. Der Chor sieht seine Aufgabe darin, seemännisches Liedgut und

Brauchtum zu pflegen und zu verbreiten. Zum Liedrepertoire gehören auch echte Shantys. Eine ohrwurmsichere Auswahl lässt der Chor in der Sälzerhalle erklingen, begleitet von Akkor-



Der Männerchor Salzkotten - hier ein Teil der Sänger bei einem Probenabend im Ackerbürgerhaus - bereitet sich auf das Konzert am 21. November vor. Gesungen werden Ohrwürmer zu Lande und zu Wasser.

deonstrumenten, Mundharmonika, Gitarre und Schlagzeug. Zum Finale singen dann beide Chöre gemeinsam so bekannte Lieder wie „Schön ist die Liebe im Hafen“ oder auch „Auf der Reeperbahn“.

Karten für das Konzert gibt es im Vorverkauf (10 Euro) im Bürgerbüro im Salzkottener Rathaus und bei den Sängern des MC Salzkotten. Außerdem wird die Abendkasse geöffnet sein.

Neue Lauf- und Nordic Walking Strecken in Upsprunge eröffnet

IKK und Bäckerei Lange machen den Upsprungern Beine

Die Idee Lauf- und Nordic Walking Strecken in Upsprunge anzubieten, so Ortsheimatpfleger Norbert Schulte, sei bei der Erörterung des Leitbildes für die Salzkottener Ortschaft schon 2006 entstanden. Vorhandene Wandermöglichkeiten gab es bereits, Ziel war es, sie den Lauf- und Walking-Freunden näher zu bringen und bekannter zu machen. Nach sorgfältiger Planung ist die 5 Routen umfassende Strecke Ende September eröffnet worden.

Damit Fitnessfans auch die richtige Strecke auswählen können, hat Ulla Bödger vom SV Hederborn Upsprunge fünf unterschiedliche Routen – auch die Höhenmeter wurden nicht ausser Acht gelassen – ausgewählt. Allgemeiner Treffpunkt ist am Bürgerhaus, wo

sich schon länger viele Gruppen treffen. Dort steht jetzt eine große Informationstafel, auf der die Lauf- und Nordic Walking Strecken eingezeichnet sind. Insgesamt 50 farblich abgestimmte Wegweiser sind zusätzlich an den Strecken errichtet, damit jeder Läufer sein individuelles Fitnessprogramm absolvieren kann.

Unterstützung erhielt die Dorfgemeinschaft dabei von der Bäckerei Lange und der Paderborner Signal Iduna IKK, die für die Aufstellung der Schilder und deren Herstellung in der IKK-Druckerei sorgten.

„Bewegung muss in den Alltag gebracht und auch nach Feierabend sollte regelmäßig Zeit für sportliche Betätigung eingeplant werden“, meinen Monika Lange und IKK Regionaldirektorin Stephanie



v.l. Ulla Bödger, Monika Lange mit Enkelin Lena, IKK Regionaldirektorin Stephanie Düchting und Norbert Schulte.

Düchting. Beide sind sich einig, mit dieser Laufstrecke allen Mut zu machen, den Alltag gesundheitsbewusster zu gestalten und damit den sogenannten Zivilisationskrankheiten vorzubeugen. Wichtig für

Einsteiger ist es, das Ziel nicht zu hoch zu stecken. Auch beim Nordic Walking kann durch falsche Technik eine Überbelastung entstehen, daher sollte

sich jeder Anfänger (ob Nordic Walker oder Läufer) einen ausgebildeten Übungsleiter suchen. Dabei sollte man auf das Qualitätssiegel des Deutschen Turner Bundes achten.

Wärme-Stofftiere: Gesunde und natürliche Wärme für die ganze Familie

Anzeige

Die perfekten Kuscheltiere zum natürlichen Wärmen oder als Einschlafhilfe!



Die weltweit ersten Wärme-Stofftiere vollständig für die Mikrowelle, mit 100% natürlicher Leinsamen-Lavendel-Füllung. 90 Sekunden in der Mikrowelle spenden bis zu 2 Stunden angenehme, natürliche Wärme. Lavendel wirkt beruhigend und entspannend.

Das Original!
100% Mikrowellenfähig!

Die Wärme-Stofftiere werden nach europäischen Richtlinien hergestellt und unterliegen den höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards: EN 71-1/2/3/9, CE

NEU bei uns in der SÄLZER APOTHEKE!



Sälzer APOTHEKE

Inh.: Gertrud Schaefer

Fachapothekerin für Offizinpharmazie, Ernährungs- und Gesundheitsberatung, Naturheilverfahren und Homöopathie

Lange Straße 23 - 33154 Salzkotten · Telefon 0 52 58 / 94 06 10 - Fax 0 52 58 / 94 06 11



FACHZENTRUM FÜR ÄSTHETISCHE KOSMETIK IM HAUS DER SÄLZER APOTHEKE

epilux_{sp}

schnelle, sichere & dauerhafte Haarentfernung – ohne Laser

T-AWAY

effektive, sanfte Behandlung störender Hautauffälligkeiten

BEAUTYTEC SIM

schnelle, tiefenwirksame Hautregeneration

PHOTO REJUVENATION

Behandlung vorzeitiger Hautalterung

150 Jahre Franziskanerinnen Salzkotten

Geborgen im Glauben – nah bei den Menschen: Ein Jahr voller Jubiläumsveranstaltungen

Am 30. Oktober 1860 genehmigte der Paderborner Bischof Dr. Konrad Martin die von Theresia Pfänder erarbeiteten Konstitutionen und gab der Ordensgemeinschaft, die nach der Regel des heiligen Franziskus leben wollte, den Namen: **Schwestern des hl. Franziskus, Töchter der hl. Herzen Jesu und Mariä.**

Grund genug für ein Jubiläumsjahr „150 Jahre Franziskanerinnen Salzkotten“ unter dem Leitspruch: „Geborgen im Glauben – nah bei den Menschen“.

Das Jubiläum wird am Samstag, 31. Oktober 2009 durch Weihbischof Matthias König in einem Pontifikalamt eröffnet und findet am 30. Oktober 2010, dem Jahrestag der Gründung, in einem Pontifikalamt mit Erzbischof Hans-Josef Becker seinen Abschluss.

Dazwischen finden 13 Veranstaltungen statt, wobei vier geistliche Abende einen inhaltlichen Schwerpunkt bilden. Zum Auftakt wird unter dem Titel des Leitspruchs auch eine Ausstellung eröffnet. Die Historiker und Publizisten Dina van Faassen und Roland Linde haben eine umfassende historische Schau zusammengestellt. Auf 26 großformatigen Text- und Bildtafeln, geschmückt mit wertvollen Exponaten, wird sich die facettenreiche Entwicklungsgeschichte des Ordens widerspiegeln.

Gegründet wurde die Kongregation in Olpe. Schnell waren geeignete Räume gefunden, wenig später fand die erste Einkleidung statt, die ersten Waisenkinder wurden aufgenommen und Theresia Pfänder wurde unter dem Namen Schwester Maria Clara von Superior Gördes als Oberin eingesetzt.



Obwohl das zum Mutterhaus gestaltete Grundhoff'sche Gebäude recht beachtlich war, wurde auf der anderen Straßenseite bereit von 1870 bis 72 dieses neue Mutterhaus gebaut. Nur so hatte man die Möglichkeit, allen Aufnahmewünschen gerecht zu werden.



Das Leben und Leiden der Gründerin Mutter M. Clara (Bild) ist hier kurz skizziert. Zur Zeit werden die Geschichte der Kongregation in unserem Land von Provinzoberin Schwester M. Hildegard (r.) und Provinzassistentin Schwester M. Raphaela (l.) gelenkt. Dazwischen liegen viele Jahre, in denen sich die Franziskanerinnen segensreich und aufopferungsvoll für ihre Mitmenschen eingesetzt haben. Einen großen Aufschluß gibt hier die weitreichende Ausstellung im Jubiläumsjahr.

In Olpe wirkten aber schon Vinzentinerinnen, die dort auch das Martinus-Krankenhaus leiteten. Schnell stellte sich heraus, dass Olpe zu klein war, um zwei Kongregationen zu unterhalten, lebten doch beide weitgehend von Almosen. Obwohl sich die Franziskanerinnen in Olpe schnell großer Beliebtheit erfreuten, machte sich die Oberin, letztlich auch auf Wunsch des Bischofs, auf die Suche nach einem neuen Standort. In Salzkotten, am Ostende der Stadt, erwarb sie schließlich das Grundhoff'sche Haus mit Scheune und Garten.

Im Archiv der Stadt gab es folgende Eintragung: **„Wohltätigkeit und Menschenliebe: Am 1. April 1863 wurde der Sitz des Mutterhauses der armen Franziskanerinnen, welche die Krankenpflege und die Erziehung von Waisenkindern besorgen, von Olpe nach Salzkotten verlegt.“**

Die sicher nicht leichten Anfänge der Kongregation bewältigte Mutter M. Clara durch unbegrenztes Gottvertrauen, Mut und Willenskraft. Auf ihr ruhte eine ungeheure Arbeitslast, denn sie war Generaloberin, Hausoberin, Novizenmeisterin, sorgte sich um die Postulantinnen, um die Waisenkinder und führte den Schriftverkehr mit geistlichen und weltlichen Behörden.

Die finanzielle Lage war erschreckend. Manchmal fehlte das Notwendige zum Leben, obwohl die Bürger Salzkottens

und der Umgebung den Schwestern wohlgesonnen waren und sie bei Kollekten gut bedachten. Der Kulturkampf mit seinen ordensfeindlichen Gesetzen und Verordnungen brachte der Kongregation aber sehr viele Sorgen und Nöte.

1875 verfügte der Königliche Landrat Frhr. v. Oeynhausen die Schließung des Waisenhauses, 116 Kinder waren betroffen. Die Arbeit der Franziskanerinnen wurde enorm eingeeengt. Für die Ordensgründerin war der Kulturkampf aber besonders schicksalhaft. Bischof Martin wehrte sich mit ganzer Kraft gegen die Erlasse der preußischen Regierung.

Kurz vor seiner Verhaftung betraute er unter vier Augen die Generaloberin in seiner Abwesenheit mit Sondervollmachten. Der dann zuständige Superior Klein fühlte sich aber in seiner Autorität hintergangen. Die Anfeindungen spitzten sich so zu, dass Mutter M. Clara sich schließlich auf den Weg zum Papst machte. Nur ihn konnte sie von den Vollmachten des Bischofs berichten und nur er konnte sie von den ihr zur Last gelegten angeblichen Verfehlungen freisprechen. Die Audienz ließ auf sich warten und darüber starb die Ordensgründerin, sie wurde nur 55 Jahre alt. Es war sicherlich Gottes Fügung, dass man den Nachlaß der Gründerin Monsignore Dr. Anton de Waal anvertraute und er ihn im Vatikanarchiv registrierte. Denn darunter waren auch die Geheimvoll-



Anja Stork

IHRE FLORISTIN

EINLADUNG!

Weihnachtliche Impressionen und Tischdekorationen für's Fest präsentiere ich Ihnen am Sonntag **15. November 2009** im Cafe Hölter.

Floristik für jeden Anlass – *mobil* gemacht.

Johannesstr. 1a | 33154 Salzkotten

T 052 58. 215 17 | M 0170.1 60 41 44

floristik@anjastork.de www.anjastork.de



Diese Luftaufnahme zeigt einen Großteil des Klosterbereichs von Salzkotten. Das auf der linken Seite abgebildete, 1870 erbaute Mutterhaus 1 ist voll integriert. Das kleine Kirchtürmchen ist allerdings verschwunden, um 1901 wurde die Kirche 2 nach Osten erweitert. Dahinter liegt der Bereich 3 Wohn- und Altenheim und im Anschluß nach Westen das 4 Franziskushaus. Oben links, am Habringhauser Weg gelegen, das 5 Antoniushaus (früher Waschhaus). Ganz rechts ein Teil vom 6 Marienheim, das in den Kriegsjahren auch als Lazarett diente. Auf der anderen Straßenseite ist das 7 Wohnheim mit Schulen für Gesundheits- und Krankenpflege sowie etwas zurück das 8 Altenpflegeheim St. Clara, früher Kinderheim, zu sehen. 9 Verwaltungstrakt.

machten von Bischof Martin. Nicht nur dadurch, sondern auch durch weitere, gefundene Aufzeichnungen, konnte Mutter M. Clara, wenn auch viel zu spät, voll rehabilitiert werden. Eine Gedenktafel an der Kirche des Campo Santo Teutonico in Rom neben dem Vatikan unterstreicht dies.

Die Ordensgemeinschaft lebte aber ganz in Sinne ihrer Gründerin

weiter. Sie setzte sich vielfältig für ihre Mitmenschen, besonders für Kinder und Kranke ein.

Zur weltweiten Kongregation gehören heute Niederlassungen in Deutschland, Amerika, Frankreich, Niederlande, Indonesien mit Ost-Timor, Malawi/Ostafrika und Rumänien.

Auto-Bachem
BUS-TOURISTIK

Geseker Straße 45 • Salzkotten
Telefon: 0 52 58 / 93 11 39
info@auto-bachem.de
www.auto-bachem.de

- Club- und Reisebusse (8 bis 60 Sitzplätze)
- Vereins-, Ausflugs- und Clubfahrten
- organisierte Radwandertouren
- Städte- und Studienreisen

Veranstaltungen der Franziskanerinnen im Jubiläumsjahr 2009/2010

29. Dezember 2009

Weihnachtskonzert

19:30 Uhr, Mutterhauskirche mit der Singgemeinschaft Salzkotten

31. Dezember 2009

„Geborgen ins neue Jahr“

20:00 Uhr, Mutterhauskirche mit Eucharistiefeyer

04. März 2010

„Geborgen im Glauben“

19:00 Uhr, Mutterhauskirche

06. März 2010

„Und er nahm die Kinder in seine Arme“

14:00 Uhr im Franziskushaus, Feier für Salzkottener Kinder, ihre Eltern und Geschwister

03. April 2010 – Karsamstag

„Von guten Mächten wunderbar geborgen“

20:00 Uhr, Feier der Osternacht in der Mutterhauskirche

14. April 2010

„Gott ist dem Menschen nah“

19:00 Uhr Mutterhauskirche, Geistlicher Abend mit Prof. Dr. Schallenberg

27. Mai 2010

„Vor Gott darf ich leben was in mir steckt“

19:00 Uhr, Mutterhauskirche.

Geistlicher Abend mit Schwester M. Paulin Link

23. Juni 2010

„Fromm, vorbildlich und ungehorsam?“

19:00 Uhr Mutterhauskirche. Geistlicher Abend mit Dr. Annegret Meyer

04. Juli 2010

„Feiern Sie mit uns“

12:00 bis 17:00 Uhr, Mutterhaus "Tag der offenen Tür" mit vielen Aktivitäten

24. Juli 2010

„Aussendung der Missionare auf Zeit“

14:30 Uhr Mutterhaus Gottesdienst

11. September

„Ensemble Nocturno: Sonnengesänge“

19:30 Uhr, Mutterhauskirche

Weitere Veranstaltungen und ausführlichere Beschreibungen entnehmen Sie bitte dem Veranstaltungsflyer. Erhältlich im Bürgerbüro und im Mutterhaus.

2. Nachtwanderung

mit Beate von Sobbe durch das (neue) und alte Salzkotten

Wenn die Tage kürzer werden und die Dunkelheit über Salzkotten einbricht, sieht man an einigen Abenden eine interessierte Gruppe mit Laternen hinter einer Nachtwächterin durch Salzkottens Straßen pilgern. So auch in diesem Jahr. Beate von Sobbe bietet zwei

unterschiedliche Nachtwanderungen durch Salzkottens Altstadt an. Die zweite Route, an der wir von der StadtQuelle teilnehmen, baut auf der ersten Route auf. Treffpunkt ist in diesem Jahr der Parkplatz vor dem Musikhaus Scharke am Habringhauser Weg. Dieser

Weg ist ursprünglich der eigentliche Ortszugang aus Richtung Osten, durch das Osterntor in die Stadt. In Richtung Osten teilt sich der Weg vor dem Wasserwerk nach rechts zum Emmausweg, ursprünglich der Weg nach Paderborn, und nach links, heute



Wer sich für die lebendige Geschichte der Stadt Salzkotten interessiert, kommt an Beate von Sobbe nicht vorbei. Sie versteht es Ihre Gruppe auf eine Zeitreise zu schicken. Geschichte, aber kein bisschen langweilig.



Das Wasser von Salzkotten ist gut! Ohne irgendwelche Zusätze aber kontrolliert, gelangt das Wasser über ein 260 km Netz in die Haushalte.

Am renovierten Heiligenhäuschen, Ecke Bäckerstraße / Wallgraben kann man noch das Höhenniveau der früheren Wege erkennen. Um früher zum Häuschen zu gelangen mussten noch 2 Stufen erklimmen werden. Heute liegt das Fundament des Häuschens ca. 60 cm unterhalb der Straßenoberfläche. Durch ein schmales Gässchen ging es in Richtung Lange Straße. Von der Gasse aus schaute man seitlich auf den ehemaligen Kinosaal der Familie Richter. Angeblich soll noch alles im Kino vorhanden sein, von den Stuhlreihen über die Leinwand bis hin zum Projektor. Der nächste Stopp ist wohl das schönste Fachwerkhaus in Salzkotten. Das Haus Hölter. Die Balkenschrift gibt ein Rätsel auf, welches natürlich durch Beate von Sobbe entschlüsselt wurde. Diverse Fachwerkbaustile weisen auf den „Stand“ der Bewohner hin, aber auch auf das Baujahr. Über die Klingelstraße hinweg ging es in die Sakristei von St. Johannes Baptist. Hier erwartete uns ein echter Kirchenschatz, den Sie lieber selbst erleben sollten. Durch eine von Bruchsteinmauern gesäumte Gasse ging es in Richtung ehemaliges Feuer-

wehrgerätehaus. Ein markantes Backsteingebäude mit einem hohen Turm, in dem die Schläuche nach jedem Einsatz zum Trocknen aufgehängt wurden. Endstation nach einer wirklich lohnenswerten Nachtwanderung war der Bürgerturm. Wer kennt ihn nicht den mächtigen Bürgerturm, welcher früher auch als Gefängnis für leichtere Fälle diente. —



Aber wir, die Nachtwanderer um Beate von Sobbe, kennen ihn nun auch von innen. Die nächsten Nachtwanderungen mit Beate von Sobbe sind: **Tour 1** am Freitag, den 27.11.2009 **Tour 2** am Freitag, den 4.12.2009 und nach Vereinbarung. Anmeldungen erbeten unter: Tel. 05258 / 6390

DREKER BAUPARTNER
Kompetenz unter einem Dach
Kugelbreite 8 · 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58/98 68-0 · Fax: 0 52 58/98 68-15
E-Mail: info@dreker-bau.de · www.dreker-baupartner.de

DREKER BAU
Dreker GmbH · Tel. 0 52 58/98 68-0 · E-Mail: info@dreker-bau.de

KD FLIESEN-TECHNIK
KD Fliesen Technik GmbH
Tel. 0 52 58/93 55 00 · Fax 0 52 58/93 55 02
E-Mail: info@kd-fliesentechnik.de · www.kd-fliesentechnik.de

HTS HAUSTECHNIK SALZKOTTEN
HTS Haustechnik Salzkotten
Tel. 0 52 58/93 84 64 · Fax: 052 58/93 72 15
E-Mail: hts@dreker-bau.de

...weil Sie einfach mehr wollen.

nur noch eine Hofzufahrt, ursprünglich aber der Weg nach Schloss Neuhaus. Interessant und lehrreich war der Besuch im Wasserwerk. Hans-Josef Haase und Jürgen Thiele vom Wasserwerk der Stadt Salzkotten berichteten über die komplette Wasserversorgung der Stadt und deren angeschlossene Ortschaften. Weiter ging es nun zur alten Stadtmauer hinter der Engelapotheke. Auch hier wußte Beate von Sobbe einiges zu berichten.

Dreker Baupartner – kompetent und zuverlässig für Ihr Bauvorhaben

Anzeige

Egal, ob Sie durch eine Renovierung den Wert Ihrer Immobilie steigern oder Ihren Wunsch vom eigenen Haus realisieren möchten – die Dreker Baupartner wickeln Ihr Projekt schlüsselfertig ab. Alles in qualitativ hochwertiger Ausführung, zuverlässig und zu fairen Preisen.

Dafür steht Ihnen ein erfahrenes Team hoch qualifizierter Fachleute zur Verfügung, die mit Herz bei der Sache sind. Mit den Dreker Baupartnern erhalten Sie Kompetenz aus einer Hand. Ihre Vorteile sind klar erkennbar. Sie bekommen für Ihr Bauvorhaben einen zentralen

Ansprechpartner. Er ist zuständig für den reibungslosen baulichen und zeitlichen Ablauf der einzelnen Gewerke.

Während Ihr persönlicher Wohnraum entsteht, können Sie von Anfang an entspannen!

Neue Herbstkollektion bei Catwalk fashion

Aktuelle Trends: Samoon von Gerry Weber

– starke Marke ab Größe 40 – jetzt bei Catwalk fashion erhältlich!

Mit viel Freude und Begeisterung, die das gesamte Publikum ansteckte, präsentierten die Models von Catwalk fashion zum HAF 2009 die aktuellen Modetrends der



Saison in Größe 36-56. Ganz neu im Herbst-Sortiment der Modeboutique im Minipreis-Center ist die Marke Samoon von Gerry Weber, erhältlich ab Größe 40.



Mode von Größe 36 bis 56!

- **Markenmode von Samm, No Secret und Samoon**
- **Modeschmuck, Taschen und Accessoires**
- **Modische Softclox**
- **Monalisa**

Am Wallgraben 14 · Minipreis Center · Tel.: 0 52 58/9 35 97 02

Montag bis Samstag 9.00 bis 20.00 Uhr geöffnet

Erste-Hilfe-Kurse für Kinder

Das DRK Salzkotten kommt in den Kindergarten

Bei den aufregenden Abenteuern, die die Kinder tagtäglich mit ihren Freunden erleben, kann es schon einmal ein bisschen gefährlich zugehen. Oft kommt es dabei vor, dass sie sich beim Spielen und Toben kleine Verletzungen zuziehen.

Aus diesem Grund bietet das DRK in Salzkotten speziell für die angehenden Schulkinder in den Kindergärten sogenannte „Erste Hilfe-Kurse für Kinder“ an.

Auf kindgerechter Art und Weise, wird durch geschulte Sanitätshelfer mit den Kindern der Inhalt der Ersten Hilfe besprochen und praktisch umgesetzt. Es wird ihnen vermittelt, dass das Hilfeholen und das Trösten am Wichtigsten ist. Weiterhin wird das Versorgen von kleineren Wunden geübt. Ausgestattet mit Pflaster und Verbandpäckchen lernen die Kinder spielerisch mit diesen Medien umzugehen und diese anzuwenden. Außer dem „Hilfe holen“ von Erwachsenen oder Kindern, dass im Vordergrund steht, wird auch das



Hilfe holen durch den Rettungsdienst geübt. Beim nachgespielten Telefonat mit der 112, wird den Kindern bewusst, dass sie keine Hemmungen haben brauchen, da ihnen dort geholfen wird.

Als Höhepunkt für die Kinder steht außerdem die Besichtigung eines Krankenwagens auf dem Programm. Durch das Vertrautmachen mit dem Fahrzeug, wird den Kindern gezeigt, dass sie vor dem Rettungspersonal, den Gerätschaften und Materialien keine Angst zu haben brauchen.

Die Ziele des Kurses:

- Die Bereitschaft zum Helfen wird verbessert.

- Die Kinder werden selbstbewusster und sicherer im Umgang mit der Ersten Hilfe.
- Die Kinder bekommen einen Einblick in die Erste Hilfe und die Arbeit des DRKs.
- Die angehenden Schulkinder tragen das erlernte Wissen in die Gruppen und in die Familien.
- Es werden grundlegende Ängste gegenüber dem Rettungspersonal, dem Krankenwagen und deren Gerätschaften abgebaut.

Bei Fragen oder Interesse wenden Sie sich an: Petra Schmidt-Brocucci, Tel. (05258) 21370 p.schmidt-brocucci@web.de

Adventliches Corvey

Weihnachtsausflug des Heimatvereins Salzkotten



Im letzten Jahr war der Heimatverein auf Kultur-Tour im weihnachtlichen Köln.

Von der alten Herrlichkeit der Reichsabtei an der Weser bei Höxter zeugen noch heute noch das fast 1200-jährige Westwerk und die barocke Schlossanlage.

Am 28. November fährt der Heimatverein Salzkotten um 9.30 Uhr nach Corvey. Dann öffnet das Kloster seine Tore zum „Adventszauber“. Nach einer Führung durch die beeindruckende Klosterkirche ist ein Besuch des Adventmarktes geplant. Im festlichen Lichterglanz zeigen Aussteller in den weihnachtlich geschmückten Räumen des Schlosses Geschenkideen, Accessoires und Kunsthandwerk. Im Rahmen des Weih-

nachtsmarktes wird auch die 4. Corveyer Kinder- und Jugendbuchausstellung stattfinden, nach Lust und Laune darf dann wieder in etwa 1000 Büchern geschmökert werden. Das Mittagessen wird im historischen Gasthaus „zum Landsknecht“ in Höxter eingenommen. Die alte Hansestadt Höxter mit ihrem beschaulichen Weihnachtsmarkt kann abschließend in einem gemütlichen Stadtbummel auf eigene Faust erkundet werden. Weitere Infos und Anmeldungen für jeden, der dabei sein möchte bei Willi Vorwerk unter 05258-6149. **Anmeldeschluss ist der 20. November.**

Saltenbrock Agrartechnik für „Groß und Klein“

Verkauf und Reparatur von Land- und Kleinmaschinen unter einem Dach



Das umfassende Lager wurde von der Firma Kleine übernommen.

Seit April 2009 präsentiert sich Saltenbrock Agrartechnik Melle GmbH auf dem ehemaligen Standort der Firma Kleine in der Ferdinand-Henze-Straße. Die Verkaufsfläche umfasst 460 qm, das gesamte Firmengelände hat eine Größe von 14.000 qm. Im Verkaufsbereich werden unter anderem Kleinmaschinen der Marken Stihl, Sabo und Viking vertrieben. Zudem gibt es hier eine Abteilung für Freizeit- und Arbeitsbekleidung. Des Weiteren stehen auch

Humbaur Autoanhänger zum Verkauf. Eine große Auswahl an Ersatzteilen für Landmaschinen bietet das Ersatzteillager. Fachmännisch geschultes Personal hilft Ihnen gern in allen Geschäftsbereichen weiter. Das Hauptgeschäftsfeld umfasst den Bereich der Landmaschinen der Marken Fendt, Claas, Amazone und Lemken. Maschinenhandel und Werkstattservice stehen hierbei im Vordergrund.

Saltenbrock Agrartechnik beschäftigt etwa 150 Mitarbeiter an verschiedenen Standorten, besonders in OWL und dem Osnabrücker Land, und gehört zum Agravis Konzern in Münster/Hannover. Innerhalb weniger Jahre entwickelte sich das Unternehmen durch einen konsequenten kundenorientierten Service zu einem weltweit zuverlässigen und kompetenten Partner der Agrartechnikbranche.



In der Werkstatt für Landmaschinen wird gerade ein Mähdrescher repariert.



Im Verkaufsbereich wird die große Auswahl an Kleinmaschinen deutlich.



Die Werkstatt für Kleinmaschinen der Firma Saltenbrock Agrarservice.

Ihr kompetenter Ansprechpartner für Klein- und Motorgeräte.

Aktionspreis
199,- €
inkl. MwSt.

- Kleingerätewerkstatt
- Hol- und Bringservice
- Anhängerverleih

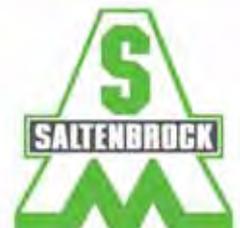
STIHL MS 170 zum Aktionspreis
Moderne, vibrationsarme Benzinmotorsäge für die Grundstückspflege. Gut zum Brennholzsägen und zum Fällen von Bäumen bis 30 cm Durchmesser.

Auszug aus unserem Lieferantenprogramm:



SALTENBROCK
AGRARTECHNIK MELLE GMBH
STANDORT SALZKOTTEN

Ferdinand-Henze-Straße 2-4 · 33154 Salzhausen · Telefon 05258 · 9835-0
Fax 05258 · 9835-30 · www.saltenbrock.de · info-sal@saltenbrock.de



Lieber das bekannte Unglück ... als ein unbekanntes Glück?

Lieber das bekannte Unglück als ein unbekanntes Glück?

Wie arbeite ich effektiv mit meinem Team und meinen Patienten? Unter diesem Motto stand der Vortrag des NLP-Trainers Jürgen Jonat, den er auf Einladung des zahntechnischen Labors PaDent GmbH Salzkotten vor Kunden, Mitarbeitern und Freunden der Firma hielt. Und er gab Hilfestellung auf der Basis der anerkannten effizienten Kommunikationstheorie NLP (neurolinguistische Programmierung).

Es gelang dem Referenten, seine Zuhörer auf unterhaltsame und fesselnde Art an die schwierige Thematik notwendiger Veränderungsprozesse in Praxen und Betrieben heranzuführen. Ganz nebenbei holte er sie aus ihrer passiven Zuhörerrolle heraus und bezog sie aktiv in seinen Vortrag mit ein. Wir alle kennen die Situation: Wir arbeiten mit anderen Menschen zusammen, die Zusammenarbeit funktioniert, der Chef ist zufrieden – doch irgendwann entwickelt sich in

vielen Arbeitsgruppen eine Haltung, in der das Wort „Team“ eher die Bedeutung bekommt von „Toll, ein anderer macht's!“. Aufgaben werden nicht mehr effektiv bearbeitet, Fehler wiederholen sich, Anweisungen werden nicht beachtet, niemand fühlt sich mehr verantwortlich. Das Ergebnis einer solchen Entwicklung: bei allen Mitarbeitern wächst die Unzufriedenheit.

Soll man nun so weitermachen wie bisher und sich in seinem – immerhin bekannten – Unglück einrichten? Hoffen, dass sich die Probleme von ganz alleine lösen? Auf die Dienste eines Unternehmensberaters zurückgreifen oder sich selbst in der Mitarbeiterführung schulen lassen?

Das Beste wäre doch, wenn man das müde „Toll-ein-anderer-macht's“-Team in ein effektives und motiviertes „Toller-Einsatz-aller-Mitarbeiter“-Team umwandeln könnte!

Sicher ist, dass gute Teamarbeit steht und fällt mit den

Fähigkeiten des Teamleiters. Führung braucht, wie Jürgen Jonat betonte, Kompetenz:

K wie Konsequenz
O wie Organisation
M wie Motivation
P wie Persönlichkeit
E wie Ehrlichkeit
T wie Teamfähigkeit
E wie Ehrgeiz
N wie Natürlichkeit
Z wie Zielklarheit

- alles Eigenschaften, über die ein guter Teamleiter verfügen sollte.

Doch was nützen Wissen und persönliche Kompetenzen, wenn sich der Teamleiter nicht über die Ziele im Klaren ist, die er eigentlich verfolgt. Wer Veränderungen erreichen will, muss klare Ziele erarbeiten, messbar, attraktiv, realisierbar und terminiert, mit einem Wort: smart sind. Hier wies Jürgen Jonat auf die besonders effektiven Möglichkeiten der Zielerreichung hin, die NLP denjenigen bietet, die in ihrem beruflichen Alltag mit Menschen zusammenarbeiten.

Bericht: Hildegund Ahlers



Friedhelm Ahlers Geschäftsführer PaDent Zahntechnik GmbH und NLP-Trainer Jürgen Jonat veranstalteten einen interessanten Abend.

Das Dental-Labor in Salzkotten

- Meisterbetrieb • Implantat-Prothetik
- Galvanotechnik • Einstückguß (NE)
- Individuelle Keramik

PaDent

ZAHNTECHNIK

Tudorfer Str. 2 • 33154 Salzkotten

Telefon: 052 58 / 934 222 Fax: 052 58 / 934 223

www.padent.de

Ihr kompetenter Partner in Sachen Fliesen

Wolfgang Schmidt bietet Ihnen sämtliche Fliesenarbeiten mit fachlicher Kompetenz und 35 Jahren Berufserfahrung an. Fachkundig führt der seit 5 Jahren Selbstständige

u.a. Badsanierungen aus, gestaltet neue Bäder, auch barrierefrei, und verlegt Naturstein. Dabei kommt die Beratung über Fliesenmaterial und Bodenbeläge nicht zu kurz, denn der Kunde soll langfristige Freude am neuen Bad haben. Gründliche Planung, ein gutes Auge für eine opti-

male Fliesenausnutzung sowie die Übereinstimmung von Fugenverläufen sind nur einige der zu beachtenden Kriterien. Außer den oben genannten Punkten umfasst sein Leistungsspektrum auch das Fliesen von Treppen und die Ausführung kleinerer Maurer-, Putz- und Estricharbeiten.





Fliesentechnik
Wolfgang Schmidt

Fliesen-, Platten- und Mosaik

Fachgerechte Ausführung sämtlicher

- Fliesen- und Natursteinverlegearbeiten
- Badsanierung
- Beratung und Verkauf

Hudering 15
33154 Salzkotten

Tel.: 052 58 / 938 322
Mobil 0160 / 978 711 91

Goldankauf bei Juwelier Esser

Bei Juwelier Esser in Salzkotten steht Qualität und Service an erster Stelle.

Und so können Sie hier auch täglich Ihr Altgold abgeben. Der Altgoldankauf erfolgt durch fachlich geschultes Personal und das Gold wird durch

ein bestimmtes Prüfverfahren auf Echtheit untersucht.

Für Ihr Altgold erhalten Sie natürlich Bargeld ausgezahlt.

Unser kompetentes Team freut sich auf Ihren Besuch – wir beraten Sie gern.



Juwelier seit 1948

Uhren · Schmuck
Goldankauf

Wir feiern Martini:
15% Rabatt auf alles
(außer auf Trauringe und Reparaturen)

Frank & Claudia Esser
Lange Str. 12 · 33154 Salzkotten
Tel. 052 58 / 78 77 · Fax 052 58 / 34 30
juwelieresser@aol.com
www.juwelier-esser.de



Sichern Sie sich Ihr „All-Inclusive-Paket“!



Das „All-Inclusive-Paket“. Endlich wieder buchbar.

Reservieren auch Sie sich einen der besten Plätze und sichern Sie sich zahlreiche Vorteile.

Golf Trendline 1.4, 59 kW, 5-Gang (Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts: 8,5 / außerorts: 5,1 / kombiniert: 6,4 / CO₂-Emission g/km: kombiniert: 149)

- Klimaanlage * Climatic*
- Radioanlage * RCD 210 *

Unser Hauspreis nur 15.555,00 €
inkl. Werksauslieferungskosten

Finanzierungsbeispiel

„Golf Trendline“
1,4l, 59 kW (80 PS), 5-Gang
Unser Hauspreis nur 15.555 €
Anzahlung 0,00 €
Effektiver Jahreszins 1,9%
Laufzeit 48 Monate
Jährliche Fahrleistung 10.000 km
Schlussrate 7.470,00 €
Monatlich 169,00 €*

* Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für einen vergleichbar ausgestatteten Golf, ** 1,9 % effektiver Jahreszins für Laufzeiten von 12 – 48 Monaten. *** Gemäß den Bedingungen der Cardif Allgemeine Versicherung/Cardif Lebensversicherung, Stuttgart, HRB 18173/18182. **** Beinhaltet alle laut Serviceplan fälligen Inspektionen während der Vertragslaufzeit. ***** Kfz-Haftpflicht/-Vollkasko (endet mit der Laufzeit des Finanzierungsvertrages) in Verbindung mit Anschlussgarantieverversicherung (jeweils gemäß Bedingungen der Allianz Versicherungs-AG) und Wartung und Inspektion. Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden, für ausgewählte Modelle. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Nähere Informationen unter www.volkswagenbank.de oder bei uns, Stand 09/09.
* inkl. Kreditabsicherung, zzgl. Kfz-Versicherung und Wartung/Inspektion

Jetzt aber schnell buchen:

Das Warten hat sich gelohnt: Jetzt bieten wir Ihnen wieder das begehrte „All-Inclusive-Paket“. Profitieren Sie von einem allumfassenden Angebot und genießen Sie alle Vorteile moderner Mobilität. Und zusätzlich sind viele Extras mit großem Preisvorteil für Sie drin! Also: Schnell für ein Finanzierungsangebot entscheiden, Traumauto reservieren und von attraktiven Vorteilen profitieren – bevor es ein anderer tut!

Ausstattungspaket „Comfort Plus“ mit Preisvorteil:

Gönnen Sie sich jetzt Extras zum kleinen Preis. Mit unserem Angebot können Sie Ihr Wunschmodell und auch das entsprechende Ausstattungspaket umso mehr genießen – denn Sie profitieren von einem Preisvorteil bis zu 1.330 Euro*!

Finanzierung ab 1,9 %** effektivem Jahreszins:

Modern finanzieren mit niedrigen Monatsraten im AutoCredit. Der AutoCredit bietet Ihnen besonders niedrige Monatsraten. Ermöglicht wird dies durch eine höhere Schlussrate. Dabei wird am Vertragsende Flexibilität großgeschrieben, denn dann können Sie Ihr Fahrzeug in vertragsgemäßem Zustand einfach an Ihren Volkswagen Partner zurückgeben, der die Schlussrate für Sie an uns zahlt. Dieses Rückgaberecht wird Ihnen von Ihrem Autohaus – weshalb es natürlich auch nur dort gelten kann – sogar ausdrücklich verbrieft. Das bedeutet für Sie: Ihr Volkswagen Partner trägt das Gebrauchtwagenrisiko. Oder Sie finanzieren bei uns weiter. Selbstverständlich können Sie die Schlussrate auch selbst begleichen.

Kreditabsicherung zum Sondertarif:

Inklusive 24 Monate kostenlose Absicherung bei Arbeitslosigkeit. Für einen sicheren Arbeitsplatz gibt es leider keine Garantie – ebenso wenig wie für die Gesundheit. Gerade deshalb sollten Sie sich in Sachen Kreditfinanzierung bestmöglich absichern: Mit dem KreditschutzbriefPlus bewahren Sie sich Ihre Mobilität in nahezu jeder finanziellen Situation. Was auch passiert: Ihre monatlichen Beiträge – von der Finanzierungsrate über die Kfz-Versicherung bis zur Garantieverlängerung – werden einfach übernommen. Bei unverschuldeter Arbeitslosigkeit werden Sie bereits nach 6 Wochen von bis zu 12 Monatsraten befreit. Besonders attraktiv: Für Neuwagenbesitzer ist diese Arbeitslosig-

keitsversicherung in den ersten 24 Monaten kostenlos! Auch bei längerer Arbeitsunfähigkeit und krankheitsbedingter Umschulung übernimmt der KreditschutzbriefPlus schon nach der 6. Woche Ihre monatlichen Finanzierungs- und Versicherungsraten – ggf. bis zum Vertragsende. Und im Todesfall wird selbstverständlich die komplette Restschuld übernommen.***

Wartung und Inspektion:

Das macht das Angebot richtig rund. Alle Inspektionen gemäß Serviceplan, gebunden an die Laufzeit des Finanzierungs-Vertrages. Inanspruchnahme bei jedem autorisierten Volkswagen Partner/Servicepartner.

Garantieverlängerung

„LifeTime Garantie“: Geschützt bis zum Vertragsende. Die Neuwagen-Anschlussgarantieverversicherung greift im Anschluss an die Herstellergarantie und schützt Sie bis zum Vertragsende des Finanzierungsvertrages vor unvorhergesehenen Reparaturkosten. Bis 100.000 km ist keine Selbstbeteiligung fällig. Danach erfolgt die Abrechnung über eine faire Selbstbeteiligungsregelung.

Kfz-Versicherung zum Sondertarif: ****

Die innovative Kfz-Versicherung. Beitragskonstanz auch im Schadenfall. Profitieren Sie von einem günstigen Sondertarif und festen Beiträgen während der gesamten Laufzeit – sogar im Schadenfall. Bei Diebstahl oder Totalschaden ersetzen wir Ihnen nicht nur den Wiederbeschaffungswert, sondern den bei uns noch offenen Betrag (kein GAP-Risiko). Bei (Mit-)Verschulden eines Unfalls sichert Sie die integrierte Fahrer Schutz Versicherung als Fahrer umfassend ab.

* modellabhängig, gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell

** modellabhängig

Alle vorgenannten Leistungen gebunden an die Laufzeit des Finanzierungsvertrages. Ein Angebot der Volkswagen Bank für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden.

**** nur in Verbindung mit Garantieverlängerung und Wartung und Inspektion.



Niggemeier Autohaus

33154 Salzkotten
Geseker Str. 41

Tel. 05258/98650
www.niggemeier.de

Motorradwallfahrt nach Bystrice

Fahrt vom 16. bis 19. September 2010: Teilnahme an den Partnerschaftsfeierlichkeiten

Für das kommende Jahr 2010 stehen bereits jetzt wieder viele Programmpunkte auf dem Plan. Wichtigstes Ereignis im nächsten Jahr aber soll die Fahrt nach Bystrice pod Hostynem, Salzkottens neuer Partnerstadt, vom 16.-19. September zur Unterzeichnung der Urkunden auf tschechischer Seite im September sein. Da Bystrice auch ein bekannter Marienwallfahrtsort ist, laufen bereits die Planungen zum Unterzeichnungstermin im September eine Motorradwallfahrt mit mehreren Etappen nach Bystrice zu unternehmen.

Eine Gruppe von Motorradfahrern wird bereits im Mai eine Probefahrt nach Bystrice pod Hostynem unternehmen.

Es sind für die Strecke von mehr als 900 km zwei Haltepunkte und Übernachtungen

vorgesehen. Das Partnerschaftskomitee übernimmt die Organisation der Fahrt. Die Unterbringung wird in verschiedenen Herbergen von Gemeinden sein. Nach drei Tagen Motorradwallfahrt werden die „Biker“ dann am Freitag in der Stadt Bystrice pod Hostynem ankommen und gemeinsam mit den weiteren Bürgern aus Salzkotten am Samstag die zweite Unterzeichnung der Partnerschaftsurkunde feiern.

- Abfahrt ist am Mittwoch, den 15. September 2010, morgens vom Brünneken in Verne
- 1. Zwischenstopp und Übernachtung in Weimar (Kath. Pfarrgemeinde „Herz-Jesu“)
- 2. Zwischenstopp und Übernachtung in Prag (Deutschsprachige Kath. Gemeinde Prag)
- Ankunft Freitag, 17. Septem-

ber, nachmittags auf dem Heiligen Hostyn in Bystrice

- Teilnahme an den Partnerschaftsfeierlichkeiten am Samstag, 18. September
- Rückfahrt am Sonntag, den 19. September, morgens
- Zwischenstopp und Übernachtung in Marienberg/Erzgebirge (Kath. Pfarrgemeinde „Maria Unbefleckte Empfängnis“ Marienberg)
- Ankunft am Montag, den 20. September, abends in Salzkotten.

Anmeldung und weitere Infos:
bei Martin Suerland Tel. 05258/5912, Jörg Friedrich Tel. 05258/935539, der Stadt Salzkotten bei Miriam Hellwig 05258/507-2000 oder unter den E-Mail-Adressen: miriam.hellwig@salzkotten.de und motorradwallfahrt@salzkotten-bystrice.de



Ihr Friseur

ABmuth

IDEEEN FÜR'S HAAR

Klingelstr. 18 • Tel. 0 52 58 / 64 49

Di.-Fr. 8.00-18 Uhr • Sa. 8-13 Uhr • Mo. geschlossen



„Wenn ich Zauberkräfte hätte!“

Unter diesem Motto stand der Malwettbewerb der Apotheke am Salinenhof in diesem Jahr

Trotz des guten Wetters in den Sommerferien haben viele Kinder richtig schöne Bilder gemalt. Die besten Bilder waren schwer zu ermitteln.

„Alle Bilder waren mit viel Phantasie und Liebe gemalt, so war die Auswahl wirklich nicht leicht.“ Zur Siegerehrung am Donnerstag,

den 8. Oktober, kamen die Gewinner vollzählig und brachten Eltern und Geschwister mit.

In der Altersgruppe der 1- bis 5-Jährigen gewann Nico Kutzner, bei den 6- bis 8-Jährigen Melina Stüwe und bei den ab 9-Jährigen Tanja Polonyi.

Für alle Kinder gab es einen großen Malkasten. Mit Buntstiften, Wachsmalstiften, Wasserfarbe u.v.m. können die kleinen Künstler ihrer Kreativität in Zukunft freien Lauf lassen.

Hallo Kinder!
Wir sehen uns am
Martinsonntag in
der Ratsapotheke.

Das Team der Apotheke am Salinenhof bedankt sich bei allen Kindern für die tollen Bilder und wünscht auch den Erwachsenen ein schönes Martiniest!



Apotheke
am Salinenhof

Christine Michels

Geseker Straße 10 · 33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 - 93 23 2 - Fax: 0 52 58 - 93 23 33



Rats
Apotheke
im
Minipreis Center

Dr. Klaus Michels

Am Wallgraben 14 · 33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 - 98 53 0 - Fax: 0 52 58 - 98 53 22

Rückblick Sälzer Marathon 2009

Samstag, den 10. Oktober 2009 fand der 2. Klingenthal Sport Marathon statt.

Bei frischem Wind und trockenem Wetter gingen etwa 700 Laufbegeisterte an den Start für Marathon und Halbmarathon.

Siegerin über die 42,195 km

Strecke wurde Mechtild Lappe vom VfB Salzkotten mit 3:22:32 Stunden, Sieger wurde Konrad Schulz aus Bielefeld (2:42:44 Stunden).

Beim Halbmarathon kam Carolin

Gläser aus Eberstedt als Erste nach 1:22:26 Stunden durchs Ziel, männlicher Sieger wurde hier Andreas Frigger vom PSV Brilon (1:18:07 Stunden).

Beim Mini-Marathon nahmen 560 Kinder aus Thüle, Scharmede, Verne und Salzkotten teil.



Warum genau 42,195 km?

Nur 34 km war die Ursprungstrecke zwischen Sparta und Athen, die von einem Boten während der Schlacht von Marathon zurückgelegt wurde.

Als 1908 die Olympischen Spiele in London stattfanden mussten die Marathonläufer vom Windsor Castle starten und bis zur königlichen Loge im Stadion laufen, damit die Königsfamilie dem Lauf bequem verfolgen konnte. Diese Distanz betrug exakt 42,195 km und ist bis heute so geblieben.

Anzeige

10 Jahre Kösters Naturkost in Salzkotten

Bio-Qualität von Freunden

Und das wurde am Freitag vor dem Hederauenfest auch gefeiert. Alle Kunden waren „Gäste“ und es wurde zu diesem 10jährigen Geburtstag angestoßen mit der Prosecco-Spezialität aus Rose und Apfel „Rosenco“. Selbstverständlich gab es auch tolle Sonderangebote. Und wie es sich gehört zu jedem Geburtstag natürlich auch Kaffee und Kuchen. In diesem Fall Kaffee und Waffeln. Die Mitarbeiter des Eine-

Welt-Laden kamen (schließlich sind sie vor 10 Jahren hier angefangen) und sorgten mit ihrem Waffelstand für eine Geburtstagstafel.

30.7.1999: Eröffnung des Naturkostladens in Salzkotten mit der Erweiterung des Gedankens Fairer Handel. Sie schenkt den „Eine-Welt-Freunden“ einen Platz in ihrem Laden.

Mai 2000: Der Eine-Welt-Laden zieht nach nebenan

15.12.2004: Sie alle erhalten den Fairhandelspreis

Ernte Dank 2006: Der Eine-Welt-Laden zieht in die Lange Straße 38

Eine monatelange Grundsanierung der gesamten unteren Etage beginnt.

8.6.2007: Eröffnung des umgebauten Ladens mit Sortimentsbestimmung „Bio-Qualität von Freunden“

2007: aktive Unterstützung des Projekts „Gen Frei Gehen“ Bio-Freunde-Partner Rapunzel geht zu Fuß von Lübeck nach Lindau und Brigitte Köster begleitet die Gruppe an 2 Tagen.

Sommer-Sonnenwende 2008: Aus Garten Eden wird Kösters Naturkost.

Herbst 2009: Vergrößerung der Abteilung „Frische“ mit noch mehr Obst und Gemüse.





Für eine gute Jugendarbeit sorgen Präsident Elmar Schlüter, der neue Trainer Richard Sprosten, Jugendwartin Jutta Vogel, der scheidende Trainer Milan Liveric, Trainer Joachim Kölker, Jugendwart Hans Meier und Vizepräsident Josef Vogt.

TC Rot-Weiß Salzkotten legt Wert auf gute Jugendarbeit.

Über viele Jahre schon gibt man bei den Kreismeisterschaften den Ton an, viele junge Sälzer/innen haben bisher oft die Nase vorn gehabt. 13 Jahre lang hat Trainer Milan Liveric die Jugend aufgebaut, nun liegt diese verantwortliche Aufgabe in den Händen von Richard Sprosten von der Tennisschule Kölker. Auch Sprosten hat das richtige Händchen, die Jugend zu begeistern und sie mit einer optimalen Grundausbildung auszustatten. Sehr zur Freude des Vorstandes, denn man will nahtlos an die guten Erfolge anknüpfen. Bezeichnend ist, dass der Nachwuchs von gestern heute bereits bei den Senioren eine große Rolle spielen. Beispiel Stephan Ekelt, der bei den Junioren als

Nummer 38 in der deutschen Rangliste geführt wurde. Nun ist er mit seinen 20 Lenzen bereits die Nummer 1 im Verein, gehört zu den Besten im Bezirk. Die Damen spielen in der Winterrunde in der Westfalenliga und auch hier gibt der Nachwuchs den Ton an. Lisa Halfmann, die in den Ranglisten ganz oben geführt wird, hat mit ihren 14 Jahren bereits das 1. Damenteam mit Erfolg unterstützt. Wer beim Jugendtraining einmal schnuppern möchte, kann jederzeit am Nachmittag in der Halle an der Tennisanlage zuschauen und sich informieren. Erwachsene, die an einer Halbenstunde interessiert sind, können bei Josef Vogt, Telefon 05258/1609, buchen.



Nick Vrban, Torben Walz und Yero Diallo beim Training mit Richard Sprosten (v.l.).

Raumausstattung MONTAG

- Polsterarbeiten
- Fußbodensanierung
- Teppich- und CV-Beläge
- Gardinen und Zubehör
- Gardinen waschen
- Sonnenschutzanlagen
- Geschenke – rund ums Wohnen



Bürener Straße 45 – 33142 Büren-Steinhausen
Telefon (0 29 51) 25 57 – Fax (0 29 51) 39 19

Brillen nach Maß durch dreidimensionale Videoanpassung

Das Fachgeschäft Optik Schiller in der Lange Straße in Salzkotten wird einmal wieder seinen hohen Qualitätsansprüchen gerecht. Mit dem neuen Beratungsterminal „ImpressioniST“ Avantgarde aus dem Hause Rodenstock, bietet Optik Schiller seinen Kunden ab sofort noch mehr Service bei der Suche nach der perfekten Brille. Ob Brillenfassungsberatung, Brillenglasberatung oder 3D Videosystem zur Vermessung der Sehdaten, hiervon profitieren besonders anspruchsvolle Brillenträger. Das einzigartige Kamerasystem erlaubt eine schnelle und exakte Brillenanpassung: So werden neben Gesichtsform und Augenabstand auch Sitz und Form der ausgewählten Fassung mit Hilfe des

hochentwickelten dreidimensionalen Videosystems vermessen. Die 3D Messung geht sekundenschnell, vollkommen berührungslos und ohne lästige Messaufsätze. Das ist für den Kunden sehr angenehm und sorgt zudem für ein optimales Messergebnis. Die entsprechende Software veranschaulicht die Vorteile unterschiedlichster Brillenglä-

ser u.a. in Bezug auf Glasdicke, Schliff und Gewicht. Auch die Wahl der passenden Fassung wird erleichtert, denn auf Wunsch machen wir für unsere Kunden Portraitfotos und Ausdrücke mit verschiedenen Brillenmodellen. Dieser Service unterstreicht zusätzlich unseren hohen Qualitätsanspruch als lokaler handwerklicher Meisterbetrieb.



OPTIK
Schiller

**Weltneuheit bei
Optik Schiller!**

Komfortable Nahbereichsbrillen für Ihr Hobby und die Arbeit

**Wir empfehlen Ihnen zur Entlastung
der Nacken- und Schulterpartie...**

...komfortable Nah- oder Computergläser

statt 298,- EUR

**JETZT zum Komfort- Einführungspreis*
pro Paar schon ab**

169,- EUR

* High-Tech-Kamerasystem zur Entlastung, Gültig bis 31.12.2016

Deutliches Lesen von 40 cm bis 2 m Entfernung!

33154 Salzkotten

Lange Str. 42

Tel.: 0 52 58 / 76 68



Licht | Musik | Show

www.star-phunk.de

0 176 / 217 378 43

info@star-phunk.de

**Kommen Sie uns
am Martini-Freitag
im Festzelt besuchen!**

DGS-Stiftung spendet für Salzkottener Vereine

Spielmanszug Salzkotten erhält 1500 Euro

Geschäftsführerin Doris Piepenbrock und der 1. Vorsitzende Werner Becker vom Spielmanszug Salzkotten bedankten sich persönlich bei Manfred Gubitz und Dr. Uwe Baer von der DGS-Stiftung für die großzügige Spende von 1500 Euro. „Jedes Kind sollte die Chance haben, ein Instrument zu erlernen“, unterstreicht Manfred Gubitz. Das Geld wird für den Ausbau der Jugendarbeit eingesetzt. „Unsere Jugendproben finden in kleinen Gruppen immer montags bis freitags am frühen Abend in der Simonschule statt“, berichtet Doris Piepenbrock, Geschäftsführerin des Spielmanszugs Salzkotten.

Die Musikproben und die Jugendarbeit werden komplett ehrenamtlich durchgeführt. Der Spielmanszug Salzkotten stattet alle Vereinsmitglieder mit Uniformjacken und Noten aus. Auch die Kosten für die Anschaffung und Instandhaltung der Instrumente werden vom Verein getragen. Dies bietet insbesondere Kindern eine gute Chance, ein Instrument zu erlernen. Neben der Musik stehen auch gemeinsame Frei-



zeitaktivitäten wie z. B. Zeltausflüge im Mittelpunkt, um ein aktives Vereinsleben und die Begeisterung der Kinder zu fördern.

Der Auftritt des Gesamtvereins zum Martini-Markt in Salzkotten ist insbesondere für einige Kinder ein besonderer Höhepunkt, da diese ihren ersten Auftritt „in den Reihen der Großen“ erleben. Auch beim Adventsmarkt werden die Nachwuchsgruppen mit Block- und Querflöten sowie Trommeln auftreten. Weitere Infos unter: www.spielmanszug-salzkotten.de

2000 Euro für den VfB 1910 Salzkotten

„Vereine übernehmen in der heutigen Zeit eine wichtige gesellschaftliche Rolle. Dabei liegt uns die Jugendarbeit besonders am Herzen“, betont Manfred Gubitz, Gründer der DGS-Stiftung, die Spende in Höhe von 2000 Euro an den Förderverein des VfB 1910 Salzkotten e. V.



„Im letzten Jahr schaffte unsere B-Jugend den Aufstieg in die Bezirksliga, was uns natürlich sehr freute. Weite Anfahrten zu Spielen sind leider nicht immer ehrenamtlich zu leisten, und somit fließt die Spende in Fahrtkosten, Ausrüstung, Trainingsmaterial und qualifizierte Trainer“, beschreibt Frank Baumann, erster Vorsitzender des Fördervereins VfB 1910 Salzkotten, die Verwendung des Spendengeldes für den Juniorenbereich.

Laut Baumann reichen die Förderungen der Stadt Salzkotten und des Landessportbundes sowie die Einnahmen aus den Mitgliedsbeiträgen bei Weitem nicht aus, um den Grundbedarf des Vereins zu decken.

Nach der Fußballweltmeisterschaft 2006 in Deutschland hat der Verein einen regelrechten Anmeldungsschub verzeichnet.

Heute hat der Fußballverein elf Mannschaften und rund 400 Mitglieder, davon sind die Hälfte Jugendliche.

Mit dem im Jahr 2007 gegründeten Förderverein hofft Baumann durch das Ausstellen von Spendenquittungen weitere Unternehmen zu finden, die den VfB Salzkotten unterstützen; auch ehrenamtliche Hilfe ist jederzeit willkommen.

Weitere Infos unter: www.vfb-salzkotten.de

Alpaka: Vielseitig einsetzbar!

Anzeige



Auf dem Hof „Anden Alpakas“ der Hobbyzüchterin Regina Ludwig kann man mit Faszination etwa 85 Alpakas betrachten. Die Heimat der Alpakas ist Südamerika. Hier wurden vor ca. 5000 Jahren die Alpakas, (sie stammen von Vikunjas ab, Lamas von Guanakos) gezüchtet. Es leben ca. 3000 Tiere in Deutschland. Die Liebhabertiere dienen nicht zur Fleischproduktion. Ihre Wolle ist weltweit sehr begehrt. Die Naturfaser zählt neben Kaschmir und Seide zu den Edelsten. Die beruhigende und sanfte Art der Tiere wird für

therapeutische Behandlungen genutzt. Alpakas werden ca. 20 bis 25 Jahre alt, Gras und Heu ist ihre Hauptnahrung. Auf dem Alpakahof werden die Tiere mit Begeisterung liebevoll gezüchtet. Die freundlichen und gutmütigen Tiere werden im Mai geschoren. Für Regina Ludwig ist das bei 85 Herdentieren ein ziemlich zeitaufwändiges Hobby. Der Hofladen ist ein weiteres Highlight, hier finden Sie eine riesige Auswahl an Wolle, Yak, Seide, Leinen, edle Handstrickgarne, Bekleidung, Accessoires u. Holzstricknadeln.



Hallo! Ich bin Lelia und wohne auf dem Anden Alpakahof in Holsen. Kommen Sie mich und meine Freunde doch mal besuchen!

INCA NATUR



Öffnungszeiten:
Dienstags und Freitags
von 14 bis 18 Uhr.
Sonderöffnungen
telefonisch möglich!

edle Handstrickgarne

Strick und Webwaren aus Alpaka

Yak

Leinen

Seide

Wolle

Regina Ludwig
Holsener Straße 90
33154 Salzkotten-Holsen

Tel.: 0 29 48 - 28 99 79
Fax: 0 29 48 - 94 06 50

info@inca-natur.de
www.inca-natur.de

KREATIVE RAUMGESTALTUNG

B. MEIER

Einladung

**zur Adventsausstellung
am 21. und 22. November**

Samstag: 9.00 - 18.00 Uhr
Sonntag: 11.00 - 18.00 Uhr

- ✦ FUNKELWOLLE
- ✦ PARKETT
- ✦ GARDINIEN
- ✦ SCHWENNSCHUTZ
- ✦ TAPETEN
- ✦ POLSTERFEL
- ✦ WOLLEN-ACCESSOIRES



Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich in angenehmer vorweihnachtlicher Atmosphäre für neue Dekorationen begeistern!

Reiner Sperling und Alfons Stuhr GbR
Raumausstatter-Meisterbetrieb
33154 Salzkotten-Niederntudorf • Mühlenstraße 3 • Tel. 02955-6375

Treffen der Golf-Klasse



Sichtlich gut gelaunt und mit sportlichem Ehrgeiz: Dr. Michael Scheer, Meinolf Stromberg, Peter Staudt, Dietmar Jacobsmeyer und Franz-Josef Meiwes (von links nach rechts).

In trendiger Manier und mit durchaus sportlichem Charakter fand die BVMW-Veranstaltung, initiiert vom Leiter des Kreisverbandes Peter Staudt, mit dem Schwerpunktthema Gesundheitsaspekte am 22. September auf der Swin-Golf-Anlage in Delbrück-Westenholz statt.

„Swin-Golf, die etwas rustikalere Variante des bekannten Sports und aus Frankreich stammend, findet immer mehr Anhänger“, so der Betreiber der Anlage Franz-Josef Meiwes. Eine gute Gelegenheit für die Teilnehmer dieser Veranstaltung, sich nach den einzelnen Vorträgen in lockerer Atmosphäre mit den Referenten auszutauschen. Es referierte Dr. med. Michael Scheer unter dem Motto „Swinging Health – der Rhythmus der

Gesundheit“ zu wichtigen Bewegungsabläufen im menschlichen Körper. Es folgte ein Vortrag von Dietmar Jacobsmeyer (HUK), der die Möglichkeiten erläuterte, durch die Übernahme nützlicher Zusatzversicherungen im Gesundheitsbereich Leistungsträger an das Unternehmen zu binden. Im Anschluss daran zeigte Meinolf Stromberg (Barmer Ersatzkasse) Wege auf, das Wissenspotenzial der älter werdenden Belegschaften für mehr Erfolg gezielt einzusetzen.

Nach einem abschließend gelungenem Abschlag und zünftigen Brotzeit konnten die Teilnehmer viele Anregungen in Hinsicht auf gesundheitsbezogene Optimierungsmöglichkeiten für das eigene Unternehmen mit nach Hause nehmen.

Lindenhof spendet an die Bürgerstiftung



V.l.: Herr Meier von adiepro, Frau Marion Gerling (Lindenhof), Herr Norbert Schulte (Bürgerstiftung), Frau Angela Dingel-Padberg (Lindenhof) und Bürgermeister Michael Dreier.

Der Lindenhof wollte Öffentlichkeitsarbeit einmal anders gestalten und lud daher Sälzer von jung bis alt zu einem Mentaltraining (siehe S. 23) in die Sälzerhalle. Die kostenlose Veranstaltung fand riesigen Anklang. Finanziert wurde sie über Spenden, von denen der Rest der Bürgerstiftung Salzotten

zugute kommen sollte. Übrig blieb nichts, aber der Lindenhof griff in die eigene Tasche und spendete der Bürgerstiftung 400 Euro.

Schön ist auch, dass die Bürgerstiftung mit dem Sponsor Herrn Meier von adiepro einen neuen Stifter gewinnen konnte.

SALZKOTTEN

Alles, was ich brauchel!

SALZKOTTEN
Alles, was ich brauchel!

5€
Gutschein

10€
Gutschein

25€
Gutschein

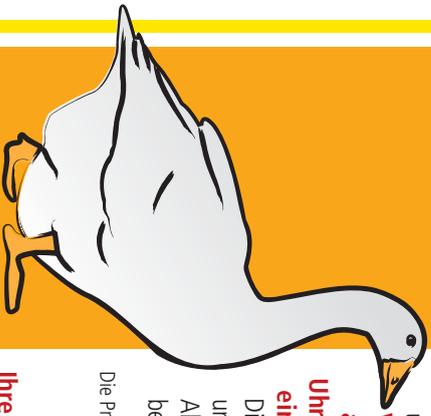
Erhältlich im Bürgerbüro!
Einzulösen in vielen Salzottener Geschäften.

Wir leisten mehr!

HÜPPMEIER
MARKETING & DESIGN

Upsprunger Str. 42 · 33154 Salzotten
Tel.: 0 52 58 / 980 32 34
info@hueppmeier-md.de
www.hueppmeier-md.de

Der Verkehrsverein dankt den Spendern der Martinsgänse:



Martini-Gänseverlosung

auf dem Marktplatz in Salzkotten
am Sonntag den 8. November 2009, um
18.30 Uhr

Vorsehen Sie das nebenstehende Glücksslos mit Ihrem Namen
und Ihrer Anschrift und schneiden Sie es aus.

**Vor dem Rathaus und am Textilhaus Klingenthal stehen
am Sonntag, den 8. November 2009, zwischen 13 und 18
Uhr die Losumen. Dort können Sie Ihr persönliches Glücksslos
einwerfen!**

Die Lose werden ab 18.30 Uhr auf dem Marktplatz gezogen
und die Namen der Gewinner aufgerufen. Gegen Vorlage dieses
Abschnittes, welcher mit derselben Glücksnummer wie Ihr Los
bedruckt ist, erhalten Sie Ihre Martini-Gans ausgehändigt.

Die Preise sind sofort in Empfang zu nehmen, da sie sonst verfallen.

Ihre Glücksnummer:

- Accent GmbH & Co. KGaA
- Anja Stork – Ihre Floristin
- Apotheke am Salinenhof
- Architekten Büro Heiner Schlune
- Artego – Goldschmiede Gerken
- Aso GmbH
- Auto Bachem
- Autohaus R. Niggemeier GmbH & Co. KG
- Autolackiererei Bergschneider
- Bäckerei Lange GmbH & Co. KG
- Bäckerei Tewes
- Bartscher GmbH
- Beschallungstechnik Keuper
- Blumenhaus Beine
- Blumen und Floristik Schlüter
- Blumen und Gartenbau Krambrock
- Bredewald und Burs GbR
- Buchhandlung Meschede
- Cafe Hölter
- Carl Alpmann Sägerwerk
- Catwalk-Fashion
- Christa's Woll-Botique
- Claes Holz GmbH
- Dachdeckermeister Siegmund
- Dannhausen
- Der Bildershop
- Dirk Rossmann GmbH
- Druckerei Bussmann
- Einrichtungshaus Niggemeyer GmbH & Co. KG
- Elektro Albers
- Elektro-Installation Blanke
- Engel Apotheke
- Fahrschule Nolte GmbH
- F. Klingenthal GmbH
- Ferdinand Gees GmbH
- Fleischerei Stümmeler
- Foto Sommer
- Gartenzäune Portl
- Getränke Grewe GmbH & Co. KG
- Getränke Großhandel Burs und Schröder
- Gilbarco GmbH & Co. KG
- Grabmalgestaltung Hubertus Claes
- Grossbäckerei Hölter KG
- Halfmann Mineralöl GmbH
- Holzbau Keuper
- Hörsysteme Häusler GmbH & Co. KG
- Hotel Sälzerhof
- Hotel Walz
- Hüppmeier Marketing & Design
- Jansen Küchen
- Juwelier Esser
- Kaminski GmbH & Co. KG
- KD Fliesen Technik GmbH
- Konfetti Spielwarengeschäft
- Leonardo
- LiHo Innenausbau
- Mertens Anhänger
- Minipreis
- Müller Elektronik GmbH & Co KG
- Nikos Pitta
- Oberflächentechnik Rump KG
- Optik Hover
- Optik Schiller GmbH
- Orthopädie Schuhmachermeister A. Sievers
- Pader Bauelemente
- Parfümerie Niggemeier
- Plonka GmbH
- Raiffeisen-Warengenossenschaft
- Paderborn-Bürener Land eG
- Rats Apotheke
- Rechtsanwalt und Steuerberater Michael Fechtler
- Reineke Brot
- Reiner Lieneke, Allfinanz
- Reiterhof und Bauernhofcafe Keuper
- Sälzer Apotheke
- Sälzer Touristik
- Schaub Haustechnik
- Schlaukauf
- Schnitt & Style GmbH
- Schuhhaus Zehanciu
- Sparkasse Paderborn Geschäftsstelle Salzkotten
- Sylvia's Blumenstübchen
- Taxi-Tankstelle Fischer
- Tischlerei Helling
- TreuCon Steuerberatungsgesellschaft mbH
- Tui Reise Center
- Volksbank Büren und Salzkotten eG
- Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold eG
- Wäschetruhe Berendes
- Wein- und Spezialitäten-Service Taplick

Ihr persönliches Glücksslos

Einzuwerfen in die Losumen vor dem Rathaus oder am Textilhaus Klingenthal am Sonntag, den 8. November 2009, zwischen 13 und 18 Uhr

Name

Vorname

Straße

Ort

Ihre Glücksnummer: